ICC-ASP/12/15

Distr.: General
4 November 2013

ARABIC
Original: English

المحكمة الجنائية الدولية

جمعية الدول الأطراف

الدورة الثانية عشرة

لاهاي، ٢٠-٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣

تقرير لجنة المالية والميزانية
عن أعمال دورتها الحادية والعشرين

المحتويات

الصفحة

أولا- مقدمة ٤

ألف- افتتاح الدورة، وإقرار جدول الأعمال، وتنظيم العمل ٤

باء- مشاركة المراقبين ٦

ثانيا- النظر في المسائل المدرجة في جدول أعمال اللجنة في دورتها الحادية والعشرين..... ٧

ألف- المسائل المتعلقة بالمالية والميزانية ٧

١- حالة الاشتراكات ٧

٢- الدول التي عليها متأخرات ٧

٣- صندوق رأس المال المتداول ٧

٤- صندوق الطوارئ ٨

٥- المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ٩

٦- مشروع المحاسبة التحليلية ١٠

٧- استبدال استثمار رأس المال ١٠

٨- مشروع التمويل المتعدد السنوات (البرنامج الانتقالي)..... ١١

٩- بيانات الأداء المالي حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ (الربع الثاني) ١١

١٠- النظر في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤ ..... ١٣

(أ) توصيات عامة بشأن الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤ ..... ١٣

(ب) الافتراضات والأنشطة لعام ٢٠١٤ ..... ١٣

(ج) العرض والتحليل الكلي ١٣

(د) البرامج الرئيسية ١٤

'١'- البرنامج الرئيسي الأول: الهيئة القضائية ١٤

'٢'- البرنامج الرئيسي الثاني: مكتب المدعية العامة ١٥

'٣'- البرنامج الرئيسي الثالث: قلم المحكمة ١٨

'٤'- البرنامج الرئيسي الرابع: أمانة جمعية الدول الأطراف ١٨

'٥'- البرنامج الرئيسي السابع-٥: آلية الرقابة المستقلة ١٩

باء- المسائل الإدارية ١٩

١- الهيكل التنظيمي للمحكمة ١٩

٢- المشتريات ٢٠

٣- التعليمات الإدارية بشأن استثمار الأموال السائلة ٢٠

٤- برنامج الموظفين المهنيين المبتدئين ٢١

٥- سن التقاعد ٢١

جيم- مسائل مراجعة الحسابات ٢٢

الصفحة

١- تقارير مراجعة الحسابات ٢٢

(أ) البيانات المالية للمحكمة للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ ..... ٢٢

الديون المستحقة ٢٣

(ب) البيانات المالية للصندوق الاستئماني للضحايا للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ ..... ٢٤

(ج) تقرير مكتب المراجعة الداخلية للحسابات ولجنة مراجعة الحسابات ٢٤

دال- المساعدة القانونية ٢٥

هاء- مباني المحكمة ٢٦

١- نظرة عامة ٢٦

٢- حالة المشروع ٢٦

٣- توحيد المشروع ٢٧

٤- تكاليف الانتقال ٢٧

٥- استعراض تكاليف معدات "المجموعة الثانية" ٢٩

٦- تعزيز القدرة على تنظيم المؤتمرات ٢٩

٧- الفريق العامل المعني بالتكلفة الإجمالية للملكية ٣٠

٨- عقد إيجار المباني المؤقتة ٣٠

واو- الصندوق الاستئماني للضحايا ٣٢

١- سياسة إدارة المخاطر ٣٢

زاي- مسائل أخرى ٣٢

١- الوسطاء ٣٢

٢- الوثائق المقدمة إلى لجنة الميزانية والمالية ٣٣

٣- الاجتماعات المقبلة التي ستعقدها اللجنة ٣٣

المرفق الأول: قائمة الوثائق ٣٤

المرفق الثاني: حالة الاشتراكات في ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ ..... ٣٥

المرفق الثالث: قائمة التطورات المحتملة التي يمكن أن تؤثر على الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤ ..... ٤١

المرفق الرابع: طلبات اللجوء إلى صندوق الطوارئ عام ٢٠١٣ ..... ٤٢

المرفق الخامس: الآثار المترتبة على الميزانية من جرّاء تنفيذ توصيات لجنة الميزانية والمالية ٤٣

أولا- مقدمة

١- أجرت لجنة الميزانية والمالية ("اللجنة") فحصها للميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤ على أساس المبدأ العام المتمثل في سلامة الميزانية.

٢- وأشارت اللجنة إلى أن فيما يخص ميزانية عام ٢٠١٣ تمت جمعية الدول الأطراف في دورتها الحادية عشرة على اعتمادات بلغ مجموعها ١١٥,٦٢ مليون يورو، منها ١١٥,١٢ مليون يورو للميزانية العادية، و ٠,٥٠ مليون يورو لتجديد موارد صندوق الطوارئ.[١]

٣- ولاحظت اللجنة أنها عند حلول آب/أغسطس ٢٠١٣، كانت قد تلقت سبعة إخطارات من المحكمة الجنائية الدولية ("المحكمة") باللجوء إلى صندوق الطوارئ لأجل مبالغ مجموعها ٧,٢١ مليون يورو.

٤- ولاحظت اللجنة أن الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤ تمثل زيادة قدرها ١٠,٩٥مليون يورو (٩,٥ في المائة) مقارنة بالميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٣.

٥- وبعد استعراض الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤ والمبررات المقدمة، خلصت اللجنة إلى أنه يمكن تحقيق وفورات إضافية يبلغ مجموعها ٤,٥٢ مليون يورو. وإذا تمت الموافقة على ذلك، فستبلغ الميزانية البرنامجية المقترحة المعدلة لعام ٢٠١٤ ١٢١,٥٥ مليون يورو.

٦- وترد في المرفق الخامس الآثار المترتبة على الميزانية من جراء تنفيذ توصيات اللجنة، حسبما قدرت المحكمة.

ألف- افتتاح الدورة، وإقرار جدول الأعمال، وتنظيم العمل

٧- عقدت اللجنة دورتها الحادية والعشرين وفقا للقرار الذي اتخذته الجمعية في الجلسة العامة الثامنة، المعقودة في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢، خلال دورتها الحادية عشرة، المعقودة في الفترة من ١٤ إلى ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢، وكذلك قرار اللجنة بشأن مواعيدها، والذي اتخذته اللجنة في ٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٣. وعقدت الدورة، التي ضمت ٢٠ جلسة، في الفترة من ٩ إلى ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣. رئيس المحكمة، القاضي سانغ هيون سونغ، كلمات ترحيبية ألقاها في افتتاح الدورة. وأدلى رئيس المحكمة، القاضي سانغ-هيون سونغ، بكلمة ترحيبية في الجلسة الافتتاحية.

---

[١] *الوثائق الرسمية لجمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية*، الدورة الحادية عشرة، لاهاي، ١٤-٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ (ICC-ASP/11/20)، المجلد الأول، الجزء الثالث، ICC-ASP/11/Res.1، الفرع واو.

٨- ووفقا للمادة ١٣ من النظام الداخلي للجنة، عينت اللجنة السيد هيو أدسيت (كندا) مقررا. وقدمت أمانة جمعية الدول الأطراف ("الأمانة") الخدمات الفنية للجنة، وتولى الأمين التنفيذي للجنة الميزانية والمالية، السيد فخري الدجاني، مهام أمين اللجنة.

٩- وحضر الدورة الحادية والعشرين للجنة الأعضاء التالية أسماؤهم:

١) هيو أدسيت (كندا)

٢) ديفيد بانيانكا (بوروندي)

٣) كارولينا ماريا فرنانديز أوباسو (المكسيك)

٤) جيل فنكلستين (فرنسا)

٥) فوزي غرايبة (الأردن)

٦) صمويل إيتام (سيراليون)

٧) جوهاني لـمّيك (إستونيا)

٨) مونيكا سانشيز (الإكوادور)

٩) جيرد ساوب (ألمانيا)

١٠) أوغو سيسي (إيطاليا)

١١) ايلينا سوبكوفا (سلوفاكيا)

١٢) ماساتوشي سوغيورا (اليابان)

١٠- وفي جلستها الأولى، اعتمدت اللجنة جدول الأعمال التالي (CBF/21/1):

١) افتتاح الدورة، وإقرار جدول الأعمال، وتنظيم العمل

٢) مشاركة المسؤولين والمراقبين

٣) المسائل المتعلقة بالمالية والميزانية:

(أ) الدول التي عليها متأخرات

(ب) صندوق رأس المال المتداول

(ج) صندوق الطوارئ

(د) المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

(هـ) استبدال استثمار رأس المال

(و) مشروع التمويل المتعدد السنوات (البرنامج الانتقالي)

(ز) بيانات الأداء المالي اعتبارا من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣

(ح) النظر في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤

٤) المسائل الإدارية:

(أ) الهيكل التنظيمي

(ب) المشتريات

(ج) التعليمات الإدارية بشأن استثمار الأموال السائلة

(د) برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين

(هـ) سن التقاعد

٥) مسائل مراجعة الحسابات:

(أ) تقارير مراجعة الحسابات:

'١' البيانات المالية للمحكمة الجنائية الدولية للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢

'٢' البيانات المالية للصندوق الاستئماني للضحايا للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢

’٣‘ تقرير مكتب المراجعة الداخلية للحسابات

(ب) لجنة مراجعة الحسابات.

٦) المساعدة القانونية

٧) مباني المحكمة:

(أ) البرنامج الانتقالي

(ب) التكلفة الإجمالية للملكية

(ج) استعراض تكاليف المجموعة الثانية

(د) عقد إيجار المباني المؤقتة

٨) الصندوق الاستئماني للضحايا:

(أ) سياسة إدارة المخاطر

٩) مسائل أخرى:

(أ) الوسطاء

(ب) تنظيم الأمانة العامة

(ج) الاجتماعات المقبلة التي ستعقدها اللجنة

١١- ووُجهت الدعوة إلى البرامج الرئيسية التالية بالمحكمة للمشاركة في اجتماعات اللجنة لتقديم التقارير: هيئة الرئاسة، ومكتب المدعية العامة ، وقلم المحكمة، والصندوق الاستئماني للضحايا. وعلاوة على ذلك، ألقى عروضا أمام اللجنة كل من ميسر الميزانية، السفير فيرنر درومل (النمسا)، وميسر المساعدة القانونية، السفير جيولا سومغي (المجر) من فريق مكتب الجمعية العامل في لاهاي، ورئيس لجنة الرقابة على المباني الدائمة ("لجنة الرقابة")، السيد روبرتو بيليلي. وأعربت اللجنة عن استحسانها للعروض.

باء- مشاركة المراقبين

١٢- قررت اللجنة قبول طلب التحالف من أجل المحكمة الجنائية الدولية بإلقاء عرض أمام اللجنة. وأعربت اللجنة عن استحسانها لذلك العرض.

ثانيا- النظر في المسائل المدرجة في جدول أعمال اللجنة في دورتها الحادية والعشرين

ألف- المسائل المتعلقة بالمالية والميزانية

١- حالة الاشتراكات

١٣- استعرضت اللجنة حالة الاشتراكات في ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ (المرفق الثاني)، وأحاطت علما بأن ٦٤١ ٨٨٢ ١٠٢ يورو قد صُرفت في إطار الميزانية العادية، وأن ٥٣٧ ٤٤٩ يورو قد صرفت لتجديد موارد صندوق الطوارئ عملا بأحكام الباب واو من القرار ICC-ASP/11/Res.1. وفي التاريخ نفسه، كانت الاشتراكات غير المسددة عن السنوات السابقة تبلغ ٠٢٥ ٣٣٦ يورو، وكانت الاشتراكات غير المسددة لعام ٢٠١٣ تبلغ ٠٨٣ ١٥٧ ٩ يورو، وكانت الاشتراكات غير المسددة لتجديد موارد صندوق الطوارئ تبلغ ٤٦٣ ٥٠ يورو، ليصبح مجموع الاشتراكات غير المسددة هو ٥٧١ ٥٤٣ ٩ يورو.

١٤- وبالإضافة إلى ذلك، لاحظت اللجنة مع التقدير أن في ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، كان قد تم تسديد ٩١,٨٢ في المائة من الاشتراكات المستحقة في عام ٢٠١٣، مع الإشارة إلى أن في نفس التاريخ من عام ٢٠١٢، لم يكن قد سُدد إلا ٧٨,١ في المائة، وإلى أن ٦٨ دولة فقط هي ا كانت قد سددت اشتراكاتها بالكامل. **وحثت اللجنة جميع الدول الأطراف على بذل قصارى الجهود لضمان أن المحكمة تتوفر على ما يكفي من الأموال طيلة السنة، وفقا للمادة ٥-٦ من النظام المالي والقواعد المالية.**

٢- الدول التي عليها متأخرات

١٥- وفقا للفقرة ٨ من المادة ١١٢ من نظام روما الأساسي، "لا يكون للدولة الطرف التي تتأخر عن سداد اشتراكاتها حق التصويت في الجمعية وفي المكتب إذا كان المتأخر عليها مساويا لقيمة الاشتراكات المستحقة عليها في السنتين الكاملتين السابقتين أو زائدا عنها".

١٦- وأقرت اللجنة بأن في ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، كانت تسع دول أطراف متأخرة عن السداد بمبلغ يساوي سنتين كاملتين من الاشتراكات أو يزيد عن ذلك، وهي بالتالي غير مؤهلة للتصويت. ولاحظت اللجنة أن الأمانة العامة أبلغت الدول الأطراف التي عليها متأخرات في ٢٧ حزيران/يونيو ٢٠١٣ بالحد الأدنى اللازم دفعه لتجنب تطبيق الفقرة ٨ من المادة ١١٢ من نظام روما، وبالإجراء المعمول به لطلب الإعفاء من فقدان حقوق التصويت. **وطلبت اللجنة من الأمانة إخطار**

الدول الأطراف التي عليها متأخرات مرة أخرى. وأوصت اللجنة بأن تقوم جميع الدول الأطراف التي عليها متأخرات بتسوية حساباتها مع المحكمة في أقرب وقت ممكن.

٣- صندوق رأس المال المتداول

١٧- أنشئ صندوق رأس المال المتداول عملا بالمادة ٦-٢ من النظام المالي للمحكمة من أجل ضمان رأس المال الكافي للمحكمة لمواجهة مشاكل السيولة على المدى القصير ريثما ترد الاشتراكات المقررة. ومنذ عام ٢٠٠٨، تم تحديد رصيد صندوق رأس المال المتداول في ٧,٤ مليون يورو.

١٨- وفي تقريرها إلى اللجنة، أثارت المحكمة الانتباه مرة أخرى إلى أن هذا المبلغ قد لا يكون كافيا لتغطية عملياتها اليومية[٢] إذا تكرر الوضع الذي شهده عام ٢٠١١ وحدث تأخير كبير في تحصيل الاشتراكات.[٣]

١٩- وفحصت اللجنة الأرصدة النقدية الشهرية على مدى الفترة من ٢٠١١ إلى ٢٠١٣، ولاحظت أن المحكمة أقرت بأن اختلافات الرصيد النقدي تعزى بشكل رئيسي إلى الاشتراكات الواردة، لأن غالبية مصروفات المحكمة مستقيمة (حيث تعكس تكاليف الرواتب الشهرية)، وبالتالي ليس لها تأثير لا يمكن التنبؤ به على تدفق النقدية.

٢٠- ولاحظت اللجنة أنه استنادا إلى المعلومات المعروضة عليها حاليا، لم تظطر المحكمة أبدا إلى اللجوء إلى صندوق رأس المال المتداول. ورأت اللجنة أن المحكمة تتوفر على الموارد اللازمة لتلبية احتياجاتها من السيولة. وذكّرت اللجنة أيضا بتوصيتها السابقة بأن تنظر المحكمة، كلما دخلت في علاقة تعاقدية، في إمكانية تأجيل أي التزامات مالية إلى وقت لاحق في السنة المالية، من أجل خفض مخاطر السيولة خلال الأشهر الأولى من السنة.[٤]

٢١- **وأوصت اللجنة بأن تبقي الجمعية صندوق رأس المال المتداول في مستواه الحالي.**

٤- صندوق الطوارئ

٢٢- في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣، بلغ الرصيد الافتتاحي لصندوق الطوارئ ٧,٥ مليون يورو. وعملا بقرار الجمعية ICC-ASP/11/Res.1، تم تجديد موارد الصندوق بمبلغ ٥٠٠ ٠٠٠ يورو.

٢٣- و نهاية شهر آب/أغسطس ٢٠١٣، كانت المحكمة قدمت المحكمة سبعة إخطارات باللجوء إلى صندوق الطوارئ لتغطية النفقات في حالات متنوعة، كما هو مبين في المرفق الرابع، بمبلغ إجمالي منقح قدره ٧,٢١ مليون يورو.

---

(٢) حسب ما أدلت به المحكمة، تبلغ نفقاتها التشغيلية ما يقرب من ٩ ملايين يورو في الشهر. انظر CBF/21/6، الفقرة ٦.

(٣) حسب ما أدلت به المحكمة، كان التأخر في تلقي المساهمات المتعلقة بميزانيتها لعام ٢٠١٠، لا سيما إحدى أكبر المساهمات، يعني أن المحكمة تلقت بحلول نهاية عام ٢٠١٠ ٧٨ في المائة من المساهمات فقط، مما أدى إلى تأجيل تسديد أكبر الفواتير إلى حين تلقي المساهمات المتأخرة. انظر CBF/21/6، الفقرة ٥.

(٤) ICC-ASP/12/5/Rev.1، الفقرة ٢٦.

٢٤- وتبين من خلال إلقاء نظرة عامة على الطلبات المقدمة في عام ٢٠١٣ أن من أصل مبلغ ٧,٢١ مليون يورو الذي طُلب، لم يُنفق إلا ٢,٠٣ مليون يورو، أي ٢٨,١ في المائة، في ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣.[٥]

٢٥- وكان معدل الإنفاق للطلب الثالث المتعلق بفتح ملف الحالة في مالي أقل من ذلك، إذ لم يتجاوز ١٤,٦ في المائة (٣,٢٤ مليون يورو) من الاعتمادات المطلوبة حتى ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، على الرغم من هذا قد يفسَّر بالتغييرات التي أدخلت على الجدول الذي قررته المحكمة في البداية.[٦]

٢٦- وأوصت اللجنة بأن تقدم إليها المحكمة في كل دورة من دورات اللجنة جدولا تقسَّم فيه الأموال المطلوبة حسب فئات الإنفاق.[٧] وجددت اللجنة أيضا طلبها بأن تبعث لها المحكمة بشكل منهجي تقريرا قبل نهاية مهلة ٦٠ يوما تقويميا بعد الإخطار.[٨]

٢٧- وشددت اللجنة مرة أخرى على أنه يجب النظر في استخدام صندوق الطوارئ فقط عندما لا يكون من الممكن التنبؤ بالحدث الذى أدى إلى تقديم الطلب عند وضع الميزانية أو تقدير تكلفته بدقة. وقد تشمل هذه الأحداث فتح ملف حالة جديدة أو وقوع تطورات غير متوقعة في حالة جارية. وحثت اللجنة المحكمة على التحلي بالانضباط الصارم جدا بشأن الميزانية عند صياغة الطلبات. وعلاوة على ذلك، شجعت اللجنة المحكمة على بذل كل جهد ممكن لاستيعاب جميع النفقات غير المتوقعة في الميزانية العادية.

٥- المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

٢٨- ت الجمعية في دورتها السابعة أن تسعى المحكمة إلى تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في الفترة من ٢٠١١ إلى ٢٠١٦.[٩]

٢٩- وكان إجمالي المبلغ المعتمد لهذا المشروع المتعدد السنوات هو ٥٥٠ ٩١٧ ١ يورو. وتم توزيع التمويل العام للمشروع خلال مدته على أساس سنوي، بناءاً على الأنشطة المخطط لها في السنوات المعنية.

---

(٥) ٨٠٠ ٣٩١ يورو للبرنامج الرئيسي الأول، و ٤٠٠ ٦٤٣ يورو للبرنامج الرئيسي الثاني، و ٣٠٠ ٩٩٤ يورو للبرنامج الرئيسي الثالث.

(٦) بسبب الانتخابات في مالي.

(٧) تكاليف القضاة، ونفقات الموظفين، والمساعدة المؤقتة (لعقد اجتماعات أو لمتطلبات أخرى)، والسفر، ومحامي الدفاع أو الضحايا، وتكاليف تشغيلية أخرى، ولوازم، ومواد.

(٨) الوثائق الرسمية... الدورة الحادية عشرة... ٢٠١٢ (ICC-ASP/11/20)، المجلد الثاني، الجزء باء-٢، الفقرة ٢٩.

(٩) الوثائق الرسمية... الدورة السابعة... ٢٠٠٨ (ICC-ASP/7/20)، المجلد الأول، الجزء الأول، الفقرة ٣٤.

٣٠- وأُبلغت اللجنة بأن النفقات التراكمية المتوقعة للفترة من ٢٠١١ إلى ٢٠١٣ ستبلغ ٦٠٠ ٣٩٨ ١ يورو، وأن المحكمة ستكون في وضع يمكنها من بدء العمل بكل جوانب المعايير المحاسبية الدولية في كانون الثاني/يناير ٢٠١٤. ورحبت اللجنة بالاستنتاج الذى مفاده أن المشروع سيتم الانتهاء منه بالتالي في الوقت المحدد وفي حدود الميزانية.

٣١- وفي دورتها العشرين، أُبلغت اللجنة باقتراح المحكمة إعادة تخصيص الموارد المعتمدة لعام ٢٠١٣ بين سنتين متتاليتين وبين بنود الإنفاق، نظرا للتعديلات التي أجريت على توقيت أنشطة التدريب. وقد تم تعديل توقيت أنشطة التدريب لإجرائها في وقت أقرب إلى تاريخ التنفيذ الفعلي للمعايير المحاسبية الدولية، وكذلك خلال فترة ما بعد التنفيذ، لأن ذلك أُقِرّ بأنه من أفضل الممارسات من قبل منفذي المعايير الآخرين التابعين لمنظومة الأمم المتحدة. يعني هذا التعديل على المشروع أنه لن تستخدم إلا نسبة حوالي ٥٠ في المائة من الاعتماد المخصص البالغ ٢٠٠ ٦٠٠ يورو، مما سيؤدي إلى فائض إجمالي يقدر بحوالي ٠٠٠ ٢٩٠ يورو في نهاية عام ٢٠١٣.

٣٢- وفي الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤، طلبت المحكمة مبلغا مجموعه ٣٠٠ ٣٤٥ يورو للأنشطة المرتبطة بتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية. **ولاحظت اللجنة أن فائض عام ٢٠١٣ المقدر بـ ٠٠٠ ٢٩٠ يورو سيَلزم لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية في عام ٢٠١٤ كما هو مقرر، وبالتالي ينبغي أن يبقى متاحا لتمويل هذه الأنشطة في عام ٢٠١٤. ونتيجة لذلك، فإن مجموع مبلغ ٣٠٠ ٣٤٥ يورو المطلوب لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية في الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ سيقابله، في الواقع، الفائض البالغ ٠٠٠ ٢٩٠ يورو، بمعنى أنه سيتعين إدراج مبلغ حوالي ٣٠٠ ٥٠ يورو فقط في الاشتراكات المقررة للدول الأطراف في عام ٢٠١٤.**

٣٣- و افقت الجمعية في دورتها الحادية عشرة على التعديلات التي أدخلت على النظام المالي والقواعد المالية من أجل تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية، وطلبت من المحكمة أن تقدم عن طريق اللجنة أي تعديلات أخرى قد يلزم إجراؤها على النظام المالي والقواعد المالية.[١٠]

٣٤- وأُبلغت اللجنة بأن إلى حد الآن، لم يتم تحديد أي تعديلات أخرى لإدخالها على النظام المالي والقواعد المالية لأجل تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية. غير أن المحكمة اتفقت مع المراجعين الخارجيين للحسابات على إجراء مراجعة محددة الغرض للبيانات المالية لعام ٢٠١٣، بعد إعادة صياغتها للامتثال للمعايير المحاسبية الدولية، وذلك في إطار تكليف منفصل سيشمل أيضا دراسة تعديلات النظام المالي والقواعد المالية. **وأوصت اللجنة بأن تقدم لها المحكمة تقريرا في دورتها الثالثة والعشرين عن أي تعديلات إضافية على النظام المالي والقواعد المالية إن تم تحديدها. وطلبت اللجنة أيضا**

(١٠) الوثائق الرسمية... الدورة الحادية عشرة... ٢٠١٢ (ICC-ASP/11/20)، المجلد الأول، الجزء الثالث، ICC-ASP/11/Res.1، المرفق.

أن يتم إبلاغها في دورتها الثانية والعشرين بالتنفيذ الفعلي للمعايير المحاسبية الدولية استنادا إلى الجدول الزمني للمشروع، إلى جانب استهلاك الميزانية.

٦- مشروع المحاسبة التحليلية

٣٥- أحاطت اللجنة علما بالمعلومات المستكملة بشأن حالة تنفيذ مشروع المحاسبة التحليلية. وأُبلغت اللجنة بأن المشروع لا يزال في حدود جدوله الزمني الأصلي، مما سيسمح بتقديم بيانات مالية تحليلية عن نفقات عام ٢٠١٢ بحلول نهاية عام ٢٠١٣، وباستخدامها لتحليل البيانات المالية المؤقتة لعام ٢٠١٣ في أوائل عام ٢٠١٤.

٣٦- وأكدت اللجنة رأيها القائل بأنه إذا توفرت البيانات التحليلية لتتبع تكاليف كل حالة أو قضية أو مرحلة من مراحل المحاكمة على أساس دوري (كل ٦ أشهر مثلا)، فإنها ستصبح من أهم المدخلات في عملية التنبؤ بالميزانية البرنامجية المقترحة للمحكمة كل سنة. **وطلبت اللجنة إلى المحكمة أن تقدم نتائج مشروع المحاسبة التحليلية وطريق المضي بها قدما في الدورة الثانية والعشرين للجنة.**

٧- استبدال استثمار رأس المال

٣٧- نظرت اللجنة في "تقرير المحكمة عن تقييم واستعراض استبدال الأصول وسياسات الشطب".[١١] وأشارت المحكمة في تقريرها أن في نظر الخبراء الاستشاريين الخارجيين، تتماشى السياسات والإجراءات المتعلقة بإدارة الأصول المعمول بها في المحكمة مع الممارسات المقبولة في كل من القطاعين الخاص والعام. ووضحت المحكمة أنها تجري استعراضا واسع النطاق لوثائقها واتصالاتها بشأن إدارة الأصول، استجابة لمختلف توصيات المراجع الخارجي، مؤسسة برايس ووترهاوس كوبرز، استعدادا لتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية. وأشارت المحكمة أيضا أنها تفكر في القيام بعملية تحليل التكاليف والمنافع فيما يتعلق ببعض التدابير التي اقترحتها برايس ووترهاوس كوبرز، حيث أن بعض التدابير المقترحة سيحتاج إلى موارد إضافية ستلزم موازنتها بالمكاسب المحتملة في المستقبل.

٣٨- وأحاطت اللجنة علما بالتقرير وطلبت من المحكمة أن تقدم تقريرا في الدورة الثانية والعشرين للجنة بشأن نتائج ذلك الاستعراض وعن أثر قواعد المحاسبة الجديدة الممتثلة للمعايير المحاسبية الدولية.

---

(١١) CBF/21/9.

٨- مشروع التمويل المتعدد السنوات (البرنامج الانتقالي)

٣٩- قدمت المحكمة تقريرا مستكملا عن تمويل المشاريع المتعددة السنوات.[١٢] وأحاطت اللجنة علما بالتقرير وكررت موقفها القائل بأن هناك حاجة لوضع قواعد واضحة المعالم لإدارة المشاريع المتعددة السنوات.

٤٠- وأقرت اللجنة أن مشروع المباني الدائمة والبرنامج الانتقالي معا يبدو أن لهما خصائص المشاريع النموذجية المتعددة السنوات. وبما أن الهدف المشترك للمشروعين هو تزويد المحكمة بمباني حسب طلبها ومخصصة لأغراضها، فإن توثيق الصلات بينهما يبدو أن له ما يبرره. ولذلك، رحبت اللجنة باقتراح وضع كل من مشروع البناء والمشروع الانتقالي تحت السلطة الإدارية لمكتب مدير المشروع وتمويل العنصرين معا في إطار غلاف مالي إجمالي.

٤١- ولاحظت اللجنة أن مشروع المباني الجديدة ليس أول مشروع متعدد السنوات، إذ عُرض مشروع المعايير المحاسبية الدولية أيضا على ذلك النحو. وبناء على هذه التجربة، كان من رأي اللجنة أن هناك عدة عناصر هامة ينبغي توفيرها لإدارة مثل هذه المشاريع بما يتماشى مع النظام المالي والقواعد المالية السارية. وطلبت اللجنة من المحكمة النظر في العناصر التالية في تقرير تقدمه إلى اللجنة في دورتها الثانية والعشرين:

(أ) الأهداف المحددة بوضوح والميزانيات اللازمة طيلة مدة المشروع؛

(ب) ترتيبات المحاسبة فيما يتعلق بتحقيق الأهداف واستهلاك الموارد؛ و

(ج) ترتيبات وضع الميزانية التي من شأنها أن:

'١' تسمح بترحيل الأموال غير المنفقة من سنة لأخرى بدلا من إرجاع رصيد نهاية السنة إلى الدول الأطراف؛

'٢' تمكّن من "اقتراض" أموال تعادل إجمالي ميزانية المشروع مقدما، إذا دعت الضرورة إلى إنجاز بعض الأعمال في وقت سابق لما كان متوقعا، وإذا أمكن تحقيق وفورات في أجزاء أخرى من الميزانية العادية للمحكمة.

٤٢- وأوصت اللجنة بأن يتم الإبلاغ عن حسابات تمويل المشاريع المتعددة السنوات بشكل منفصل عن غيرها، بحيث يتم تسجيل مصادر الإيرادات والنفقات السنوية بشفافية، وإجراء التعديلات اللازمة عند الانتهاء من

---

(١٢) CBF/21/17.

المشاريع (أي تسليم الفائض وتقسيم مبالغ أي عجز بين للدول الأطراف) على أساس جداول الأنصبة المقررة للسنة التي تتعلق بها الإيرادات والنفقات.

٩- بيانات الأداء المالي في حتى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٣ (الربع الثاني)

٤٣- كان معروضا على اللجنة تقرير أداء ميزانية المحكمة الجنائية الدولية حتى ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٣.[١٣] ولاحظت اللجنة أن معدل التنفيذ بلغ ٥٤,٠ في المائة، أي ٦٢,١٩ مليون يورو، مقابل الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٣، والبالغة ١١٥,١٢ مليون يورو. ويمثل ذلك زيادة قدرها ٣,٤ في المائة مقارنة مع معدل التنفيذ في العام الماضي، الذي بلغ ٥٠,٦ في المائة في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٢. وكانت المحكمة تتوقع نسبة تنفيذ من ٩٨,٤ في المائة، أي ١١٣,٢٩ يورو في نهاية السنة من الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٣.

٤٤- وفيما يتعلق بالإنفاق المتوقع لنهاية سنة ٢٠١٣ لكل بند من بنود الإنفاق، قدرت المحكمة معدلات تنفيذ تبلغ ٩٨,٦ و٩٨,٨ في المائة لتكاليف الموظفين والتكاليف غير المتعلقة بالموظفين على التوالي. ولاحظت اللجنة أن معدل التنفيذ للوظائف الثابتة كان ٤٧,٠ في المائة في ٣٠ حزيران/يونيو ٢٠١٣. ومع معدل شغور بلغ ٩,١ في المائة في ٣٠ حزيران/يونيه عام ٢٠١٣، تم شغل ٦٩٢ وظيفة معتمدة من أصل ٧٦٦.

٤٥- أما بالنسبة لحالة تنفيذ الميزانية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ وتوقعات الإنفاق لعام ٢٠١٣ في نهاية السنة لكل برنامج رئيسي،فقد بلغ معدل التنفيذ في الهيئة القضائية في ٣٠ حزيران/يونيه٢٠١٣ ٤٧ في المائة، وبلغت توقعاتها لنهاية سنة ٢٠١٣ ٩٠ في المائة.

٤٦- ونفذ مكتب المدعية العامة ٤٩,١ في المائة وهو يتوقع تنفيذ ١٠٠ في المائة بنهاية سنة ٢٠١٣.

٤٧- ونفذ قلم المحكمة ٥٤,٤ في المائة من ميزانيته المعتمدة لعام ٢٠١٣ ويتوقع التنفيذ الكامل لميزانيته المعتمدة البالغة ٦٤,٥٢ مليون يورو في نهاية سنة ٢٠١٣.

٤٨- ونفذت الأمانة العامة ٤٩,٣ في المائة وتتوقع أن بنهاية سنة ٢٠١٣، ستنفذ ٩٥,٨ من ميزانيتها المعتمدة لعام ٢٠١٣.

٤٩- ونفذت أمانة الصندوق الاستئماني للضحايا ٤٥,٩ وتتوقع أن بنهاية سنة ٢٠١٣، ستنفذ ٩٩,٢ في المائة من ميزانيتها المعتمدة لعام ٢٠١٣.

---

(١٣) ICC-ASP/12/24.

٥٠- ويتوقع مكتب مدير المشروع (المباني الدائمة) أنه سينفذ ٨٠,٤ في المائة من ميزانيته في نهاية السنة ٢٠١٣، رغم أنه لم ينفذ إلا ٣٠,٧ في المائة في ٣٠حزيران/يونيه ٢٠١٣.

٥١- وبلغت توقعات التنفيذ لدى آلية الرقابة المستقلة في نهاية سنة ٢٠١٣ نسبة ٦٥,٨ في المائة فقط، لأنه لم يكن متوقعا أن تصبح آلية الرقابة المستقلة تعمل بصورة كاملة قبل أن تتخذ الجمعية القرار المتعلق بذلك، وبالتالي أن معظم التكاليف غير المتعلقة بالموظفين لن تستخدم.

٥٢- ولاحظت اللجنة أنه أعيد النظر في إخطارات صندوق الطوارئ مرتين وأنها انخفضت الى ٧,٢١ مليون يورو، بنقص ما قدره ١,٢٥ مليون يورو من أصل ٨,٤٦ مليون يورو.

٥٣- وحتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣، كانت المحكمة قد نفذت ١٢,٧ في المائة، أي ٠,٩٢ مليون يورو، مقابل مجموع الإخطارات المنقحة البالغ ٧,٢١ ون يورو. وأشارت المحكمة إلى أن معدل التنفيذ المتوقع في نهاية سنة ٢٠١٣ سيكون ٨٦,٦ في المائة، أي ٦,٢٤ مليون يورو.

٥٤- وأوصت اللجنة بأن تعمل المحكمة قدر المستطاع على إدراج نفقاتها في ميزانيتها العادية، وأن تقتصر طلباتها باللجوء إلى صندوق الطوارئ على الضرورة القصوى. وطلبت اللجنة أيضا من المحكمة أن تقدم إلى الجمعية[١٤] توقعات مستكملة تشمل النفقات الفعلية من كل من الميزانية العادية وإخطارات صندوق الطوارئ حتى نهاية تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣.

١٠- النظر في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤

(أ) توصيات عامة بشأن الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤

٥٥- اقترحت المحكمة ميزانية قدرها ١٢٦,٠٧ مليون يورو لعام ٢٠١٤، مما يمثل زيادة قدرها ١٠,٩٥ مليون يورو عن مستوى الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٣، أي بنسبة ٩,٥ في المائة. وخلصت المحكمة إلى أن الأسباب الرئيسية للزيادة ترجع إلى زيادة عدد الحالات، وحجم أنشطة النيابة العامة وهيئة القضاء والخدمات اللازمة التي تقابلها، وتنفيذ الاستراتيجية الجديدة لمكتب المدعية العامة ، والالتزامات المستقبلية وتكاليف النظام الموحد للأمم المتحدة.

(ب) الافتراضات والأنشطة لعام ٢٠١٤

(١٤) عن طريق اللجنة وفقا للمواد ٦-٧ و ٦-٨ من النظام المالي والقواعد المالية.

٥٦- كان معروضا على اللجنة أيضا "تقرير المحكمة عن القرارات القضائية التي تترتب عنها آثار مالية كبيرة في عام ٢٠١٢"،[١٥] ولاحظت اللجنة التأثير الذي يمكن أن تحدثه القرارات القضائية على ميزانية المحكمة.

٥٧- ومن المتوقع أن تزيد الأنشطة القضائية التي تضطلع بها المحكمة (وهي تشمل أنشطة النيابة العامة) وأنشطة التحقيق في عام ٢٠١٤. ويتوخى مكتب المدعية العامة أن يجري تحقيقات في ثماني حالات في عام ٢٠١٤ (مقارنة بسبعة حالات خصصت لها اعتمادات في الميزانية العادية لعام ٢٠١٣)، أي خمسة تحقيقات كاملة (سبعة في عام ٢٠١٣) و ١٣ تحقيقا مجمّدا أو ذا صلة بدعم المحاكمة (مقارنة مع تسعة تحقيقات متبقية في عام ٢٠١٣). ومن المتوخي النظر تمهيديا في ثماني حالات (ونفس العدد في عام ٢٠١٣).

٥٨- واعتبرت الرئاسة أن من المحتمل أن تكون خمس قضايا قيد نظر المحكمة، يتلوها تنفيذ الأحكام والتعويضات في قضيتين في حالة الإدانة، وعلاوة على ذلك، ستقدم الطعون النهائية، بما فيها الطعون المتعلقة بالتعويضات، وتكون قضيتان على الأقل في المرحلة التمهيدية. وقد وضعت المحكمة الميزانية للمحاكمات المتتالية، ولكن قد تكون هناك حاجة إلى اللجوء إلى جدول جلسات استماع متزامنة لها آثار أخرى على الميزانية، وهو ما لم تخصص له اعتمادات في الوقت الراهن.

(ج) العرض والتحليل الكلي

٥٩- لاحظت اللجنة التحسن العام في التفسيرات المقدمة لدعم الميزانية المقترحة. ومع ذلك، أشارت أيضا إلى أنه لا يزال هناك مجال للتحسين فيما يتعلق بعرض الميزانية وتحليلها الكلي.

٦٠- وأُبلغت اللجنة بأن مشروع الميزانية يستند إلى افتراضات نهاية حزيران/يونيه ٢٠١٣، التي من المرجح أن يتم تعديلها بحلول نهاية سنة الميزانية الحالية إن لم يكن قبل ذلك، مما يتسبب في معظم الحالات في إخطارات صندوق الطوارئ.

٦١- وطلبت اللجنة من المحكمة تقديم قائمة بالتطورات المحتملة التي لها أثر على الميزانية لإحاطة اللجنة والجمعية علما بها. وقدمت المحكمة القائمة المذكورة (المرفق الثالث)، وقسمت التطورات المحتملة إلى ثلاث فئات على احتمالها النسبي وأثرها على أنشطة المحكمة. ورحبت اللجنة بتلك المعلومات، ورأت أنه يجب في المستقبل أن تكون من مرفقات طلب الميزانية، وأن تُستكمل قبل الدورة الخريفية للجنة ودورة للجمعية.

(د) البرامج الرئيسية

'١' البرنامج الرئيسي الأول: الهيئة القضائية

---

(١٥) CBF21/09P01.

٦٢- لاحظت اللجنة أن على الرغم من الأنشطة القضائية الواسعة النطاق في عام ٢٠١٤، تقل الميزانية الإجمالية المقترحة للبرنامج الرئيسي الأول في عام ٢٠١٤ بما قدره ٠٠٠ ٤٨٣ يورو بالمقارنة مع الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٣.

٦٣- ولاحظت اللجنة أن هناك سببان للانخفاض الهام في الموارد اللازمة لرواتب القضاة. فأولا، سيعمل بدوام كامل ١٦ قاضيا فقط.[١٦] وثانيا، يرتبط الانخفاض بنظام المعاشات التقاعدية للقضاة الذي يشمل ثلاثة عوامل: ١) تطبيق نظام جديد و أقل تكلفة لتقاعد القضاة المنتخبين حديثا؛ ٢) تتوقف اشتراكات التقاعد للقضاة العاملين لمدة تزيد عن تسع سنوات عندما يُتم القاضي تسع سنوات من الخدمة؛ و ٣) بدأت شركة التأمين تسدد للمحكمة المبالغ المتعلقة بالقضاة الذين ظلوا في المحكمة مدة تفوق تسع سنو ، لأنها لم تكن ملزمة بدفع معاشاتهم التقاعدية في الوقت المتوقع سابقا. وقد أدى ذلك إلى انخفاض الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤ بما قدره ٨٠٠ ٨٥٣ يورو مقارنة بالميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٣. ومع ذلك، أبلغت اللجنة أيضا أنه لا يمكن حاليا التنبؤ بالوقت الذي سيتم فيه استدعاء آخِر قاضيَيْن منتخبين للخدمة بدوام كامل، وهو ما من شأنه أن يسفر عن الحاجة إلى موارد إضافية.

٦٤- ولاحظت اللجنة أن الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ ثبات واستحقاقات القضاة تشمل مستحقاتهم من الإجازات السنوية والإعادة إلى الوطن وإعادة التوطين، التي تبلغ ٦٠٠ ٢٣٢ يورو. وبما أن الرواتب والاستحقاقات تخضع لقواعد تنظيمية مختلفة وافقت عليها الجمعية في دورتها الثالثة،[١٧] **أوصت اللجنة بأن تتم الموافقة على الموارد المطلوبة لهذا الغرض، وطلبت من المحكمة أن تقدم إلى اللجنة، في دورتها الثانية والعشرين، معلومات شاملة عن منهجية حساب مستحقات الإجازات السنوية والإعادة إلى الوطن وإعادة التوطين.**

٦٥- **ونظرت اللجنة في طلب موارد المساعدة العامة المؤقتة للبرنامج الرئيسي الأول، وبعد النظر في مؤشرات عبء العمل وافتراضات التطورات القضائية، أوصت بعدم الموافقة على الموارد المطلوبة لتمويل وظيفة واحدة من فئة ف-٢ لمدة ستة أشهر وأخرى من فئة ف-٣ لنفس المدة.** وفي هذا الصدد، ذكّرت اللجنة بتوصيتها في دورتها التاسعة عشرة[١٨] بأن تفي المحكمة، قدر المستطاع، بمتطلبات عبء عمل الهيئة القضائية عن طريق إعادة توزيع الموارد المعتمدة على الشعب قبل اللجوء إلى صندوق الطوارئ.

٦٦- **وأوصت اللجنة بأن تتم الموافقة على تكاليف الضيافة في عام ٢٠١٤ بنفس مستوى الميزانية المعتمدة عام ٢٠١٣.**

---

(١٦) وفقا للمادتين ٣٦ (١٠) و ٣٩ (٣) من النظام الأساسي، يتم تمديد ولاية قاض واحد من أجل استكمال المحاكمة.

(١٧) الوثائق الرسمية ... الدورة الثالثة ... ٢٠٠٤ (ICC-ASP/3/25)، الجزء الثالث، ICC-ASP/3/Res.3، المرفق.

(١٨) الوثائق الرسمية ... الدورة الحادية عشرة ... ٢٠١٢ (ICC-ASP/11/20)، المجلد الثاني، الجزء باء-٢، الفقرة ١٢٥.

'٢'- البرنامج الرئيسي الثاني: مكتب المدعية العامة

٦٧- بلغت الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤ المقدمة من مكتب المدعية العامة ٣٥,٧٤ مليون يورو، وهو ما يمثل زيادة بنسبة ٢٦,٥ في المائة عن الميزانية المعتمدة عام ٢٠١٣.

٦٨- وأوضح مكتب المدعية العامة للجنة أنه يتعامل الآن مع ١٨ قضية في ثماني حالات مختلفة. وبالنسبة لعام ٢٠١٤، يعتزم مكتب المدعية العامة التركيز بقدر أكبر على عدد محدود من القضايا، مع تخفيض عدد التحقيقات من سبعة إلى خمسة. والهدف هو حشد الموارد الكافية للقيام بالتحقيقات والإجراءات القانونية، بما في ذلك التحقيقات التي تجرى بموجب المادة ٧٠ (الأفعال الجرمية المخلة بإقامة العدل)، مع تخصيص الحد الأدنى من الموارد اللازمة لمتابعة القضايا الأخرى في الوقت ذاته. ومن المتوخى أيضا أن يتم النظر تمهيديا في ثمانية قضايا. وفيما يتعلق بالأنشطة المضطلع بها في مجالات الاختصاص والتكامل والتعاون، أشارت المدعية العامة إلى أن هناك حاجة إلى مزيد من الموارد لإجراء هذه الفحوص التمهيدية الثمانية. وعلاوة على ذلك، أشارت المدعية العامة إلى أن الفحوص التمهيدية تؤدي دورا رئيسيا في صنع القرار، ويمكن أن يكون لها أثر وقائي فيما يتعلق بالإجراءات اللاحقة أمام المحكمة.

٦٩- ما لطلباتها، ذكرت المدعية العامة أن من الآن فصاعدا، ستكون الجودة والكفاءة هما المفهومان الأساسيان في الخطة الاستراتيجية الجديدة للفترة من ٢٠١٣ إلى ٢٠١٧. وسوف تكون هناك زيادة تدريجية في الموارد استنادا إلى تعديل نموذج التناوب، وعلى تخصيص قدر أكبر من الموارد للتحقيقات، وعلى توقعات الدوائر، وعلى تحسين إدارة المعلومات، وعلى الحاجة إلى الحفاظ على مستوى معين من التحقيق في القضايا غير النشطة. ويتوخى مكتب المدعية العامة زيادة سنوية على مراحل في الموارد، موزعة على أربع سنوات: ٢٦,٥ في المائة في عام ٢٠١٤، و ١٥,٤ في المائة في عام ٢٠١٥، و ٩,٤ في المائة في عام ٢٠١٦، و ٦,٣ في المائة في عام ٢٠١٧، ليبلغ المجموع زيادة بنحو ٢٠ مليون يورو في عام ٢٠١٧ عن عام ٢٠١٣. وسيواصل مكتب المدعية العامة السعي إلى تحقيق مكاسب في الكفاءة من خلال التعاون مع قلم المحكمة. وسيسعى المكتب أيضا إلى تحسين نوعية عمله في مختلف مراحل الإجراءات.

٧٠- وأشارت اللجنة إلى التقرير المتعلق بمكتب المدعية العامة ، الذي أعدته شركة استشارية، والذي تضمن ثلاثة مجموعات من المقترحات هي: تعزيز الهيكل التنظيمي لمكتب المدعية العامة ورسمه البياني، وتحسين أداء الفرق المشتركة واللجنة التنفيذية، وأخيرا، زيادة الموارد من الموظفين.

٧١- وأحاطت اللجنة علما باتخاذ مكتب المدعية العامة استراتيجية جديدة في الادعاء. **ولاحظت اللجنة أن هذه الاستراتيجية تمر بمرحلتها التكوينية، وأوصت بأن يتخذ مكتب المدعية العامة خطوات من أجل توضيح تفاصيل استراتيجيته بشكل أكمل، بما في ذلك، على سبيل المثال، وصف الطريقة التي يمكن للزيادة في عدد المحققين**

أن تعزز بها نوعية التحقيقات، وطلبت من المحكمة أن تقدم تقريرا بذلك إلى اللجنة في دورتها الثانية والعشرين. وهذا من شأنه المساعدة في وضع إسقاطات لها ما يبررها جيدا للتكاليف والنتائج المتوقعة من التعزيز المقترح للاستراتيجية على مدى عدة سنوات، وسيمكّن اللجنة من استعراض الأثر المحتمل للاستراتيجية على موارد المحكمة بشكل أفضل.

٧٢- ولاحظت اللجنة أن تنفيذ هذه الاستراتيجية بنجاح سوف يتطلب أن يكون مصحوبا بخطة متطورة لإدارة التغيير، حيث من المتوقع أن يستلزم التحول من النهج السابق موارد إضافية كبيرة على مدى عدة سنوات. وشكّت اللجنة في قدرة مكتب المدعية العامة على النجاح في استيعاب أعدادا كبيرة من الموظفين الإضافيين في غضون مهلة قصيرة.

٧٣- وكشفت الدراسة المفصلة للميزانية البرنامجية المقترحة للبرنامج الرئيسي الثاني لعام ٢٠١٤ عن طلب كثير من الموارد من الموظفين في جميع مجالات نشاطه، وخاصة في شعبة التحقيقات.[١٩] **وعلى الرغم من فهم أن الدافع الكامن وراء الطلب، بصفة عامة، هو الرغبة في تلبية أهداف الاستراتيجية التي قدمتها المدعية العامة، فضلا عن متطلبات القضايا الجديدة في مالي، رأت اللجنة الخطة الاستراتيجية المقدمة لها لا تبرر زيادة بهذا الحجم في قدرات التحقيق. وبالمثل، لم تجد اللجنة أدلة تظهر أن وضع معايير جديدة للتحقيق ستبرر هذه الزيادة في الملاك الوظيفي. وبالتالي أوصت اللجنة بعدم الموافقة على جميع الوظائف الإضافية المطلوبة لعام ٢٠١٤، وبالاقتصار على نصف العدد الإضافي المقترح، أي ما مجموعه ١٦ وظيفة.**

٧٤- وبما أن الصلة بين استراتيجية مكتب المدعية العامة والاحتياجات من الموارد تتطلب المزيد من التوضيح، خلصت اللجنة إلى أنه سيكون من الضروري إجراء تحليل اقتصادي كلي لطلب ميزانية مكتب المدعية العامة لعام ٢٠١٤. ومن أجل وضع خط أساس لتحليلها، أجرت اللجنة دراسة مفصلة وخلصت إلى أن متوسط التكلفة بلغ ١,٣١ مليون يورو لكل قضية.

٧٥- ولاحظت اللجنة أن مكتب المدعية العامة يعتزم أن يتكلف في عام ٢٠١٤ بنفس عدد القضايا (١٨) الذي تكلف به في عام ٢٠١٣. ولاحظت اللجنة أيضا أن اثنتين من القضايا ستكونان قضايا جديدة. لاحظت اللجنة أن التوزيع الفعلي للموارد المتاحة ، مختلف القضايا سيكون من اختصاص السلطة التقديرية للمدعي العام، مع الأخذ في الاعتبار واجباتها بموجب نظام روما الأساسي، بما في ذلك مسؤوليتها لها عن إدارة مكتبها بكفاءة. وفي نفس الوقت، نظرا لعدم وجود وثيقة

---

(١٩) في عام ٢٠١٣، تمت الموافقة على ٤٢ مكافئا للدوام الكامل لما مجموعه ٥٠٤ أشهر. وأضافت طلبات اللجوء إلى صندوق الطوارئ فيما يتعلق بحالتين يضاف ٤١,٨ مكافئا للدوام الكامل لما مجموعه ٥٠١,٦ أشهر. وفي الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤، اعتبر مكتب المدعي العام أنه، في سبع حالات، سيحتاج أيضا إلى إضافة ٣٢,٠ مكافئا للدوام الكامل لما مجموعه ٣٨٤ شهرا.

تبين خطة استراتيجية للسنوات المقبلة، وبانتظار وضع معايير جديدة للتحقيق، اضطرت اللجنة أن تضع نقطة مرجعية يمكن على أساسها قياس طلب الموارد الإضافية في عام ٢٠١٤.

٧٦- ولذلك قررت اللجنة أن تطبق متوسط تكلفة كل قضية، أي ١,٣١ مليون يورو، على القضايا الست عشرة الجاري النظر فيها من أجل تحديد مبلغ خط الأساس الملائم لعام ٢٠١٤. وخلصت اللجنة إلى أن الزيادة المطلوبة البالغة ما يقرب من ٢٠ في المائة[٢٠] في متوسط تكلفة هذه القضايا بين الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٣ والميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤ لم تبرَّر بشكل تام، وبالتالي أوصت بأن تخفض الميزانية المقترحة بمقدار ٢,٢ مليون يورو.

الجدول ١: حساب تخفيض الميزانية الموصى بها

وصف البند	*المبلغ بملايين اليورو*	*ملاحظة*
الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤	*٣٥,٧٤*	*(٢٧,٩ مليون يورو* لـ ١٨ حالة + ٧,٨٤ مليون يورو لبنود أخرى)*
* تكاليف ١٨ حالة	٢٧,٩	
تكاليف الحالتين الجديدتين	(٤,٨)	
تكاليف ١٦ قضية جارية	٢٣,١	
متوسط تكلفة كل حالة هو ١,٣١ مليون يورو × ١٦	(٢٠,٩)	
المبلغ الفائض المطلوب لعام ٢٠١٤	**٢,٢**	

٧٧- وفي الوقت نفسه، أقرت اللجنة بأن عام ٢٠١٤ من شأنه أن يوفر لمكتب المدعية العامة أول فرصة لتطبيق استراتيجيته الجديدة منذ بداية القضية. وأوصت اللجنة بالموافقة على طلب مكتب المدعية العامة بتخصيص ٤,٨ مليون يورو[٢١] للقضايا الجديدة، مشيرة إلى أن التخصيص الفعلي للموارد لكل قضية على حدة سيخضع للسلطة التقديرية للمدعية العامة في ممارسة مسؤولياتها بموجب نظام روما الأساسي.

٧٨- وأوصت اللجنة بأن تتم الموافقة على مخصصات الضيافة في عام ٢٠١٤ في نفس مستوى ميزانية ٢٠١٣.

'٣'- البرنامج الرئيسي الثالث: قلم المحكمة

(٢٠) يمثل الزيادة في متوسط التكلفة لكل قضية، أي ١,٣١ مليون يورو في عام ٢٠١٣، و١,٥٥ مليون يورو في عام ٢٠١٤.

(٢١) ICC-ASP/12/10، الجدول ١٨.

٧٩- بلغت الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤ المقدمة من قلم المحكمة ٦٨,١١ مليون يورو، وهو ما يمثل زيادة قدرها ٥,٦ في المائة عن الميزانية المعتمدة عام ٢٠١٣. وأوضح قلم المحكمة للجنة أن زيادة كبيرة متوقعة في الأنشطة القضائية وأنشطة الادعاء العام عام ٢٠١٤، بالمقارنة مع عام ٢٠١٣، واعتزام مكتب المدعية العامة تعزيز جودة وكفاءة أنشطته في التحقيق والادعاء سيسفران حتما عن زيادة كبيرة في الطلب على قلم المحكمة، بصفته مقدم الخدمات إلى الأجهزة الأخرى للمحكمة، بالإضافة إلى التزامات مستقبلية مثل تكاليف النظام الموحد.

٨٠- ورحبت اللجنة بالجهود التي بذلها قلم المحكمة لتحديد تخفيض يقارب ٣,٥ مليون يورو نتيجة لتحقيق مكاسب في الكفاءة وتخصيص الموارد وإعاد ها وإعادة ترتيب أولوياتها بعناية. ولاحظت اللجنة أن قلم المحكمة، نتيجة لهذه الوفورات، اقترح زيادة قدرها ٣,٦ مليون يورو مقابل الزيادة المتوقعة البالغة ٧ ملايين يورو.

٨١- وإذ أوصت اللجنة بتخفيض قدره ٢,٢ مليون يورو في ميزانية مكتب المدعية العامة ، أعادت اللجنة النظر في احتياجات قلم بصفته مقدم الخدمات إلى مكتب المدعية العامة . **ولاحظت اللجنة أنه، تاريخيا، كانت نسبة الميزانية التي يطلبها مكتب المدعية العامة لتلبية احتياجات حالة أو قضية جديدة مقابل الميزانية التي يطلبها قلم المحكمة حوالي ٢:١. ولذلك أوصت اللجنة بتخفيض قدره ١,١ مليون يورو في الميزانية المقترحة لقلم المحكمة عام ٢٠١٤.**

٨٢- كما أحاطت اللجنة ورحبت باعتزام قلم المحكمة تحسين الهيكل التنظيمي لمكتبه قدر الإمكان، بغية تعزيز كفاءته وتحسين الخدمات التي يقدمها، مما سيمكّن من تحقيق مزيد من الوفورات. وطلب قلم المحكمة أن تتاح له المرونة في الشروع في خطته الطموحة في عام ٢٠١٤ تحت إشراف اللجنة والجمعية، دون انتظار دورة ميزانية عام ٢٠١٥.

٨٣- وأوصت اللجنة بأن يُمنح قلم المحكمة سلطة إعادة تنظيم وتبسيط قلم المحكمة على أساس مؤقت، وذلك في حدود الميزانية المعتمدة والحد الأقصى لعدد الوظائف الثابتة والوظائف المعتمدة. وأوصت اللجنة أيضا بدعوة قلم المحكمة إلى تحديد هدف مؤقت بادخار ٣ في المائة في خطته، وطلبت إلى قلم المحكمة أن يقدم إليها في دورتيها الثانية والعشرين والثالثة والعشرين تقريرا عن التدابير المتخذة والمقترحات التي يتعين النظر فيها، إلى جانب التحسينات والوفورات المحققة والمتوقعة. ودعت اللجنة كذلك قلم المحكمة إلى النظر في الوفورات والكفاءات الإضافية التي يمكن تحقيقها من خلال التآزر مع البرامج الرئيسية الأخرى.

٨٤- وفيما يتعلق بالبرنامج الفرعي ٣٢٦٠ (قسم تكنولوجيات المعلومات والاتصالات)، أوصت اللجنة بإلغاء الزيادة البالغة ١٠٠ ٤١ يورو، لأن ليس لها ما يبررها. كما دعت اللجنةُ المحكمةَ إلى أن تقدم في الميزانيات

البرنامجية المقترحة المقبلة مشاريعها المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات مشفوعة بسرد وجيز لأهدافها ومبرراتها وجدولها الزمني.

٨٥- **وفيما يتعلق بالبرنامجين الفرعيين ٣٧٤٠ (مكتب المحامي العام للدفاع) و٣٧٥٠ (مكتب المحامي العام للضحايا)، لاحظت اللجنة أن الاحتياجات من الموظفين لا تتفق مع مؤشرات عبء العمل التي قدمتها المحكمة. ودعت اللجنة المحكمة إلى أن تدرج في ميزانيتها المقترحة لعام ٢٠١٥ تفسيرا أكثر وضوحا لعبء العمل المطلوب فعلا من المكاتب ومستويات الملاك الوظيفي اللازمة لضمان سير العمل الصحيح في المكتبين.**

'٤'- البرنامج الرئيسي الرابع: الأمانة العامة لجمعية الدول الأطراف

٨٦- نظرت اللجنة في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤ للبرنامج الرئيسي الرابع ورحبت بالشكل والقالب الجديدين، الذين يسَّرا فهم مختلف مكونات الطلب. ولاحظت اللجنة انخفاضا بنسبة ٣,٩ في المائة في إجمالي المبلغ المطلوب بالمقارنة مع الميزانية المعتمدة عام ٢٠١٣، نتيجة لانخفاض تكاليف تنظيم الدورة السنوية الثالثة عشرة للجمعية في نيويورك. وفي حين لمَّح المقترح إلى زيادة محتملة في الموارد من الموظفين، لم تقدَّم أي أرقام محددة.

٨٧- ولاحظت اللجنة كذلك النمو المطرد في عبء عمل الأمانة نتيجة للتنوع الكبير في المهام الموكلة إليها.

٨٨- ورأت اللجنة أنه ينبغي للأمانة أن تستفيد من العملية التدريجية المقبلة لإعادة تنظيم المحكمة، وبخاصة منها قلم المحكمة، وذلك لبحث سبل تقاسم موارد معينة (ولا سيما في مجال تكنولوجيا المعلومات)، وبالتالي تجنب زيادة مصطنعة في أعداد الموظفين في هذا المجال.

٨٩- ولاحظت اللجنة أن اعتبارا من عام ٢٠١٤، تود اللجنة الاستشارية المعنية بترشيحات القضاة ("لجنة الترشيحات") أن تتحمل الجمعية ميزانيتها. وقدرت الأمانة تكاليف السفر إلى لاهاي لسبعة من أعضاء لجنة الترشيحات بمبلغ ٨٣٤ ٢٢ يورو، بينما يكون العضوان الآخران موجودَين هناك من قَبل. **والجمعية وحدها هي التي لها أن تتخذ قرار تحمل النفقات التشغيلية للجنة الترشيحات. وأوصت اللجنة بأن توافق الجمعية على طلب التمويل ٨٣٤ ٢٢ يورو إن هي وافقت على المبدأ.**

٩٠- وتود اللجنة أن ترى الأمانة تتمتع باستقرار ملاك الموظفين، وذلك لضمان علاقات ثنائية جيدة على مدى فترة تشهد زيادة مطردة في عبء العمل. **وأذنت اللجنة لرئيسها بإجراء مشاورات مع مدير الأمانة لإيجاد نموذج تنظيمي مناسب. وينبغي التفكير أيضا في مستوى الموارد اللازمة. وسيقدَّم تقرير مفصل إلى اللجنة في دورتها الثانية والعشرين.**

٩١- **وأوصت اللجنة بأن تتم الموافقة على مخصصات الضيافة في عام ٢٠١٤ بنفس مستوى عام ٢٠١٣.**

'٥'- البرنامج الرئيسي السابع-٥: آلية الرقابة المستقلة

٩٢- عملا بالمادة ١١٢ (٤) من نظام روما الأساسي، تتولى الآلية المستقلة للرقابة ("الآلية") مسؤولية التفتيش والتقييم والتحقيق. وأشارت اللجنة إلى أن الجمعية قررت أن تقتصر الولاية الحالية للآلية في البداية على التحقيق. ولاحظت اللجنة أن تفعيل وظيفتَيْ التقييم والتفتيش سيتطلب حتما تغييرات تنظيمية في هيكل الآلية.

٩٣- ورأت اللجنة أن وظيفة التقييم تزال تتطلب مزيدا من التوضيح ما ستؤثر بلا شك عمل الأقسام الأخرى بالمحكمة.[٢٢] كما يلزم مزيد من التفكير في مسألة التداخل مع أنشطة التقييم الحالية،[٢٣] فضلا عن الجدول الزمني اللازم لهذا الإصلاح، نظرا في نفس الوقت إلى أن المحكمة، وبخاصة قلم المحكمة، كانا على وشك الخضوع لإعادة التنظيم.

٩٤- المرحلة الراهنة، لا يمكن للجنة أن تعتمد إلا على فرضيات العمل. فإذا قررت الجمعية في دورتها الثانية عشرة أن تجعل آلية المراقبة المستقلة تعمل بكامل طاقتها، فمن أجل ضمان أنها تتوفر على موظفين مؤهلين تأهيلا ملائما، سوف يلزم أن يُمنح رئيسها رتبة عالية بما فيه الكفاية (ف-٥)، وأن يتكون فريقه من موظف برتبة ف-٤، وآخر برتبة ف-٢، وثالث من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى). وعلى نفس المنوال، سوف تتعين الزيادة في ميزانية البرنامج السابع-٥ بما قدره ٢٥٥ ٠٠٠ يورو من أجل تمكين الآلية من إنجاز المهام المنوطة بها.

٩٥- ومن ناحية أخرى، إذا قررت الجمعية أن من الضروري إجراء مزيد من المناقشات لتحديد نطاق مهام الآلية، فينبغي أن يظل ملاك موظفيها دون تغيير عن الميزانية المعتمدة عام ٢٠١٣.

باء- المسائل الإدارية

١- الهيكل التنظيمي للمحكمة

٩٦- في أول مر، أوصت اللجنة في دورتها الثامنة عشرة بأن تجري المحكمة استعراضا شاملا لهيكلها التنظيمي بهدف ترشيد خطوط الإبلاغ، وتحديد المسؤوليات التي يمكن تفويضها، وتبسيط المهام والعمليات والهياكل.[٢٤] وذكرت اللجنة لاحقا في دورتها التاسعة عشرة[٢٥] أن من الضروري إيجاد طرق لتحسين الأداء المالي للمحكمة، وإزالة أوجه التعقيد والتكرار التي لا لزوم لها، والتأكد من أن الهيكل التنظيمي مطابقٌ لأهداف المحكمة ومُعَدٌّ لتحقيقها.

---

(٢٢) مكتب المراجعة الداخلية للحسابات على وجه الخصوص.

(٢٣) مع الإشارة إلى أن مكتب المراجعة الداخلية للحسابات، والمراجع الخارجي للحسابات، ولجنة الميزانية والمالية يسهمون جميعا، بطرق مختلفة، في وظيفة التقييم.

(٢٤) الوثائق الرسمية ... الدورة الحادية عشرة ... ٢٠١٢ (ICC-ASP/11/20)، المجلد الثاني، الجزء باء-١، الفقرة ٢٩.

(٢٥) المرجع نفسه، الجزء باء-٢، الفقرتان ٧٠ و ٧٢.

٩٧- وفي الدورة الحالية، نظرت اللجنة في تقريرين أعدهما خبير استشاري خارجي،[٢٦] يتعلق أولهما بنتائج استعراض مكتب المدعية العامة، ويقدم الآخر نسخة موحدة لمختلف استعراضات أجهزة المحكمة.

٩٨- ولاحظت اللجنة أن استعراضات الخبير الاستشاري الخارجي سعت إلى تحسين العمليات اليومية لأجهزة المحكمة. وعلى وجه الخصوص، تم تناول البنية الداخلية لكل جهاز بغية تمكين الأجهزة من تحقيق قدر أكبر من حرية التصرف ومن إجراء تغييرات هيكلية. ومع ذلك، لاحظت اللجنة أنه لم تستخلص أي دروس من نتائج تلك الاستعراضات بشأن تحسين الأداء المالي. ولم يكن من شأن مجرد نسخة موحدة لثلاثة استعراضات أن تتيح رؤية شاملة ويمكن استغلالها مباشرة، وبالتالي أصبح على المحكمة أن تفكر الآن في إعداد موجز تركيبي شامل. وختاما، من المؤسف أن بعض جوانب الاستعراض، ولا سيما ما تعلق بالمكاتب الميدانية، اقتصرت على الاستناد إلى الوثائق.

٩٩- ولاحظت اللجنة أن قلم المحكمة أدرج في الميزانية البرنامجية المقترحة للبرنامج الرئيسي الثالث لعام ٢٠١٤ تقريرا عن الجهود الأولية التي بذلها للحد من طلبات التمويل. وشجعت اللجنة قلم المحكمة على أن يواصل جهوده، وأن يستخلص النتائج الضرورية من إعادة التنظيم في إطار نظام روما والنظام الأساسي للمحكمة. ورحبت اللجنة بكون الدراسات الأولية التي أجراها قلم المحكمة أظهرت أن بفضل مكاسب الإنتاجية والكفاءة، يمكن الاحتفاظ بالبرنامج الرئيسي الثالث في مستوى مستقر، بصرف النظر عن أثر الأنشطة القضائية للمحكمة (البرنامجان الرئيسيان الأول والثاني). وتتوقع اللجنة أن تتحقق وفورات في التكاليف نتيجة لهذه العملية.

١٠٠- وأوصت اللجنة بأن تقدم لها المحكمة في دورتها الثانية والعشرين تقريرا تركيبيا يحدد بوضوح موقف أجهزة المحكمة من التوصيات الواردة في تقارير الخبير الاستشاري. وأوصت اللجنة كذلك بأن تزودها المحكمة بتفاصيل تأثير الاستراتيجيات الجديدة التي تتبعها أجهزة المحكمة على الموارد البشرية، والشؤون المالية، والإجراءات الداخلية للمحكمة. وختاما، شجعت اللجنة قلم المحكمة على مواصلة جهوده الرامية إلى إعادة تنظيم مكتبه بغية ترشيد عملياته وتحقيق قدر أكبر من الشفافية المالية على المدى الطويل، وطلبت إطلاعها على ذلك باستمرار.

٢- المشتريات

١٠١- رحبت اللجنة بالجهود التي تبذلها المحكمة للتعاون في أنشطة المشتريات مع منظمات دولية أخرى ومع الوكالات الحكومية المحلية، وأوصت بأن تواصل وحدة المشتريات تنفيذ تلك الأنشطة وفقا لأحكام المادة ١١٠,١٨ من النظام المالي والقواعد المالية، وأن تقدم للجنة تقريرا في هذا الشأن في دورتها الثانية والعشرين.

---

(٢٦) CBF/21/18 و CBF/21/24.

وأحاطت اللجنة علما بالجهود المبذولة لإشراك شركاء من القطاع الخاص، وشجعت وحدة المشتريات على مواصلة استعراض هذا الخيار التجاري.

٣- التعليمات الإدارية بشأن استثمار الأموال السائلة

١٠٢- كان معروضا على اللجنة "تقرير المحكمة عن تعليماتها الإدارية بشأن الأموال السائلة"،[٢٧] يبين التغييرات التي أجرتها المحكمة في عام ٢٠١٢ على التعليمات الإدارية بشأن استثمار الأموال الفائضة. وأوضحت المحكمة أن تغييرات عام ٢٠١٢ أجريت استجابة للأزمة المالية العالمية المستمرة التي طالت العديد من المصارف في أوروبا، والحط من درجة تقدير عدة مصارف أوروبية من AA إلى A. ورأت لجنة مراجعة استثمارات المحكمة أن التعليمات الإدارية السابقة لا توفر المرونة الكافية للتصرف على الفور في حالة ما اذا أصبح مصرف أو أكثر بشكل مفاجئ أكثر خطورة مما كان متوقعا في السابق. وذكرت المحكمة أيضا أن على الرغم من عدم وجود مصارف في هولندا تفوق درجة تقدير استثمارها الطويل الأجل درجة A، تتركز أموال المحكمة في استثمارات قصيرة الأجل، وانه لم يكن هناك تغيير في تصنيف الاستثمارات القصيرة الأجل.

١٠٣- وأحاطت اللجنة علما بالتقرير، بما فيه إشارة المحكمة إلى ستُبلغ اللجنة إذا أجريت أي تغييرات جوهرية على التعليمات الإدارية.

٤- برنامج الموظفين المهنيين المبتدئين

١٠٤- نظرت اللجنة في تقرير المحكمة عن إنشاء برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين.[٢٨] وقد كانت هذه المسألة مدرجة في جدول أعمال اللجنة منذ عام ٢٠٠٩، وقد أعربت اللجنة مرارا عن شاغلين الرئيسية محتملين بخصوص البرنامج وهما: أولا، امج قد يؤدي إلى امتياز غير عادل للمهنيين الشباب المنحدرين من البلدان المانحة، الذين يحتمل تسريع مساراتهم أثناء عمليات التوظيف، ومن ثم التأثير على التمثيل الجغرافي داخل المؤسسة؛ وثانيا، أن التكاليف المرتبطة بالبرنامج قد لا تُستردَ بكاملها من البلدان الراعية، مما قد تترتب عنه آثار مالية إضافية على المحكمة.

١٠٥- وعالج التقرير المنقح الذي قدمته المحكمة هذه الشواغل. وترى المحكمة أن لها القدرة على استيعاب ما لا يقل عن ٢٠ موظفا فنيا مبتدئا. **ومع بعض التعديلات الطفيفة في مشروع المبادئ التوجيهية ونموذج مذكرة التفاهم بين المحكمة والبلد المانح، أوصت اللجنة بأن يتم الشروع في برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين في المحكمة على**

---

(٢٧) CBF/21/5.

(٢٨) CBF/21/3.

أساس تجريبي، مع المراعاة الكاملة للشواغل التي أثارتها اللجنة، ولا سيما الآثار المحتملة على التمثيل الجغرافي، وشريطة خضوع البرنامج لاستعراض شامل في عام ٢٠١٧.

٥- سن التقاعد

١٠٦- نظرت اللجنة في تقرير المحكمة عن تنفيذ الزيادة في سن نهاية الخدمة للموظفين.[٢٩] وأعربت اللجنة في تقريرها عن أعمال دورتها العشرين[٣٠] عن رأي مفاده أن المحكمة ينبغي أن تمتثل للقرار الذي اتخذته الجمعية العامة للأمم المتحدة.

حنة أن الجمعية العامة للأمم المتحدة قررت الزيادة في السن الإلزامية لإنهاء الخدمة لجميع الموظفين الذين سينضمون إلى المنظمة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ أو بعده.

١٠٧- **وأوصت اللجنة بأن ترفع المحكمة السن الإلزامي لإنهاء الخدمة إلى ٦٥ سنة من العمر للموظفين الجدد الذين سينضمون إلى المحكمة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ أو بعده.**

١٠٨- وأشارت اللجنة إلى أن لجنة الخدمة المدنية الدولية أوصت بأن ترفع الجمعية العامة السن الإلزامية لإنهاء خدمة موظفي الأمم المتحدة الحاليين إلى ٦٥ سنة من العمر، اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، وذكرت أن الجمعية العامة ستنظر في ذلك الاقتراح في دورتها الثامنة والستين (التي تفتتح يوم ٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣). **وبالتالي، ترى اللجنة أنه ينبغي لها أن تنظر في السن الإلزامي لإنهاء خدمة الموظفين الحاليين بعد استلام اقتراح من المحكمة ومعلومات ذات صلة من منظمات دولية أخرى بشأن نهجها، بما في ذلك القرارات التي يمكن أن تتخذها الجمعية العامة. ولذلك، طلبت اللجنة من المحكمة أن تقدم تقريرا في هذا الشأن لتنظر فيه اللجنة في دورتها الثانية والعشرين.**

١٠٩- **وفي غضون ذلك، وريثما يصدر قرار عن الجمعية في دورتها الثالثة عشرة بشأن التوصيات المقبلة للجنة، أوصت اللجنة المحكمة بأن تمنح تمديدات حتى نهاية عام ٢٠١٤ إلى الموظفين الذين سيبلغون ٦٢ سنة من العمر في عام ٢٠١٤ ويوودون مواصلة الخدمة لدى المحكمة، ما لم يكن الموظف يخضع للفصل لأسباب أخرى غير السن، امتثالا للنظامين الأساسي والإداري لموظفي المحكمة.**

جيم- مسائل مراجعة الحسابات

١- تقارير مراجعة الحسابات

---

(٢٩) CBF/21/22.

(٣٠) ICC-ASP12/5/Rev.1.

(أ) البيانات المالية للمحكمة للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢

١١٠- أشارت اللجنة إلى ضرورة أن تحسّن المحكمة رصدها للالتزامات غير المصفاة من أجل خفض مستوى إلغاءات التزامات الفترة السابقة. ويبدو أن مبلغ الالتزامات غير المصفاة الملغاة كان يناهز ١,٥ مليون يورو، ولم يظهر في السجلات إلا بعد ١٢ شهرا من نهاية السنة المالية التي تتعلق بها، على النحو المتوخى في المادة ٤-٤ من النظام المالي والقواعد المالية.

١١١- ولذلك، أوصت اللجنة بأن تُعِد المحكمة مرفقا للتقرير العادي لنهاية العام بشأن الأداء المالي، تبين فيه العدد الإجمالي للالتزامات غير المصفاة والمبلغ الإجمالي المستحق في ٣١ كانون الأول/ديسمبر من السنة المالية، والأرقام المستكملة لنفس الفترة كما كانت في ٣١ كانون الأول/ديسمبر من السنة السابقة، إلى جانب معلومات مستكملة عن الانخفاض المراد تحقيقه في عدد الالتزامات غير المصفاة الملغاة.

الديون المستحقة:

١١٢- لاحظت اللجنة أن فيما يتعلق باستحقاقات الموظفين، راكمت المحكمة اعتمادا قدره ١٠,٩١ مليون يورو في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ لتغطية الإجازات السنوية المستحقة، ومنح العودة إلى الوطن وما إلى ذلك من مستحقات نهاية الخدمة.

١١٣- وأبلغت المحكمة اللجنة أن مؤسسة لمراجعي الحسابات، وهي ديلويت الاستشارية للمعاشات التقاعدية (Deloitte Pension Advisory BV)، أجرت دراسة اكتوارية لديون المحكمة. وقدر مراجعو الحسابات إجمالي قيمة ديون المحكمة فيما يتعلق باستحقاقات الموظفين بمبلغ ١٠,٧١ مليون يورو (بما في ذلك الإنفاق المتعلق بالقضاة) في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، وهي تشمل ٥,١٣ مليون يورو للإجازات السنوية المستحقة، و ٥,٥٨ مليون يورو لمنح الإعادة إلى الوطن وغيرها من مستحقات نهاية الخدمة. كما أبلغ المراجعون المحكمة باحتمال أن تصل ديونها المتعلقة بالتأمين الصحي إلى مبلغ ٥,٩٣ مليون يورو.

١١٤- المحكمة أن هذه الديون تمثل التزاماتها الحالية، التي من المتوقع أن تؤدي إلى تدفق الموارد إلى الخارج في نبل، وقالت إن الممارسة الموصى بها في المنظمات الأخرى هي التوفر على أموال متاحة لتسديد الديون عندما تبلغ آجالها.

١١٥- وفي الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤، أدرجت المحكمة جميع استحقاقات الموظفين في بند تكاليف الموظفين، التي تم تقسيمها إلى تكاليف المرتبات من جهة، وباقي استحقاقات الموظفين من جهة أخرى. وأوضحت المحكمة أن هذا الأخيرة تشمل عناصر مدرجة في الميزانية على أساس الاستحقاق، كما هو مبين في المرفق الخامس (د) للميزانية البرنامجية

المقترحة لعام ٢٠١٤ وقدرت تكاليف الموظفين على أساس جداول المرتبات المعمول بها في منظومة الأمم المتحدة، في حين أدرجت استحقاقات الموظفين الأخرى في الميزانية من خلال تقدير نسبة التكاليف العامة للموظفين إلى تكاليف المرتبات وإضافة ذلك إلى تكاليف المرتبات. وبالنسبة لعام ٢٠١٤، بلغت النسبة التي استخدمتها المحكمة ٤٤,٣٥ في المائة.

١١٦- وبالتالي قُدرت مستحقات الموظفين بمبلغ ٠,٨ مليون يورو في الميزانية البرنامجية المقترحة عام ٢٠١٤.

١١٧- ورأت اللجنة أن في ضوء تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية اعتبارا من السنة المالية المقبلة، ينبغي الآن تحديد سياسة المحكمة بشأن تخصيص الموارد بوضوح.

١١٨- ولاحظت اللجنة أن في حين أن هذه الممارسة المحاسبية قد تمثل أسلوب إدارة سليمة لديون المحكمة، من شأن وجود سياسة تتعلق بالمخصصات أن تمكن من تحسين فهم العمليات الحسابية المالية المعنية.

١١٩- وعلاوة على ذلك، لا بد من وضع قواعد لتقييم الديون بالرجوع إلى معايير واضحة وشفافة، بما في ذلك ما يلي:

- وضع استراتيجية لتغطية ديون المحكمة على أساس الأجل الطويل وتقديمها إلى الجمعية؛

- تحديد طبيعة المستحقات التي ستتم تغطيتها بهذ الطريقة بشكل دقيق؛ و

- توضيح تفاصيل طرق الحساب، فضلا عن التوزيع الواضح بين مختلف العناصر المكونة، وعلى وجه الخصوص، ما يتعلق بمنح الإعادة إلى الوطن وغيرها من مستحقات نهاية الخدمة.

١٢٠- واستنادا إلى العمليات الحسابية الأولية الذي أجرتها المحكمة، بما في ذلك التأمين الصحي، لا يغطي مبلغ ١٠,٩١ مليون يويو المتاح حاليا سوى ٦٦ في المائة من مجموع ديون االمحكمة (١٦,٦٣ مليون يورو). ومع ذلك، أُبلغت اللجنة أيضا أن الحد الأقصى للالتزامات المدفوعة للموظفين سنويا حتى الآن هو ١,٧ مليون يورو.

١٢١- واستنادا إلى التقرير الذي قدمته المحكمة في آب/أغسطس ٢٠١٢،[٣١] فإن الأثر المالي لدعم مساهمات التأمين الصحي سيكون متواضعا نسبيا في السنوات الأولى. وقدرت التكلفة بنحو ٠٠٠ ٢٧ يورو لعام ٢٠١٥، و ٠٠٠ ١٠٢ يورو لعام ٢٠٢٠. وقد استتندت المحكمة إلى دراسة اكتوارية طويلة الأجل، ولم تُطلَع عليها اللجنة. ومع ذلك حلصت اللجنة إلى أن في ضوء المعلومات المتاحة حاليا، ليس من الضروري تخصيص اعتمادات للتأمين الصحي بعد التقاعد بمبلغ ٥,٩٣ مليون يورو في عام ٢٠١٤.

---

(٣١) CBF/19/13، الفقرة ٨.

١٢٢- وأوصت اللجنة بأن تقدم لها المحكمة في دورتها الثانية والعشرين تقريرا مفصلا عن ممارستها في مجال تخصيص أموال لالتزاماتها المتعلقة باستحقاقات الموظفين، فضلا عن بيان سياسات يغطي جميع جوانب هذه المخصصات.

١٢٣- وأوصت اللجنة كذلك بعدم الموافقة على الاعتماد البالغ ٠,٨ مليون في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤، ريثما تقدَّم وثيقة إجمالية للسياسات إلى الجمعية عن طريق اللجنة في دورتها الثانية والعشرين.

(ب) البيانات المالية للصندوق الاستئماني للضحايا للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢

١٢٤- عرض المراجع الخارجي للحسابات تقاريره عن البيانات المالية للمحكمة[٣٢] والصندوق الاستئماني للضحايا،[٣٣] اللجنة أن تلك البيانات خالية من الأخطاء المادية، وأنها تظهر بنزاهة الحالة المالية للمحكمة والصندوق، وأنه كان بوسعه الإدلاء برأي غير متحفظ.

١٢٥- ورحبت اللجنة بالعرض الذي قدمه المراجع الخارجي وأعربت عن تقديرها لجودة العمل الذى قام به.

(ج) تقرير مكتب المراجعة الداخلية للحسابات ولجنة مراجعة الحسابات

١٢٦- تلقت اللجنة وحللت سبعة تقارير تتضمن معلومات عن أنشطة مكتب المراجعة الداخلية للحسابات ولجنة مراجعة الحسابات، وعن الإجراءات المتخذة لتنفيذ توصياتهما.

١٢٧- ولاحظت اللجنة أن ولايات بعض أعضاء لجنة المراجعة الخارجيين قد تم تمديدها، إلا أن لجنة المراجعة لم تجتمع منذ حزيران/يونيو ٢٠١٢. ونظرا لذلك، لم تتم الموافقة على خطة مراجعة الحسابات التي اتبعها المكتب لعام ٢٠١٣.

١٢٨- وأوصت اللجنة بأن تجري المحكمة استعراضا متعمقا للجنة المراجعة، بما في ذلك اختصاصاتها وتكوينها وتعييناتها، مع مراعاة توازن التوزيع الإقليمي والتسلسل الإداري على وجه الخصوص، وأن تقدم إلى اللجنة تقريرا بهذا الشأن في دورتها الثانية والعشرين.

١٢٩- وبما أن خطة عمل المكتب لعام ٢٠١٣ لم تتم الموافقة عليها، لم تتمكن اللجنة من استعراض تلك الخطة. وأُبلغت اللجنة شفويا بخطة عمل المكتب للنصف الثاني من عام ٢٠١٣.

---

(٣٢) ICC-ASP/10/12.

(٣٣) ICC-ASP/10/13.

١٣٠- وترى اللجنة أن أفضل وسيلة لرصد تنفيذ خطة عمل المكتب هي موازاة تلك الخطة بالسنة التقويمية. والمراد بهذا القول، هو أن اللجنة حين تعقد دورة نيسان/أبريل من السنة س (وتكرس دورة نيسان/أبريل أساسا للمسائل الإدارية)، تُعرَض عليها نتائج جميع الأنشطة التي قام بها المكتب خلال السنة س-١، إلى جانب خطته الأولية لمراجعة حسابات السنة س+١. وبعبارة أخرى، فإن المكتب سيقدم إلى اللجنة في دورتها الثانية والعشرين في نيسان/أبريل ٢٠١٤ سردا لجميع الأعمال التي أنجزها في عام ٢٠١٣، وبرنامج العمل الذي يتوخاه لعام ٢٠١٥. وفي الدورة الثالثة والعشرين التي ستعقدها اللجنة في أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، سيقدم المكتب تقريره لأغراض طلب ميزانيته للسنة التالية.

١٣١- وأعربت اللجنة عن تقديرها لجميع المعلومات التي وردت في مختلف الوثائق التي قدمها المكتب، وأعربت عن أملها تغيير الطريقة التي يتفاعل بها المكتب مع اللجنة ستمكّنه من إعداد وثيقة شفافة تحتوي على جميع المعلومات ذات الصلة بأنشطته.

١٣٢- وأحاطت اللجنة علما بالمعلومات المتعلقة بتنفيذ توصيات المكتب ولاحظت أن بعد مرور سنة عن مراجعة الحسابات، بلغ معدل التنفيذ نسبة متواضعة بعض الشيء، وهي ٥١ في المائة. وأوصت اللجنة بأن يتولى كل مدير من مديري مختلف الأقسام مسؤولية تنفيذ توصيات المراجعة المتعلقة بقسمه، وأن يتم تضمين معلومات عن تنفيذ التوصيات في التقرير السنوي لمكتب المراجعة الداخلية.

دال- المساعدة القانونية

١٣٣- احاطت اللجنة علما بتقارير قلم المحكمة بشأن رصد وتقييم أداء المساعدة القانونية حتى نهاية شهر آب/أغسطس ٢٠١٣. ولاحظت اللجنة أن الترتيبات الجديدة المتخذة اعتبارا من يوم ١ نيسان/أبريل ٢٠١٢ وتطبيق القرار ICC-ASP/11/Res.1 مكّنا بالفعل من تحقيق وفورات إجمالية تجاوزت ٤٤٠ ٠٠٠ يورو، رغم أن اللجنة على علم بأن الإصلاح المعني لا يزال يدخل حيز التنفيذ تدريجيا. وكان من دواعي سرور اللجنة أيضا أن قلم المحكمة يواصل رصد النظام الجديد للمساعدة القانونية.

١٣٤- ورأت أن من الضروري الآن انتظار نهاية الدورات القضائية الأولى لاستخلاص جميع الدروس اللازمة من الإصلاح واعتماد نهج شامل بشأن هذه المسألة.

١٣٥- وفي الأخير، رأت اللجنة أيضا أن مجموعتين من الأحداث قد يكون لهما تأثير مباشر على حجم المخصصات المتاحة للمساعدة القانونية.

١٣٦- فأولا، هناك ارتباط مالي بين مجموع الاعتمادات المخصصة للمساعدة القانونية والقرارات القضائية للمحكمة.[٣٤] وهكذا، صدرت سبع قرارات في عام ٢٠١٢ كان لها تأثير مباشر على ميزانية قلم المحكمة. ومن الواضح أن القرارات المذكورة تدخل في إطار سلطة القضاة وحدهم. وقد شددت اللجنة مرة أخرى على أنها تعتقد أن من قبيل المستحيل تقييم التداعيات المالية في الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤.

١٣٧- ومع ذلك، أوصت اللجنة بأن يجري قلم المحكمة دراسة تستند إلى القرارات الرئيسية الصادرة سابقا لتحديد المواضيع المشتركة في مختلف الأحكام. وقد يتمكن قلم المحكمة آنذاك من تحديد السبل الكفيلة بتحسين الإجراءات القائمة، وهذا من شأنه أن يجعل من الأسهل تحديد الاحتياجات المالية. وطلبت اللجنة أن يُقدَّم إليها تقرير في دورتها الثانية والعشرين.

١٣٨- وثانيا، من المتوقع أن تصل القضايا الموجودة حاليا في مرحلة الاستئناف إلى نهايتها في وقت قريب، وقد يلزم المحكمةَ عندئذ أن تنظر في دفع تعويضات، إذا وحيثما انطبق ذلك. وليس لهذا الإجراء المبتكر ما يعادله في هذا المجال، وبالتالي، فمن المستحيل اتخاذ نهج مالي أولي بشأنه. وفي ضوء النصوص القانونية، دعت اللجنةُ المحكمةَ إلى الشروع في التفكير المشترك في القواعد التي يتعين التقيد بها، وتقديم تقرير عن ذلك إلى اللجنة في دورتها الثانية والعشرين.

هاء- مباني المحكمة

١- نظرة عامة

١٣٩- قدم رئيس لجنة الرقابة إحاطة إلى اللجنة عن حالة التشييد وعلى المشاريع الانتقالية. وعرَض آلية تمويل اقترحتها لجنة الرقابة لتمويل انتقال المحكمة إلى المباني الجديدة. وكان معروضا على اللجنة التقرير المرحلي الذي أعدته لجنة الرقابة،[٣٥] وطلبت لجنة الرقابة المشورة من اللجنة. وقدم مدير المشروع توضيحات إضافية، وقدم السيد بيتر تيمرمانس، ممثل المؤسسة الاستشارية الهولندية برينك غروب (Brink Groep) معلومات مستكملة عن التقدم الذي أحرزه الفريق العامل المعني بالتكلفة الإجمالية للملكية.

١٤٠- اللجنة بالتقدم المحرز في العديد من المجالات، وناقشت التحديات المستمرة والقضايا العالقة. وركزت المناقشات على استعراض تكاليف الانتقال والآلية المقترحة لتمويلها.

---

(٣٤) CBF/21/09P01.

(٣٥) CBF/21/20.

١٤١- ولاحظت اللجنة أن مبلغ ٥٠٠ ٥٩٥ يورو طُلب مقابل الخدمات التي قدمتها الأقسام ذات الصلة في المحكمة إلى مشروع المباني الدائمة إثر إبرام اتفاقات الخدمات مع الأقسام المعنية. وقد تم الاتفاق على رسوم ثابتة مقابل الخدمات التي ستقدم خلال السنوات الثلاث المقبلة. وبغية إضفاء الشفافية على كيفية استخدام هذه الموارد، طلبت اللجنة تزويدها بمعلومات عن تنفيذ وتخصيص هذه الموارد ضمن تقرير أداء الميزانية لعام ٢٠١٣ وخلال الربع الأول من عام ٢٠١٤ في الدورة الاثنية والعشرين للجنة.

٢- حالة المشروع

١٤٢- بعد بدء أشغال التشييد في آذار/مارس ٢٠١٣، لا يزال مشروع المباني الدائمة في حدود الميزانية المعتمدة البالغة ١٩٠ مليون يورو والجداول الزمنية المتفق عليها. وفي الواقع، تم تحقيق وفورات بلغت ٦,٣ مليون يورو، وتمت تغطية المخاطر ويجري رصدها. ويحافظ المشروع على الجداول الزمنية لتسليم المباني إلى المحكمة في شهر أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، مع تجهيزها التام للاستخدام بحلول كانون الاول/ديسمبر ٢٠١٥.

٣- توحيد المشروع

١٤٣- أدركت المحكمة ولجنة الرقابة الحاجة الملحة للتنسيق من أجل ضمان قدر أكبر من الكفاءة، فقامتا باستعراض ترتيبات حوكمة المشروع، واتفقتا على توحيد مشروع التشييد ومشروع الانتقال في مشروع واحد للمباني الدائمة، يديره مدير المشروع، الذي سيعمل تحت إشراف لجنة الرقابة وقلم المحكمة. ووفقا للقرارات ذات الصلة الصادرة عن الجمعية، نقحت لجنة الرقابة ترتيبات الحوكمة. وعقب توحيد المشروعين، تم اعتماد غلاف مالي عام لمشروع المباني الدائمة يبلغ ١٩٥,٧ مليون يورو، وهو أكبر قدر ممكن، ويشمل أنشطة التشييد وأنشطة الانتقال في آن واحد. ورحبت اللجنة بترتيبات الحوكمة الجديدة لأن من شأنها أن تساعد على ضمان أن استراتيجيات البناء والانتقال تتماشى تماما مع بعضها البعض.

٤- تكاليف الانتقال

معلومات أساسية

١٤٤- حددت الجمعية تكاليف التشييد في مبلغ لا يتجاوز ١٩٠ مليون يورو بمستوى أسعار عام ٢٠١٤. ولم يشمل ذلك تكاليف انتقال المحكمة إلى المباني الجديدة. وقد توقعت تقديراتُ المحكمةِ المنقحةُ في نيسان/أبريل ٢٠١٣ أن مجموع تكاليف الانتقال سيبلغ ١٨,٣ مليون يورو، بما في ذلك تكلفة معدات المستخدمين غير المدمجة (ما يسمى تكاليف "المجموعة الثانية"). واستنادا إلى استعراض التكاليف الذي أجراه مدير المشروع، وبالاتفاق مع قلم المحكمة، نقحت لجنة الرقابة تقدير

التكاليف بخفضها الى ١١,٣ مليون يورو (مع استثناء تكاليف موظفي المحكمة، التي حُددت في نيسان/أبريل في ٣,٢ مليون يورو من المبلغ المقدر بـ ١٨,٥ مليون يورو، والتي ستبقى الآن في الميزانية العادية في المستوى العام المنخفض البالغ ١,٥ مليون يورو، موزعة على أعوام ٢٠١٤ و ٢٠١٥ و ٢٠١٦). ويتعين الآن تمويل مبلغ ١١,٣ مليون يورو المخصص للانتقال في إطار مخصصات الميزانية العامة للمباني الدائمة، البالغة ١٩٥,٧ مليون يورو.

تمويل تكاليف الانتقال

اقتراح لجنة الرقابة

١٤٥- ت لجنة الرقابة آلية تمويل تهدف إلى ضمان أن يتم تأجيل أي زيادة محتملة في الأنصبة المقررة للدول الأطراف حتى عام ٢٠١٧. ووفقا لذلك، سيتم تمويل مبلغ ١١,٣ مليون يورو باستخدام الأدوات التالية بالتتابع:

(أ) ٥,٦ مليون يورو من الوفورات التي تحققت في تكاليف التشييد.

- وأكد مدير المشروع سلامة صرف هذه الوفورات.

(ب) وهذا من شأنه ترك مبلغ مستحق قدره ٥,٧ مليون يورو، وقد اقترحت لجنة الرقابة إمكانية تمويله مما يلي:

'١'- فوائض ميزانيات الأعوام من ٢٠١٢ إلى ٢٠١٤، والتي سيتم بموجب النظام المالي تسليمها بين عام ٢٠١٤ وعام ٢٠١٦ عقب مراجعة حسابات الأرصدة المعنية.

- ولاحظت المحكمة أن استخدام الأموال الفائضة لمشروع الانتقال خيار قابل للتطبيق من الناحية التقنية. وسيتعين على الجمعية أن توافق عليه من خلال إصدار قرار أو إجراء تعديل على النظام المالي. وأكدت المحكمة أيضا أن فائضا ماليا من عام ٢٠١٢ يرجح أن يبلغ ٢,٥ مليون يورو سيكون متاحا في عام ٢٠١٤. وتوحي تجربة الماضي أنه يمكن توقع فوائض إضافية في عامي ٢٠١٥ و ٢٠١٦، على الرغم من أن مثل هذه التوقعات لا تزال غير مؤكدة.

'٢'- السلف المؤقتة من الاحتياطي النقدي للمحكمة (٢٠١٤- ٢٠١٥) إلى حين توفر الفوائض المذكورة.

- وأشارت المحكمة إلى أن الاحتياطيات النقدية أنشئت لتغطية الالتزامات الحالية والمستقبلية، وأكدت استعدادها للنظر في اللجوء إلى احتياطياتها بحذر، على أن يكون ذلك من تدابير الملاذ الأخير، وأن يكون ذا طابع مؤقت، وبمبلغ محدود، ومع جدول زمني متفق عليه للاسترداد.

'٣'- السلف المؤقتة من صندوق رأس المال المتداول، إذا دعت الضرورة لها.

– وعارضت المحكمة بشدة خيار اللجوء إلى صندوق رأس المال المتداول، الذي ينبغي أن يظل سليما بوصفه وسيلة وقائية مالية حيوية لمواجهة مشاكل السيولة على المدى القصير، ريثما ترد الاشتراكات المقررة أثناء تنفيذ الميزانية العادية.

'٤'– يسدَّد أي رصيد يبقى مستحقا بعد إنجاز المشروع من الاشتراكات المقررة لعام ٢٠١٧.

ملاحظات اللجنة

١٤٦– ترى اللجنة أن مخطط التمويل المقترح من لجنة الرقابة خيار قابل للتطبيق ويجدر بأن تنظر فيه الجمعية:

تخفيف عبء الميزانية

١٤٨– استنادا إلى التقديرات الحالية لنفقات الانتقال، من شأن مخطط التمويل الذي اقترحته لجنة الرقابة أن يخفف العبء عن الميزانية العادية للمحكمة لعام ٢٠١٤ بما قدره ٣,٣٣ مليون يورو، وبما قدره ١٣,٥٢ مليون يورو عام ٢٠١٥، أي ما يصل مجموعه إلى ١٦,٨٥ مليون يورو.

الغلاف المالي

١٤٨– على نحو ما اقترحت لجنة الرقابة، ينبغي ألا يتجاوز الغلاف المالي الإجمالي للتشييد والانتقال مبلغ ١٩٥,٧ مليون يورو، وينبغي إنشاء آلية لاستعراض التكلفة تتكون مما يلي: '١' استعراض الأهداف بشكل دوري، مرة كل ستة أشهر إلى حين انتهاء المشروع، و '٢' استعراض التكلفة بهدف تخفيضها إلى ما لا يتعدى ١٩٣,٧ مليون يورو بحلول أوائل حزيران/يونيه ٢٠١٤. **وأوصت اللجنة بأن يحدد مدير المشروع الإنفاق على أنشطة التشييد وأنشطة الانتقال وأن يبلغ عنها بشكل منفصل. ودعت اللجنة المحكمة إلى النظر، عند الاقتضاء، في نطاق استخدام الاحتياطيات النقدية بحذر إذا دعت الضرورة إلى ذلك باعتباره تدبيرا مؤقتا من تدابير الملاذ الأخير. غير أن اللجنة اتفقت مع المحكمة على أن استخدام صندوق رأس المال المتداول لتغطية تكاليف الانتقال لا ينبغي اللجوء إليه، لأن هذا الصندوق يشكل عنصرا أساسيا من عناصر الأمن المالي للمحكمة. أما احتياجات التمويل المتبقية لعام ٢٠١٥، فضلا عن المزيج المناسب من أدوات التمويل في عام ٢٠١٥، فيمكن استعراضها في نهاية عام ٢٠١٤، وتقديم تقرير بشأنها إلى اللجنة في دورتها الثالثة والعشرين.**

٥– استعراض تكاليف عناصر "المجموعة الثانية"

١٤٩– لاحظت اللجنة أنه، كما أشارت لجنة الرقابة، لم يتم بعد تقديم نتائج التحقق من قائمة احتياجات الانتقال. تفقت اللجنة مع لجنة الرقابة على أن الاستعراض المجدي للقائمة ينبغي أن يجرى على الخلفية التالية: '١' قوائم جرد كاملة

لأصول المحكمة، بما في ذلك قيمتها وحالتها، '٢' خطط مشتريات قصيرة ومتوسطة الأجل، بما في ذلك فرص المشتريات المشتركة، و '٣' يد العمر الإنتاجي للأصول. وأشارت اللجنة أيضا إلى طلب الجمعية العامة في دورتها الحادية عشرة بأن يتم استكشاف "خيارات جديدة للحد من عناصر المجموعة الثانية، بما في ذلك مدى ملاءمة المعدات الموجودة وتمديد مدة استخدامها".[٣٦]

١٥٠- وفي سياق مماثل، أوصى المراجع الخارجي للحسابات أيضا بأن تعد المحكمة تقريرا ماليا يتعلق بجميع عناصر المجموعة الثانية، وهو ما من شأنه أن يحسن إدارة المشروع من خلال تقديم لمحة عامة عن هذه التكاليف إلى الدول الأطراف.[٣٧]

١٥١- وأثنت اللجنة على التخفيض الأخير الذي أجراه مدير المشروع، وعلى جهوده المستمرة لتحقيق مزيد من الوفورات. وفي الوقت نفسه، اتفقت اللجنة مع لجنة الرقابة على أنه بموجب الهيكل الإداري الجديد، فقد أعطيت لمدير المشروع الآن السلطة الإدارية لتنفيذ التوصيات المذكورة أعلاه.

٦- تحسين القدرة على عقد المؤتمرات

تقرير لجنة الرقابة

١٥٢- نت لجنةُ الرقابة اللجنة بأنها وافقت على تغيير في تصميم المباني الجديدة، وذلك لتوفير القدرة على استضافة مؤتمرات واسعة النطاق، بما في ذلك امكانية عقد اجتماعات الجمعية. كما وافقت لجنة الرقابة على استخدام ما يصل إلى ٠,٧ مليون يورو تموَّل من الوفورات المحقَّقة في تكاليف البناء. ومثلما كان الحال سابقا، سيكون اختيار المكان من اختصاص الجمعية.

ملاحظات اللجنة

١٥٣- من الناحية الفنية والمالية التي تقع ضمن اختصاص اللجنة، رأت اللجنة أن لجنة الرقابة ومدير المشروع قد وضعا خطة عمل سليمة. وإن عقد اجتماعات الجمعية العامة في المباني الجديدة بدلا من مركز المؤتمرات في لاهاي من شأنه أن يسفر عن وفورات كبيرة. وستغطي هذه الوفورات استهلاك الاستثمار الأولي بعد أقل من ثلاثة من هذه الاجتماعات. وسيمكّن تغيير التصميم من استخدام المباني طيلة دورة حياتها بمرونة وفعالية من حيث التكلفة.

المبالغ المسددة دفعة واحدة

---

(٣٦) CBF/20/5/Rev.1، الفقرتان ٩٨ و ٩٩.

(٣٧) ICC-ASP/12/12، التوصية ١.

١٥٤- أبلغت لجنةُ الرقابة اللجنةَ أن بحلول بداية أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، اختارت ٤٣ دولة من الدول الأطراف تسديد مبلغ ٤٢,٣ مليون يورو مقدما. وقد أعربت عدة د ، أطراف أخرى أيضا عن رغبتها في دفع مساهماتها مقدما قبل الموعد الأخير المحدد في حزيران/يونيو ٢٠١٥.

٧- الفريق العامل المعني بالتكلفة الإجمالية للملكية

١٥٥- أبلغت لجنةُ الرقابة اللجنةَ أن الفريق العامل، الذي أنشئ في آذار/مارس ٢٠١٣ ويرأسه مدير المشروع، يتدارس مختلف النُّهج لتمويل التكلفة الإجمالية للملكية، والتي تتألف من جميع التكاليف المستقبلية لاستخدام المباني الجديدة وامتلاكها. ومن المتوقع أن يكون لهذه التكاليف، المقدرة بين ١١,٥ مليون يورو و١٢,٨ مليون يورو أثر على الميزانية السنوية ابتداءا من عام ٢٠١٦ فما بعده. ويهدف الفريق العامل إلى تقديم معلومات مستكملة عن التقدم المحرز بحلول الدورة الثانية عشرة للجمعية في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣، وتقديم النتائج النهائية بحلول الدورة الثالثة عشرة للجمعية عام ٢٠١٤.

٨- عقود إيجار المباني المؤقتة

معلومات أساسية

١٥٦- لاحظت اللجنة في دورتها العشرين، المعقودة في نيسان/أبريل ٢٠١٣، أن عقود استئجار المحكمة لمبانيها المؤقتة الحالية يبدو أنها تمتد إلى عام ٢٠١٦، مثلما أشارت إلى ذلك لجنة الرقابة. غير أن من المتوقع أن تكون للمحكمة انتقلت إلى مبانيها الدائمة الجديدة بحلول نهاية كانون الاول/ديسمبر ٢٠١٥. وبالتالي، يُحتمل أن تظطر المحكمة إلى دفع الإيجار حتى بعد إخلاء المباني المؤقتة، رغم أن شيئا من المرونة في حالة حدوث تأخير غير متوقع سيكون أمرا ملائما. ودعت اللجنةُ لجنةَ الرقابة والمحكمةَ إلى وضع استراتيجية للمضي قدما. كما طلبت اللجنة من المحكمة أن تقدم تحليلا لجميع عقود إيجارها الحالية، تبين فيه ترتيبات الإنهاء والمخاطر المالية التي تنطوي عليها، وأن تقدم تقريرا في الدورة الحادية والعشرين.

تقرير المحكمة

١٥٧- كان معروضا على اللجنة تقرير المحكمة بشأن عقود إيجارها الحالية للمباني المؤقتة.[٣٨] وقدم التقرير تفاصيل تلك العقود، ولمحة عامة عن ترتيبات إنهائها، والمخاطر المالية المحتملة لذلك، فضلا عن مقترحات استراتيجية المحكمة في المستقبل.

تواريخ انهاء العقود

(٣٨) CBF/21/23.

١٥٨- أقرب موعد لإنهاء عقد مباني Haagseveste هو ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦، ويلزم الإشعار بذلك ١٥ شهرا من قبل بحلول ٣١ آذار/مارس ٢٠١٥. وقد انتهى عقد إيجار مبنى الأرك في Saturnusstraat في البداية في عام ٢٠١٢. ووفقا لقرارات الجمعية، دخلت المحكمة في مفاوضات مع وزارة الإسكان والتعمير الهولندية بشأن تجديد عقد الإيجار. وفي وقت اجتماع اللجنة، لم يكن هذا العقد قد وُقّعَ بعد، نظرا لأن المناقشات بين الوزارة والمحكمة بشأن الشروط القانونية للعقد انتهت منذ وقت قصير فقط. وبموجب هذه الشروط، سينتهي العقد الجديد في ٣١ آذار/مارس ٢٠١٦، وذلك رهنا بالإشعار بانهائه قبل ١٣ شهرا. ومع ذلك، ذكرت المحكمة بالفعل أن عقد الإيجار جاهز للتوقيع، ولم توضح كيف تعتزم المضي قدما بالعملية.

المخاطر المالية

١٥٩- إن استمرار عقود الإيجار حتى تواريخ إنتهائها في عام ٢٠١٦ ينطوي على تكاليف تصل إلى ١,٩ مليون يورو.[٣٩]

الإستراتيجية

١٦٠- أشارت المحكمة إلى أن إعادة التفاوض حول شروط عقود الإيجار مع أصحاب المباني سيكون صعبا من خلال القنوات التجارية العادية. واقترحت المحكمة أن تتصل الدول الأطراف مباشرة بالدولة المضيفة. وبالإضافة إلى ذلك، تعتزم المحكمة أيضا أن تحاور وزارة الإسكان والتعمير والدولة المضيفة تكليف هذه الأخيرة بعقود الإيجار قبل مواعيد انتهائها رسميا، بحيث يمكن أن تبدأ أعمال التجديد في وقت سابق لما كان مقررا. ولمزيد من التفاصيل، انظر الفصلين الثالث والخامس من التقرير.

ملاحظات اللجنة

١٦١- تنطوي الاتصالات المقترحة على مستوى الدول الأطراف على اعتبارات سياسية خارج نطاق اختصاص اللجنة.

١٦٢- ا من وجهة النظر المالية، فإن اللجنة تتفق مع لجنة الرقابة بشأن الملاحظة التي أبدتها في نيسان/أبريل الماضي بأن هذه المسألة أمر مستعجل، حيث أن نتائج المفاوضات قد تتوقف على الشروع فيها في وقت مبكر. وينبغي أيضا أن يؤخذ في الاعتبار طول فترات الإشعار التي قد تصل إلى ١٥ شهرا. ولا يوضح التقرير التقدمَ المحرزَ في هذا الشأن حتى الآن. وفي الواقع، يبدو أن المفاوضات بشأن تجديد عقد إيجار مبنى Saturnusstraat تحديد تاريخ إنهائه في نهاية آذار/مارس ٢٠١٦ قد اكتملت في حين أن التضارب المحتمل مع الموعد المستهدف سابقا لانتقال المحكمة إلى المباني الجديدة ظهر في

(٣٩) المرجع نفسه، الفقرة ١٥.

الصدارة. **ودعت اللجنةُ المحكمةَ ولجنةَ الرقابة أن تقدما لها في دورتها الثانية والعشرين تقريرا مرحليا يحدد، عند الاقتضاء، القضايا ذات الطبيعة المالية أو التقنية التي قد تودان التماس مشورة اللجنة بشأنها.**

واو- الصندوق الاستئماني للضحايا

١- سياسة إدارة المخاطر

١٦٣- كان معروضا على اللجنة "تقرير المحكمة وأمانة الصندوق الاستئماني للضحايا بشأن إدارة مخاطر سعر الصرف."[٤٠] ت اللجنة إلى دواعي قلقها في وقت سابق إزاء تعرض الصندوق الاستئماني لخسائر لا يمكن التنبؤ بها قد تنتج عن تقلبات سعر الصرف. ولاحظت اللجنة أن ورشة العمل المتعلقة بتحديد أولويات المخاطر التي نظمها الصندوق وَضعت احتمال مخاطر العملة في فئة "المخاطر الكبرى"، في حين وضعت التأثير ودرجة الضعف في فئة المخاطر المتوسطة.

١٦٤- وأحاطت اللجنة علما بتدابير السياسة العامة وتدابير التخفيف التي حددها الصندوق من أجل معالجة هذه المسألة، ما في ذلك تحديد "الرغبة في المخاطرة" لكل عملة يتعامل بها الصندوق، وشجعته على تنفيذ هذه التدابير بفعالية كجزء من استراتيجيته في إدارة المخاطر. **وطلبت اللجنة من الصندوق أن يقدم تقريرا مرحليا بشأن إدارة مخاطر سعر صرف العملة إلى اللجنة في دورتها الثانية والعشرين.**

١٦٥- وأُبلغت اللجنة أن الدائرة الابتدائية الأولى، في قرارها في قضية لوبانغا، أناطت بالصندوق أدوارا ومسؤوليات هامة في تحديد وتنفيذ التعويضات المناسبة. ولوحظ أن في انتظار نتيجة إجراءات الاستئناف في القضية، لا يمكن حتى الآن تحديد التكاليف المحتمل أن تتكبدها أمانة الصندوق أو معالجتها.

زاي- مسائل أخرى

١- الوسطاء

١٦٦- تلقت اللجنة تقرير المحكمة الثاني عن الآثار المالية المترتبة على مشروع المبادئ التوجيهية التي تحكم العلاقات بين المحكمة والوسطاء.[٤١] وفي دورتها السابقة في نيسان/أبريل ٢٠١٣، أحاطت اللجنة علما بالسياسة المقترحة من قِبل المحكمة في ما يتعلق باستخدام الوسطاء.

---

(٤٠) CBF/21/21.

(٤١) CBF/21/8.

١٦٧- وأشارت اللجنة إلى أنه، وحسب ما أقرت به المحكمة نفسها، كانت البيانات التي قدمتها جزئية فقط، وأن في الوقت الحاضر، لا يمكن تحديد التكاليف ذات الصلة بسهولة. وذُكر أن ثلاثة من أقسام قلم المحكمة معنية بالأمر.[٤٢] ومن جانبه، قدر مكتب المدعية العامة تكاليفه في هذا الصدد لعام ٢٠١٢ بمبلغ ٤٩٠ ٥ يورو، ولكنه يتوقع أن يرتفع هذا المبلغ في عام ٢٠١٣.

١٦٨- ورحبت اللجنة بمشروع المبادئ التوجيهية المذكورة ورأت أنه ينبغي الآن أن تناقشها الجمعية. ومما لا شك فيه أن اعتمادها سيعزز أمن إجراءات المحكمة إذا تم استخدام الوسطاء بحذر وبطريقة مفهومة بشكل واضح من قبل الأطراف.

٢- الوثائق المقدمة إلى لجنة الميزانية والمالية

١٦٩- لاحظت اللجنة أن المحكمة واصلت تقديم بعض الوثائق بعد الموعد النهائي. وأكدت اللجنة مجددا أهمية تقديم جميع الوثائق المطلوبة لكل دورة في الوقت المحدد من لتمكينها من أداء عملها بطريقة فعالة. **وأوصت اللجنة بأن تقدم المحكمة كل الوثائق والأوراق المطلوبة منها ٤٥ يوما على الأقل قبل انعقاد كل دورة من دورات اللجنة.**

٣- الاجتماعات المقبلة للجنة

١٧٠- قررت اللجنة مؤقت، أن تعقد جلستيها الثانية والعشرين والثالثة والعشرين في لاهاي، من ٢٨ نيسان/أبريل إلى ٢ أيار/مايو ٢٠١٤، ومن ٧ إلى ١٧ تشرين الأول/أكتوبر عام ٢٠١٤، على التوالي.

---

(٤٢) على وجه الخصوص، الضحايا والتعويضات، والضحايا والشهود، وعناصر الأمن.

المرفق الأول

قائمة الوثائق

رمز الوثيقة باعتبارها وثيقة للجنة الميزانية والمالية	*العنوان*	رمز وثيقة لجنة الميزانية والماليةبعد أن غدت وثيقة لجمعية الدول الأطراف
CBF/21/1	جدول الأعمال المؤقت	
CBF/21/1/Add.1	القائمة المشروحة للبنود المدرجة في جدول الأعمال المؤقت	
CBF/21/2	التقرير الفصلي الثاني لقلم المحكمة بشأن رصد وتقييم أداء تنفيذ المساعدة القانونية	ICC-ASP/12/50
CBF/21/3	تقرير المحكمة المنقح بشأن برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين	ICC-ASP/12/52
CBF/21/4	تقرير المحكمة عن المشتريات	
CBF/21/5	تقرير المحكمة بشأن تعليماتها الإدارية المتعلقة بالأموال السائلة	
CBF/21/6	تقرير المحكمة بشأن صندوق رأس المال المتداول	
CBF/21/7	تقرير المحكمة بشأن تعديلات النظام المالي والقواعد المالية التي يقتضيها تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية	ICC/ASP/12/18
CBF/21/8	تقرير المحكمة الثاني بشأن الآثار المالية المترتبة على مشروع المبادئ التوجيهية التي تحكم العلاقات بين المحكمة والوسطاء	ICC-ASP/12/53
CBF/21/9	تقرير المحكمة عن تقييم واستعراض استبدال الأصول وسياسات الشطب	
CBF/21/10	تقرير عن تكوين لجنة مراجعة الحسابات والقواعد التي تحكمها	
CBF/21/11	التقرير السنوي لمكتب المراجعة الداخلية للحسابات– النصف الثاني من عام ٢٠١٢	
CBF/21/12	التقرير السنوي لمكتب المراجعة الداخلية للحسابات– النصف الأول من عام ٢٠١٣	
CBF/21/13	التقرير السنوي لمكتب المراجعة الداخلية– تنفيذ توصيات المراجعة: الوضع اعتبارا من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣	
CBF/21/14	تقرير عن إجراء إغلاق توصيات مكتب المراجعة الداخلية للحسابات– حزيران/يونيه ٢٠١٣	
CBF/21/15	مكتب المراجعة الداخلية– الخطة الاستراتيجية لمراجعة حسابات تكنولوجيا المعلومات لعامي ٢٠١٤ و٢٠١٥ وخطة مراجعة حسابات تكنولوجيا المعلومات لعام ٢٠١٣	
CBF/21/16	تقرير مكتب المراجعة الداخلية للحسابات عن أنشطته لعام ٢٠١٤	
CBF/21/17	تقرير المحكمة بشأن تمويل المشاريع المتعددة السنوات	ICC-ASP/12/22
CBF/21/18	تقرير عن الهيكل التنظيمي للمحكمة	
CBF/21/19	التقرير الفصلي الثالث لقلم المحكمة بشأن رصد وتقييم أداء تنفيذ المساعدة القانونية منذ دخول التعديلات حيز النفاذ حتى نهاية آب/أغسطس ٢٠١٣	ICC-ASP/12/51
CBF/21/20	التقرير المؤقت الثاني عن أنشطة لجنة الرقابة	
CBF/21/21	تقرير المحكمة وأمانة الصندوق الاستئماني للضحايا بشأن إدارة مخاطر سعر الصرف	
CBF/21/22	تقرير المحكمة عن تنفيذ زيادة سن نهاية الخدمة للموظفين المنضمين في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ أو بعده والموظفين الحاليين	
CBF/21/23	تقرير المحكمة عن عقود الإيجار الحالية للمباني المؤقتة	ICC-ASP/12/54
CBF/21/24	تقرير شامل عن الهيكل التنظيمي للمحكمة	
ICC-ASP/12/10	الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤ للمحكمة الجنائية الدولية	
ICC-ASP/12/11	تقرير المحكمة الجنائية الدولية عن أثر التدابير الرامية إلى جعل مبلغ ميزانيتها لعام ٢٠١٤ يقارب مبلغ ميزانيتها المعتمدة لعام ٢٠١٣	
ICC-ASP/12/12	البيانات المالية للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢	
ICC-ASP/12/13	البيانات المالية للصندوق الاستئماني للضحايا للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
ICC-ASP/12/14	تقرير إلى جمعية الدول الأطراف عن مشاريع وأنشطة مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣	
ICC-ASP/12/24	تقرير عن أداء الميزانية للمحكمة الجنائية الدولية حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣	

المرفق الثاني

حالة تسديد الاشتراكات في ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ (باليورو)

	الدول الأطراف	الاشتراكات المقررة للسنوات السابقة	إيصالات واعتمادات السنوات السابقة	الاشتراكات المستحقة عن السنوات السابقة	الاشتراكات المقررة لعام ٢٠١٣	إيصالات واعتمادات عام ٢٠١٣	الاشتراكات المستحقة عن عام ٢٠١٣	الاشتراكات غير المسددة لصندوق الطوارئ	مجموع الاشتراكات المستحقة
١	أفغانستان	٥٩٨ ٣١	٥٩٨ ٣١	–	٨٥١ ٨	٨٥١ ٨	–	–	–
٢	ألبانيا	٥٨٤ ٩٤	٥٨٤ ٩٤	–	٨١٤ ١٧	٨١٤ ١٧	–	–	–
٣	أندورا	٧٠٧ ٩٠	٧٠٧ ٩٠	–	٢٢٩ ١٤	٢٢٩ ١٤	–	–	–
٤	أنتيغوا وبربودا	٦٠٢ ٣١	٢٠٥ ٢٦	٣٩٧ ٥	٥٨٥ ٣	–	٥٨٥ ٣	٩٢	٠٧٤ ٩
٥	الأرجنتين	١١١ ٢٩٧ ٧	١١١ ٢٩٧ ٧	–	٢٦٤ ٧٦٩	٢٦٤ ٧٦٩	–	–	–
٦	أستراليا	١٥٨ ٣٨٧ ٢٤	١٥٨ ٣٨٧ ٢٤	–	١٦١ ٦٩٣ ٣	١٦١ ٦٩٣ ٣	–	–	–
٧	النمسا	٢١٣ ٩٦٣ ١١	٢١٣ ٩٦٣ ١١	–	٩٩٨ ٤٢٠ ١	٩٩٨ ٤٢٠ ١	–	–	–
٨	بنغلاديش	٤٧٣ ٤٠	٤٧٣ ٤٠	–	٢٠٤ ١١	٢٠٤ ١١	–	–	–
٩	بربادوس	١٤٢ ١٢١	١٤٢ ١٢١	–	٢٢٩ ١٤	٣٥٤ ١٣	٨٧٥	٦٤	٩٣٩
١٠	بلجيكا	٠٣٦ ٩٢٤ ١٤	٠٣٦ ٩٢٤ ١٤	–	٠٦٠ ٧٧٧ ١	٠٦٠ ٧٧٧ ١	–	–	–
١١	بليز	٧٦٢ ١٣	٧٦٢ ١٣	–	٧٩٣ ١	٦٧٩ ١	١١٤	٨	١٢٢
١٢	بنن	٨٣٢ ٢٧	٠٣٥ ٢٣	٧٩٧ ٤	٣٧٨ ٥	–	٣٧٨ ٥	٢٤	١٩٩ ١٠
١٣	بوليفيا (دولة ~ المتعددة القوميات)	٧٤٠ ١٠٠	٧٤٠ ١٠٠	–	٠٢٢ ١٦	–	٠٢٢ ١٦	٧٢	٠٩٤ ١٦
١٤	البوسنة والهرسك	٦١٠ ١٠٦	٦١٠ ١٠٦	–	٢٥١ ٣٠	٢٥١ ٣٠	–	–	–
١٥	بوتسوانا	٨١١ ٢٠٠	٨١١ ٢٠٠	–	٢٥١ ٣٠	٠٧٣ ٣٠	١٧٨	١٣٥	٣١٣
١٦	البرازيل	٢٨٨ ٠٣٠ ١٩	٢٨٨ ٠٣٠ ١٩	–	٥١٩ ٢٢٤ ٥	–	٥١٩ ٢٢٤ ٥	٣١٦ ٢٣	٨٣٥ ٢٤٧ ٥
١٧	بلغاريا	٠٨٨ ٣٤٣	٠٨٨ ٣٤٣	–	٦٩٤ ٨٣	٦٩٤ ٨٣	–	–	–
١٨	بوركينا فاسو	٨٧٦ ٢٩	٠٤٥ ٢٥	٨٣١ ٤	٣٧٨ ٥	–	٣٧٨ ٥	٥٦	٢٦٥ ١٠
١٩	بوروندي	١٣٨ ١٢	١٣٨ ١٢	–	٧٩٣ ١	٦٨٤ ١	١٠٩	٨	١١٧
٢٠	كمبوديا	٨٣٢ ٢٧	٨٣٢ ٢٧	–	١٧١ ٧	١٧١ ٧	–	–	–
٢١	كندا	٩٨٥ ١٢٦ ٤١	٩٨٥ ١٢٦ ٤١	–	٤٧٨ ٣١٣ ٥	٤٧٨ ٣١٣ ٥	–	–	–
٢٢	الرأس الأخضر	٦١٠ ١	٦٠٣ ١	٧	٧٩٣ ١	–	٧٩٣ ١	٨	٨٠٨ ١
٢٣	جمهورية أفريقيا الوسطى	٧٦٢ ١٣	٧٤٤ ١١	٠١٨ ٢	٧٩٣ ١	–	٧٩٣ ١	٤٦	٨٥٧ ٣
٢٤	تشاد	٧٥٠ ١٣	٧٥٠ ١٣	–	٥٨٥ ٣	٤٦	٥٣٩ ٣	١٦	٥٥٥ ٣
٢٥	تشيلي	١١٨ ١٨٣ ١	١١٨ ١٨٣ ١	–	٧٠٦ ٥٩٤	٢٤٩ ٢٩٧	٤٥٧ ٢٩٧	٦٥٤ ٢	١١١ ٣٠٠
٢٦	كولومبيا	٩٧٣ ٨٧٢ ١	٩٧٣ ٨٧٢ ١	–	١٥٥ ٤٦١	١٥٥ ٤٦١	–	–	–
٢٧	جزر القمر	٣٣٢ ٩	٦٠٥	٧٢٧ ٨	٧٩٣ ١	–	٧٩٣ ١	٤٦	٥٦٦ ١٠
٢٨	الكونغو	٨٧٧ ٢١	٠٤٦ ١٧	٨٣١ ٤	٨٥١ ٨	–	٨٥١ ٨	٧٣	٧٥٥ ١٣
٢٩	جزر كوك	٤٥٢ ٦	٤٥٢ ٦	–	٧٩٣ ١	٦٦٤ ١	١٢٩	٨	١٣٧
٣٠	كوستاريكا	٢٢٤ ٤٣٤	٢٢٤ ٤٣٤	–	٦٧٢ ٦٧	٩١٠ ٥٩	٧٦٢ ٧	٣٠٢	٠٦٤ ٨
٣١	كوت ديفوار	–	–	–	٤٣٦ ١٢	٤٣٦ ١٢	–	–	–
٣٢	كرواتيا	٦٧٤ ٨٤٨	٦٧٤ ٨٤٨	–	٤١٥ ٢٢٤	٤١٥ ٢٢٤	–	–	–
٣٣	قبرص	٨٥٢ ٥٩٠	٨٥٢ ٥٩٠	–	٦٩٤ ٨٣	٦٩٤ ٨٣	–	–	–
٣٤	جمهورية التشيك	٥٨٣ ٧٣٦ ١	٥٨٣ ٧٣٦ ١	–	٣٦٣ ٦٨٧	٣٦٣ ٦٨٧	–	–	–
٣٥	جمهورية الكونغو الديمقراطية	٩٠٤ ٤١	٩٠٤ ٤١	–	٣٧٨ ٥	٦٥	٣١٣ ٥	٢٤	٣٣٧ ٥
٣٦	الدنمارك	٤٥٩ ٠٧٨ ١٠	٤٥٩ ٠٧٨ ١٠	–	٩٦١ ٢٠١ ١	٩٦١ ٢٠١ ١	–	–	–
٣٧	جيبوتي	٥٦٦ ١٣	٢٤٥ ٥	٣٢١ ٨	٧٩٣ ١	–	٧٩٣ ١	٤٦	١٦٠ ١٠
٣٨	دومينيكا	٧٦٢ ١٣	٣٦٨ ٩	٣٩٤ ٤	٧٩٣ ١	–	٧٩٣ ١	٤٦	٢٣٣ ٦
٣٩	جمهورية الدومينيك	٠٩٩ ٣٧٨	٠٩٣ ٢٥٠	٠٠٦ ١٢٨	١٠٨ ٨٠	–	١٠٨ ٨٠	٩٥٥ ١	٠٦٩ ٢١٠

	الدول الأطراف	الاشتراكات المقررة للسنوات السابقة	إيصالات واعتمادات السنوات السابقة	الاشتراكات المستحقة عن السنوات السابقة	الاشتراكات المقررة لعام ٢٠١٣	إيصالات واعتمادات عام ٢٠١٣	الاشتراكات المستحقة عن عام ٢٠١٣	الاشتراكات غير المسددة لصندوق الطوارئ	مجموع الاشتراكات المستحقة
٤٠	الاكوادور	٤١٢ ٣٧٢	٤١٢ ٣٧٢	–	٣١٦ ٧٨	٤٢٦	٨٩٠ ٧٧	٣٥٠	٢٤٠ ٧٨
٤١	استونيا	٧٠٢ ٣١٢	٧٠٢ ٣١٢	–	٢٥٧ ٧١	٢٥٧ ٧١	–	–	–
٤٢	فيجي	٦٧٩ ٥٠	٦٧٩ ٥٠	–	٣٧٨ ٥	٦٤١ ٢	٧٣٧ ٢	٢٤	٧٦١ ٢
٤٣	فنلندا	٠٨٢ ٦٢٠ ٧	٠٨٢ ٦٢٠ ٧	–	٢١٥ ٩٢٤	٢١٥ ٩٢٤	–	–	–
٤٤	فرنسا	٢٥٣ ٨٩٢ ٨٤	٢٥٣ ٨٩٢ ٨٤	–	٣١٢ ٩٥٩ ٩	٣١٢ ٩٥٩ ٩	–	–	–
٤٥	الغابون	٠١٨ ١٤٦	٩٢٨ ٧٣	٠٩٠ ٧٢	٦٢٩ ٣٥	–	٦٢٩ ٣٥	٦٩١	٤١٠ ١٠٨
٤٦	غامبيا	٧٦٢ ١٣	٧٦٢ ١٣	–	٧٩٣ ١	٧٩٣ ١	–	–	–
٤٧	جورجيا	٦٩٣ ٥٣	٦٩٣ ٥٣	–	٤٣٦ ١٢	٤٣٦ ١٢	–	–	–
٤٨	ألمانيا	٢٥٠ ٥٢٢ ١١٦	٢٥٠ ٥٢٢ ١١٦	–	٨٢٢ ٧١٥ ١٢	٨٢٢ ٧١٥ ١٢	–	–	–
٤٩	غانا	٠٤٨ ٦٥	٣٧٦ ٥٥	٦٧٢ ٩	٩٨٥ ٢٤	–	٩٨٥ ٢٤	١٧٨	٨٣٥ ٣٤
٥٠	اليونان	٤٦٠ ٣٤٤ ٨	٤٦٠ ٣٤٤ ٨	–	٠٨٢ ١٣٦ ١	٦٤٧ ٢١	٤٣٥ ١١٤ ١	٠٧٠ ٥	٥٠٥ ١١٩ ١
٥١	غرينادا	٢٥١ ٢	–	٢٥١ ٢	٧٩٣ ١	–	٧٩٣ ١	٢٤	٠٦٨ ٤
٥٢	غواتيمالا	٥٦٥ ٢٢	–	–	٠٦٥ ٤٨	٦٩١ ٤٥	٣٧٤ ٢	٢١٥	٥٨٩ ٢
٥٣	غينيا	١٣٧ ٢٧	١٠٠ ٢١	٠٣٧ ٦	٧٩٣ ١	–	٧٩٣ ١	٨٤	٩١٤ ٧
٥٤	غيانا	١٣٨ ١٢	١٣٨ ١٢	–	٧٩٣ ١	٧٩٣ ١	–	–	–
٥٥	هندوراس	٧٢١ ٨٢	٧٢١ ٨٢	–	٢٢٩ ١٤	٤٨٨ ٩	٧٤١ ٤	٦٤	٨٠٥ ٤
٥٦	هنغاريا	٧٤٢ ٠٢٠ ٣	٧٤٢ ٠٢٠ ٣	–	٧٠٣ ٤٧٣	٧٠٣ ٤٧٣	–	–	–
٥٧	أيسلندا	٩٧٦ ٥١٧	٩٧٦ ٥١٧	–	٠٦٥ ٤٨	٠٦٥ ٤٨	–	–	–
٥٨	أيرلندا	٧٥٦ ٨٩٢ ٥	٧٥٦ ٨٩٢ ٥	–	٢٧٩ ٧٤٤	٢٧٩ ٧٤٤	–	–	–
٥٩	إيطاليا	٦٣٩ ٧٣٤ ٦٨	٦٣٩ ٧٣٤ ٦٨	–	٤١٥ ٩٢٠ ٧	٤١٥ ٩٢٠ ٧	–	–	–
٦٠	اليابان	٧٢١ ٦٨٥ ١٠٤	٧٢١ ٦٨٥ ١٠٤	–	٠٨٢ ٢٩٠ ١٩	٠٨٢ ٢٩٠ ١٩	–	–	–
٦١	الأردن	٩٨٥ ١٦٧	٩٨٥ ١٦٧	–	٢١٤ ٣٩	–	٢١٤ ٣٩	١٧٥	٣٨٩ ٣٩
٦٢	كينيا	٦٨٨ ١٢١	٦٨٨ ١٢١	–	١٩٢ ٢٣	١٩٢ ٢٣	–	–	–
٦٣	لاتفيا	٣٢١ ٣٢٤	٣٢١ ٣٢٤	–	٦٩٤ ٨٣	١٠٠ ٦٢	٥٩٤ ٢١	٣٧٤	٩٦٨ ٢١
٦٤	ليسوتو	٧٦٢ ١٣	٧٦٢ ١٣	–	٧٩٣ ١	٦٨٥ ١	١٠٨	٨	١١٦
٦٥	ليبيريا	١٣٨ ١٢	٥٢٧ ٦	٦١١ ٥	٧٩٣ ١	–	٧٩٣ ١	٤٦	٤٥٠ ٧
٦٦	ليختنشتاين	٠٧١ ١١٠	٠٧١ ١١٠	–	٠٢٢ ١٦	٠٢٢ ١٦	–	–	–
٦٧	ليتوانيا	٦٠١ ٥٤١	٦٠١ ٥٤١	–	٩٦٦ ١٢٩	٩٦٦ ١٢٩	–	–	–
٦٨	لوكسمبورغ	٥٩٢ ١٥٧ ١	٥٩٢ ١٥٧ ١	–	١٩٥ ١٤٤	١٩٥ ١٤٤	–	–	–
٦٩	مدغشقر	٤٨٨ ١٨	٥٧٤ ١٣	٩١٤ ٤	٣٧٨ ٥	–	٣٧٨ ٥	١٣٨	٤٣٠ ١٠
٧٠	ملاوي	١٤٣ ١٤	٥٣٣ ١٢	٦١٠ ١	٥٨٥ ٣	–	٥٨٥ ٣	٢٦	٢٢١ ٥
٧١	جزر المالديف	٧٣٨ ١	٧٣٨ ١	–	٧٩٣ ١	٧٩٣ ١	–	–	–
٧٢	مالي	٨٣٢ ٢٧	٨٣٢ ٢٧	–	١٧١ ٧	٨٢٠ ٤	٣٥١ ٢	٣٢	٣٨٣ ٢
٧٣	مالطا	٥٥٣ ٢١٧	٥٥٣ ٢١٧	–	٤٥٨ ٢٨	٤٥٨ ٢٨	–	–	–
٧٤	جزر مارشال	٧٦٢ ١٣	٤٤٥ ٨	٣١٧ ٥	٧٩٣ ١	–	٧٩٣ ١	٤٦	١٥٦ ٧
٧٥	موريشيوس	٤٠٠ ١٥١	٤٠٠ ١٥١	–	١٩٢ ٢٣	٠٤٥ ١٨	١٤٧ ٥	١٠٤	٢٥١ ٥
٧٦	المكسيك	١٩٩ ٩٣٧ ٢٣	١٩٩ ٩٣٧ ٢٣	–	٩٥٩ ٢٧٩ ٣	٩٥٩ ٢٧٩ ٣	–	–	–
٧٧	منغوليا	٤٤٧ ١٨	٤٤٧ ١٨	–	٣٧٨ ٥	٣٧٨ ٥	–	–	–
٧٨	الجبل الأسود	٠٦٧ ٢٤	٠٦٧ ٢٤	–	٨٥١ ٨	٨٥١ ٨	–	–	–
٧٩	ناميبيا	٥٧١ ٩٢	٥٧١ ٩٢	–	٨١٤ ١٧	٨١٤ ١٧	–	–	–
٨٠	ناورو	٧٦٢ ١٣	٧٦٢ ١٣	–	٧٩٣ ١	٧٠٨ ١	٨٥	٨	٩٣
٨١	هولندا	٣٤٢ ٨٦٦ ٢٤	٣٤٢ ٨٦٦ ٢٤	–	١٨٥ ٩٤٥ ٢	١٨٥ ٩٤٥ ٢	–	–	–
٨٢	نيوزيلندا	٣٥٩ ٤٥١ ٣	٣٥٩ ٤٥١ ٣	–	٥١١ ٤٥٠	٥١١ ٤٥٠	–	–	–
٨٣	النيجر	٤٤٧ ١٨	٩٤٣ ٧	٥٠٤ ١٠	٥٨٥ ٣	–	٥٨٥ ٣	٩٢	١٨١ ١٤
٨٤	نيجيريا	٢٥٦ ٧٨٧	٢٥٦ ٧٨٧	–	٢١٧ ١٦٠	٣٩٩ ١١٧	٨١٨ ٤٢	٧١٥	٥٣٣ ٤٣
٨٥	النرويج	٨٦٩ ٦٧٦ ١٠	٨٦٩ ٦٧٦ ١٠	–	٣٣٦ ٥١٥ ١	٣٣٦ ٥١٥ ١	–	–	–
٨٦	بناما	٤٦٦ ٢٩٢	٤٦٦ ٢٩٢	–	٢٧٢ ٤٦	٢٧٢ ٤٦	–	–	–
٨٧	باراغواي	٥٤٥ ١١٣	٥٤٥ ١١٣	–	٨١٤ ١٧	٧١٣ ١٧	١٠١	٨٠	١٨١

	الدول الأطراف	الاشتراكات المقررة للسنوات السابقة	إيصالات واعتمادات السنوات السابقة	الاشتراكات المستحقة عن السنوات السابقة	الاشتراكات المقررة لعام ٢٠١٣	إيصالات واعتمادات عام ٢٠١٣	الاشتراكات المستحقة عن عام ٢٠١٣	الاشتراكات غير المسددة لصندوق الطوارئ	مجموع الاشتراكات المستحقة
٨٨	بيرو	٧٧٦ ٢١١ ١	٧٧٦ ٢١١ ١	–	٣٩٤ ٢٠٨	٣١١ ١٦٣	٠٨٣ ٤٥	٩٣٠	٠١٣ ٤٦
٨٩	الفلبين	١٣٨ ١٦٨	١٣٨ ١٦٨	–	٢٧٣ ٢٧٤	٢٧٣ ٢٧٤	–	–	–
٩٠	بولندا	٩٢٠ ١٧٩ ٨	٩٢٠ ١٧٩ ٨	–	٠٣٦ ٦٤٠ ١	٠٣٦ ٦٤٠ ١	–	–	–
٩١	البرتغال	١٧٥ ٩٠٦ ٦	١٧٥ ٩٠٦ ٦	–	٩٩٤ ٨٤٣	١٠٤ ١٦	٨٩٠ ٨٢٧	٧٦٧ ٣	٦٥٧ ٨٣١
٩٢	جمهورية كوريا	٣٨١ ٢١٤ ٢٨	٣٨١ ٢١٤ ٢٨	–	٦٤٧ ٥٥٠ ٣	٦٤٧ ٥٥٠ ٣	–	–	–
٩٣	جمهورية مولدوفا	٢٩٥ ٦	٢٩٥ ٦	–	٣٧٨ ٥	٣٧٨ ٥	–	–	–
٩٤	رومانيا	٠١٤ ٤١٧ ١	٠١٤ ٤١٧ ١	–	٤٤٦ ٤٠٢	٣٧٣ ٢٨٨	٠٧٣ ١١٤	٧٩٦ ١	٨٦٩ ١١٥
٩٥	سانت كيتس ونيفيس	٣٣٢ ٩	٣٣٢ ٩	–	٧٩٣ ١	٧٩٣ ١	–	–	–
٩٦	سانت لوسيا	٤٠٤ ٣	–	٤٠٤ ٣	٧٩٣ ١	–	٧٩٣ ١	٤٦	٢٤٣ ٥
٩٧	سانت فنسنت وجزر غرينادينت	٥٦٦ ١٣	٩٥٦ ١١	٦١٠ ١	٧٩٣ ١	–	٧٩٣ ١	١١	٤١٤ ٣
٩٨	ساموا	٦٤٤ ١٣	٦٤٤ ١٣	–	٧٩٣ ١	٧٩٣ ١	–	–	–
٩٩	سان مارينو	٦٦٨ ٤٠	٦٦٨ ٤٠	–	٣٧٨ ٥	٣٧٨ ٥	–	–	–
١٠٠	السنغال	١٢٨ ٦٩	٥٢٤ ٥٩	٦٠٤ ٩	٦٤٤ ١٠	–	٦٤٤ ١٠	٤٨	٢٩٦ ٢٠
١٠١	صربيا	٢٦٤ ٣٥٥	٢٦٤ ٣٥٥	–	٢٥٧ ٧١	٢٥٧ ٧١	–	–	–
١٠٢	سيشيل	٨٠٨ ٦	٨٠٨ ٦	–	٧٩٣ ١	٧٩٣ ١	–	–	–
١٠٣	سيراليون	٧٦٢ ١٣	٣٦٧ ٩	٣٩٥ ٤	٧٩٣ ١	–	٧٩٣ ١	٤٦	٢٣٤ ٦
١٠٤	سلوفاكيا	١٤٧ ١٧٦ ١	١٤٧ ١٧٦ ١	–	٥٢٤ ٣٠٤	٥٢٤ ٣٠٤	–	–	–
١٠٥	سلوفينيا	٧٠٧ ٢٨٧ ١	٧٠٧ ٢٨٧ ١	–	٠٣١ ١٧٨	٠٣١ ١٧٨	–	–	–
١٠٦	جنوب أفريقيا	٢٦٨ ٥١٨ ٤	٢٦٨ ٥١٨ ٤	–	٣٧٨ ٦٦٢	٣٧٨ ٦٦٢	–	–	–
١٠٧	إسبانيا	٢٦٢ ٧٢٧ ٣٩	٢٦٢ ٧٢٧ ٣٩	–	٩٨٣ ٢٩٣ ٥	٩٨٣ ٢٩٣ ٥	–	–	–
١٠٨	سورينام	٨٢٥ ١٥	٨٢٥ ١٥	–	١٧١ ٧	٨١٦ ٤	٣٥٥ ٢	٣٢	٣٨٧ ٢
١١٩	السويد	٨٢٦ ٣٨٣ ١٤	٨٢٦ ٣٨٣ ١٤	–	٥٠٠ ٧٠٩ ١	٥٠٠ ٧٠٩ ١	–	–	–
١١٠	سويسرا	٢٩٣ ٢٩١ ١٦	٢٩٣ ٢٩١ ١٦	–	٣٣٩ ٨٦٤ ١	٣٣٩ ٨٦٤ ١	–	–	–
١١١	طاجيكستان	٤٤٧ ١٨	٤٤٧ ١٨	–	٣٧٨ ٥	٢١٣ ٣	١٦٥ ٢	٢٤	١٨٩ ٢
١١٢	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	٨٨٩ ٨٢	٨٨٩ ٨٢	–	٢٢٩ ١٤	٥٤٩ ١١	٦٨٠ ٢	٦٤	٧٤٤ ٢
١١٣	تيمور ليشتي	٦٤٤ ١٣	٦٠٣ ١٣	٤١	٥٨٥ ٣	–	٥٨٥ ٣	١٦	٦٤٢ ٣
١١٤	ترينيداد وتوباغو	١١٤ ٤٢٤	١١٤ ٤٢٤	–	٣١٦ ٧٨	٣١٦ ٧٨	–	–	–
١١٥	تونس	٧٣٨ ٦٣	٧٣٨ ٦٣	–	٠٨٧ ٦٤	٦٠٢ ٤٩	٤٨٥ ١٤	٢٨٦	٧٧١ ١٤
١١٦	أوغندا	٨٢٩ ٦٨	٨٢٩ ٦٨	–	٦٤٤ ١٠	٥١	٥٩٣ ١٠	٤٨	٦٤١ ١٠
١١٧	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	٠٨٣ ٤٦٠ ٨٨	٠٨٣ ٤٦٠ ٨٨	–	٠٩٢ ٢٢٢ ٩	٠٩٢ ٢٢٢ ٩	–	–	–
١١٨	جمهورية تنزانيا المتحدة	٤٠١ ٩٠	٩٦٦ ٦٥	٤٣٥ ٢٤	٢٠٤ ١١	–	٢٠٤ ١١	٣٥٤	٩٩٣ ٣٥
١١٩	أوروغواي	١٨٠ ٤٩٠	٤٥٩ ٤٨٨	٧٢١ ١	٥٤٥ ٩٢	–	٥٤٥ ٩٢	٤١٣	٦٧٩ ٩٤
١٢٠	فانواتو	٤٨٠ ١	–	٤٨٠ ١	٧٩٣ ١	–	٧٩٣ ١	٨	٢٨١ ٣
١٢١	فنزويلا (جمهورية ~ البوليفارية)	٠٦٢ ١٧٤ ٣	٠٦٢ ١٧٤ ٣	–	٤٧٥ ١١٦ ١	٧٢١ ١٧٦	٧٥٤ ٩٣٩	٩٨٣ ٤	٧٣٧ ٩٤٤
١٢٢	زامبيا	١٣٤ ٣٢	١٣٤ ٣٢	–	٦٤٤ ١٠	–	٦٤٤ ١٠	٤٨	٦٩٢ ١٠
	فرق تقريب المبالغ					١٢٤-			
		٥٩٦ ٧٨٨ ٨٢٢	**٠٠٦ ٤٣٠ ٨٢٢**	**٠٢٥ ٣٣٦**	**٦٠٠ ٠٣٩ ١١٢**	**٦٤١ ٨٨٢ ١٠٢**	**٠٨٣ ١٥٧ ٩**	**٤٦٣ ٥٠**	**٥٧١ ٥٤٣ ٩**

ملاحظة: *يتضمن الجدول متأخرات الاشتراكات المقررة في الميزانية البرنامجية و متأخرات الاشتراكات المخصصة لتجديد موارد صندوق الطوارئ، ولا يشمل السلف المستحقة لصندوق رأس المال المتداول.*

المرفق الثالث

قائمة التطورات المحتملة التي قد تؤثر على الميزانية البرنامجية المقترحة لعام ٢٠١٤

أولا- التطورات الإجرائية المنصوص عليها في النظام الأساسي التي لم تتأكد حتى الآن

أ- التحضير لمحاكمة غباغبو بعد إقرار التهم: تموز/يوليه- كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ (الآثار المالية المحتملة: ٠٠٠ ٦٤٠ يورو)

ب) التحضير لمحاكمة نتاغاندا بعد إقرار التهم: تموز/يوليه- كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ (الآثار المالية المحتملة: ٠٠٠ ٦٤٠ يورو)

ثانيا- التطورات الإجرائية التي تؤدي إلى التأخير في المحاكمات الجارية

أ) التأخير في المحاكمات بسبب عقبات استدلالية غير متوقعة (مثلا: عدم توافر الشهود (مؤقتا))

ب) التأخير في المحاكمات بسبب المشاكل الصحية للمتهمين (مثلا: الإجراءات التمهيدية لمحاكمة غباغبو في عام ٢٠١٢)

ج) كاتا ا: احتمال أن يطلب الدفاع استدعاء مزيد من الشهود لأجل تحديد نمط المسؤولية بصفة نهائية، مما يؤدي إلى استمرار المحاكمة إبى أوائل عام ٢٠١٤

د) المسائل موضع طعون عارضة أمام دائرة الاستئناف: جميع الطعون العارضة (التي تستلزم الأثر الإيقافي) في القضايا المعروضة للمحاكمة، التي تبطئ التقدم في الإجراءات على أساس الموضوع

ثالثا- التطورات الإجرائية التي لا يمكن التنبؤ بها حاليا

أ) إحالة حالة من مجلس الأمن الدولي إلى المحكمة

ب) إحالة دولة طرف

ج) قيام المدعية العامة بفتح تحقيق من تلقاء نفسه في حالة جديدة (بعد طلب إذن الدائرة التمهيدية بذلك والحصول عليه)

د) إلقاء القبض على أشخاص مطلوبين بمذكرة اعتقال أو استسلامهم إلى المحكمة (مثلا: بوسكو نتاغاندا في وقت سابق من هذا العام)

هـ) تسليم أشخاص مطلوبين بمذكرة اعتقال سبق احتجازهم في بلدان أخرى (مثلا: سيمون غباغبو، وسيف الإسلام القذافي، وعبد الله السنوسي)

و) عدم وجود قاض أو جهة رئيسية أخرى في الدعوى (مؤقتا) بسبب مرض خطير

المرفق الرابع

طلبات اللجوء إلى صندوق الطوارئ خلال عام ٢٠١٣ (باليورو)

الرقم	*التاريخ*	*وصف الطلب*	*المبلغ الأولي*	*المراجعة الأولى*	*المراجعة الثانية*
١	٢٠١٢/١٢/١٧	تمديد ولاية القضاة في حالة جمهورية الكونغو الديمقراطية والاحتياجات المتعلقة بذلك من المساعدة القضائية لفريق الدفاع في قضية المدعي العام ضد جيرمان كاتانغا و ماتيو نغودجولو شوي.	٣١١ ٠٨٧	٢٤٤ ٨٠٠	٢٤٤ ٨٠٠
٢	٢٠١٢/١٢/١٧	مواصلة الإجراءات التمهيدية في قضية المدعي العام ضد لوران غباغبو خلال الأشهر السبعة الأولى من عام ٢٠١٣.	٥٠٩ ١٠٠	٣٦٦ ٩٠٠	٣٦٦ ٩٠٠
٣	٢٠١٣/٠٤/٠٩	لتسديد التكلفة التي لا يمكن تفاديها في حالة مالي.	٤ ٢٧٩ ٢٠٠	٣ ٧٩١ ٢٠٠	٣ ٢٤١ ٢٠٠
٤	٢٠١٣/٠٤/١٥	التكاليف التي لا يمكن تفاديها في قضية المدعي العام ضد جيرمان كاتانغا في حالة جمهورية الكونغو الديمقراطية، وبالتحديد، ضرورة تمديد فترة ولاية قاضيين في الدائرة الابتدائية الثانية بعد انقضاء التمديد الأول.	٤١٤ ٥٠٠	٤١٤ ٥٠٠	٤١٤ ٥٠٠
٥	٢٠١٣/٠٤/١٨	التكاليف غير المتوقعة التي لا يمكن تفاديها المتعلقة بنقل المتهمين إلى مقر المحكمة.	١٢٤ ٥٥٤	١٢٤ ٥٥٤	١٢٤ ٥٥٤
٦	٢٠١٣/٠٦/١٢	تكاليف لا يمكن تفاديها في قضية المدعي العام ضد جان بيير بيمبا غومبو.	٢٣٠ ٥٠٠	٢٣٠ ٥٠٠	٢٣٠ ٥٠٠
٧	٢٠١٣/٠٦/١٨	تكاليف لا يمكن تفاديها في قضية المدعي العام ضد بوسكو نتاغاندا في حالة جمهورية الكونغو الديمقراطية.	٢ ٥٨٨ ٦٠٠	٢ ٥٨٨ ٦٠٠	٢ ٥٨٨ ٦٠٠
مجموع الإخطارات			**٥٤١ ٤٥٧ ٨**	**٠٥٤ ٧٦١ ٧**	**٠٥٤ ٢١١ ٧**

المرفق الخامس

الآثار المترتبة على الميزانية نتيجة تنفيذ توصيات لجنة الميزانية والمالية

مقارنة بين الميزانية المقترحة وتوصيات لجنة الميزانية والمالية (بآلاف اليورو)

الجدول ١ إجمالي جميع البرامج الرئيسية

إجمالي برامج المحكمة	*الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة*			*الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة*			*الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها*		
	المبلغ الأساسي	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*	*المبلغ الأساسي*	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*	*المبلغ الأساسي*	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*
القضاة	٦,٨٣٥ ٣		٦,٨٣٥ ٣	٦,٨٣٥ ٣		٦,٨٣٥ ٣			
الموظفون الفنيون	٨,٩٤٥ ٢٠	٥,٩٤٦ ٢١	٣,٨٩٢ ٤٢	٨,٧٣٩ ٢٠	٨,٧٣٢ ٢١	٦,٤٧٢ ٤٢	-٠,٢٠٦	-٧,٢١٣	-٧,٤١٩
موظفو الخدمات العامة	٦,٨٨٥ ١١	٤,٥٤٧ ٩	٠,٤٣٣ ٢١	١,٧٦٨ ١١	٣,٤٧٠ ٩	٤,٢٣٨ ٢١	-٥,١١٧	-١,٧٧	-٦,١٩٤
[illegible]	٤,٨٣١ ٣٢	٩,٤٩٣ ٣١	٣,٣٢٥ ٦٤	٩,٥٠٧ ٣٢	١,٢٠٣ ٣١	٠,٧١١ ٦٣	-٥,٣٢٣	-٨,٢٩٠	-٣,٦١٤
المساعدة المؤقتة العامة	٣,١٢٥ ٣	٧,٨٩٦ ١٦	٠,٠٢٢ ٢٠	٤,٨٢٣ ٢	٧,٢٠٠ ١٤	١,٠٢٤ ١٧	-٩,٣٠١	-٠,٦٩٦ ٢	-٩,٩٩٧ ٢
المساعدة العامة للاجتماعات	٧,٤٧٤	٨,٦٨	٥,٥٤٣	٧,٤٧٤	٨,٦٨	٥,٥٤٣			
العمل الإضافي	٤,٢٦٠	٦,١٤١	٠,٤٠٢	٤,٢٦٠	١,٩٨	٥,٣٥٨		-٥,٤٣	-٥,٤٣
الاستشاريون	٦,٣٤	٠,٢٤٤	٦,٢٧٨	٤,٣٣	٣,٢٤٠	٧,٢٧٣	-٢,١	-٧,٣	-٩,٤
[illegible]	٠,٨٩٥ ٣	١,٣٥١ ١٧	١,٢٤٦ ٢١	٩,٥٩١ ٣	٩,٦٠٧ ١٤	٨,١٩٩ ١٨	-١,٣٠٣	-٢,٧٤٣ ٢	-٣,٠٤٦ ٣
السفر	٧,١٣٥ ١	٥,٣٣٨ ٤	٢,٤٧٤ ٥	٧,١٢٧ ١	٩,٠٥٦ ٤	٦,١٨٤ ٥	-٠,٨	-٦,٢٨١	-٦,٢٨٩
الضيافة	٠,٤٠		٠,٤٠	٠,٣١		٠,٣١	-٠,٩		-٠,٩
الخدمات التعاقدية	٣,٣٤٩ ٢	١,١٤٥ ٢	٤,٤٩٤ ٤	١,٣٠٥ ٢	٠,١٠٠ ٢	١,٤٠٥ ٤	-٢,٤٤	-١,٤٥	-٣,٨٩
التدريب	٩,٤٧٣	٠,٢٥٥	٩,٧٢٨	٩,٤٧٣	٩,٢٢٩	٨,٧٠٣		-١,٢٥	-١,٢٥
محامو الدفاع		٤,٨٦٦ ٢	٤,٨٦٦ ٢		٤,٨٦٦ ٢	٤,٨٦٦ ٢			
محامو الضحايا		٧,٠٠٠ ٣	٧,٠٠٠ ٣		٧,٠٠٠ ٣	٧,٠٠٠ ٣			
النفقات العامة للتشغيل	٦,٢٠٠ ١٢	٣,٧٤٥ ٥	٩,٩٤٥ ١٧	٦,١٨٨ ١٢	٢,٣٩٥ ٥	٨,٥٨٣ ١٧	-٠,١٢	-١,٣٥٠	-١,٣٦٢
اللوازم والمواد	٤,٧٢١	٠,٢٩٤	٤,٠١٥ ١	٤,٧٢١	٠,٢٩٤	٤,٠١٥ ١			
الأثاث والمعدات	٩,٦٢٥	٩,٤٧٢	٨,٠٩٨ ١	٨,٥٨٤	٢,٤٢٨	٠,٠١٣ ١	-١,٤١	-٧,٤٤	-٨,٨٥
[illegible] *غير المتعلق بالموظفين*	٨,٥٤٦ ١٧	٩,١١٧ ١٩	٧,٦٦٤ ٣٦	٥,٤٣٢ ١٧	٣,٣٧١ ١٨	٨,٨٠٣ ٣٥	-٣,١١٤	-٦,٧٤٦	-٩,٨٦٠
[illegible]	٨,١٠٨ ٥٨	٩,٩٦٢ ٦٧	٧,٠٧١ ١٢٦	٩,٣٦٧ ٥٧	٣,١٨٢ ٦٤	٢,٥٥٠ ١٢١	-٩,٧٤٠	-٦,٧٨٠ ٣	-٥,٥٢١ ٤

الجدول ٢ البرنامج الرئيسي الأول: الهيئة القضائية

الهيئة القضائية	*الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة*			*الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة*			*الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها*		
	المبلغ الأساسي	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*	*المبلغ الأساسي*	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*	*المبلغ الأساسي*	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*
القضاة	٦,٨٣٥ ٣		٦,٨٣٥ ٣	٦,٨٣٥ ٣		٦,٨٣٥ ٣			
الموظفون الفنيون	١,١١٩ ٣	٠,٥١٦	١,٦٣٥ ٣	٣,٠٨٨ ٣	٠,٥١١	٣,٥٩٩ ٣	٨,٣٠-	٠,٥-	٨,٣٥-
موظفو الخدمات العامة	٥,٨٩٨	٢,٢٠٤	٧,١٠٢ ١	٨,٨٨٩	١,٢٠٢	٩,٠٩١ ١	٧,٨-	١,٢-	٨,١٠-
المجموع الفرعي للموظفين	٦,٠١٧ ٤	٢,٧٢٠	٨,٧٣٧ ٤	١,٩٧٨ ٣	١,٧١٣	٢,٦٩١ ٤	٥,٣٩-	١,٧-	٦,٤٦-
المساعدة المؤقتة العامة	٤,١١٥	٢,٢٢٥ ١	٦,٣٤٠ ١	٢,١١٤	٩,١٠٨ ١	١,٢٢٣ ١	٢,١-	٣,١١٦-	٥,١١٧-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون	٠,١٥		٠,١٥	٠,١٥		٠,١٥			
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	٤,١٣٠	٢,٢٢٥ ١	٦,٣٥٥ ١	٢,١٢٩	٩,١٠٨ ١	١,٢٣٨ ١	٢,١-	٣,١١٦-	٥,١١٧-
السفر	٥,١٦٧		٥,١٦٧	٥,١٦٧		٥,١٦٧			
الضيافة	٠,١٧		٠,١٧	٠,١٢		٠,١٢	٠,٥-		٠,٥-
الخدمات التعاقدية	٠,٥		٠,٥	٠,٥		٠,٥			
التدريب	٠,٢٤		٠,٢٤	٠,٢٤		٠,٢٤			
محامو الدفاع	٤,٦٧		٤,٦٧	٤,٦٧		٤,٦٧			
محامو الضحايا	٠,٥		٠,٥	٠,٥		٠,٥			
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد	٩,٢٨٥		٩,٢٨٥	٩,٢٨٠		٩,٢٨٠	٠,٥-		٠,٥-
الأثاث والمعدات	٥,٢٦٩ ٨	٤,٩٤٥ ١	٩,٢١٤ ١٠	٨,٢٢٣ ٨	٠,٨٢٢ ١	٨,٠٤٥ ١٠	٧,٤٥-	٤,١٢٣-	١,١٦٩-

الجدول ٣ البرنامج ١١٠٠: رئاسة المحكمة

١١٠٠: رئاسة المحكمة	*الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة*			*الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة*			*الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها*		
	المبلغ الأساسي	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*	*المبلغ الأساسي*	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*	*المبلغ الأساسي*	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*
القضاة	٠,٢٨		٠,٢٨	٠,٢٨		٠,٢٨			
الموظفون الفنيون	٨,٧٩٨		٨,٧٩٨	٩,٧٩٠		٩,٧٩٠	٩,٧-		٩,٧-
موظفو الخدمات العامة	٥,٢٨٩		٥,٢٨٩	٧,٢٨٦		٧,٢٨٦	٨,٢-		٨,٢-
المجموع الفرعي للموظفين	٣,٠٨٨ ١		٣,٠٨٨ ١	٦,٠٧٧ ١		٦,٠٧٧ ١	٧,١٠-		٧,١٠-
المساعدة المؤقتة العامة	٤,١١٥		٤,١١٥	٢,١١٤		٢,١١٤	٢,١-		٢,١-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون	٠,٥		٠,٥	٠,٥		٠,٥			
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	٤,١٢٠		٤,١٢٠	٢,١١٩		٢,١١٩	٢,١-		٢,١-
السفر	٩,١٥٩		٩,١٥٩	٩,١٥٩		٩,١٥٩			
الضيافة	٠,١٥		٠,١٥	٠,١٠		٠,١٠	٠,٥-		٠,٥-
الخدمات التعاقدية									
التدريب	٠,٦		٠,٦	٠,٦		٠,٦			
محامو الدفاع									
محامو الضحايا									
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي غير المتعلق بالموظفين	٩,١٨٠		٩,١٨٠	٩,١٧٥		٩,١٧٥	٠,٥-		٠,٥-
المجموع	٦,٤١٧ ١		٦,٤١٧ ١	٧,٤٠٠ ١		٧,٤٠٠ ١	٩,١٦-		٩,١٦-

الجدول ٤ البرنامج ١٢٠٠: الدوائر

١٢٠٠: الدوائر	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
القضاة	٦,٨٠٧ ٣		٦,٨٠٧ ٣	٦,٨٠٧ ٣		٦,٨٠٧ ٣			
الموظفون الفنيون	٤,١٥٠ ٢	٠,٥١٦	٤,٦٦٦ ٢	٢,١٢٩ ٢	٠,٥١١	٢,٦٤٠ ٢	٢,٢١-	٠,٥-	٢,٢٦-
موظفو الخدمات العامة	٤,٥٤٤	٢,٢٠٤	٦,٧٤٨	١,٥٣٩	١,٢٠٢	٢,٧٤١	٣,٥-	١,٢-	٤,٧-
المجموع الفرعي للموظفين	٨,٦٩٤ ٢	٢,٧٢٠	٠,٤١٥ ٣	٣,٦٦٨ ٢	١,٧١٣	٤,٣٨١ ٣	٥,٢٦-	١,٧-	٦,٣٣-
المساعدة المؤقتة العامة		٢,٢٢٥ ١	٢,٢٢٥ ١		٩,١٠٨ ١	٩,١٠٨ ١		٣,١١٦-	٣,١١٦-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون	٠,١٠		٠,١٠	٠,١٠		٠,١٠			
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	٠,١٠	٢,٢٢٥ ١	٢,٢٣٥ ١	٠,١٠	٩,١٠٨ ١	٩,١١٨ ١		٣,١١٦-	٣,١١٦-
السفر									
الضيافة	٠,١		٠,١	٠,١		٠,١			
الخدمات التعاقدية									
التدريب	٠,١٨		٠,١٨	٠,١٨		٠,١٨			
محامو الدفاع									
محامو الضحايا									
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	٠,١٩		٠,١٩	٠,١٩		٠,١٩			
المجموع	٤,٥٣١ ٦	٤,٩٤٥ ١	٨,٤٧٦ ٨	٩,٥٠٤ ٦	٠,٨٢٢ ١	٩,٣٢٦ ٨	٥,٢٦-	٤,١٢٣-	٩,١٤٩-

الجدول ٥ البرنامج الفرعي ١٣١٠: مكتب الاتصال في نيويورك

١٣١٠: مكتب الاتصال في نيويورك	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
القضاة									
الموظفون الفنيون	٩,١٦٩		٩,١٦٩	٢,١٦٨		٢,١٦٨	٧,١-		٧,١-
موظفو الخدمات العامة	٦,٦٤		٦,٦٤	٠,٦٤		٠,٦٤	٦,٠-		٦,٠-
المجموع الفرعي للموظفين	٥,٢٣٤		٥,٢٣٤	٢,٢٣٢		٢,٢٣٢	٣,٢-		٣,٢-
المساعدة المؤقتة العامة									
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين									
السفر	٦,٧		٦,٧	٦,٧		٦,٧			
الضيافة	٠,١		٠,١	٠,١		٠,١			
الخدمات التعاقدية	٠,٥		٠,٥	٠,٥		٠,٥			
التدريب									
محامو الدفاع	٤,٦٧		٤,٦٧	٤,٦٧		٤,٦٧			
محامو الضحايا	٠,٥		٠,٥	٠,٥		٠,٥			
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	٠,٨٦		٠,٨٦	٠,٨٦		٠,٨٦			
المجموع	٥,٣٢٠		٥,٣٢٠	٢,٣١٨		٢,٣١٨	٣,٢-		٣,٢-

الجدول ٦ البرنامج الرئيسي الثاني: مكتب المدعي العام

مكتب المدعي العام	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٨,١٥٩ ٤	٠,٥٣٣ ١٢	٨,٦٩٢ ١٦	٩,١١٨ ٤	٧,٤٠٩ ١٢	٦,٥٢٨ ١٦	٩,٤٠-	٣,١٢٣-	٢,١٦٤-
موظفو الخدمات العامة	٢,٠٧١ ١	٢,٩٥٥ ٢	٤,٠٢٦ ٤	٧,٠٦٠ ١	٥,٩٢٧ ٢	٢,٩٨٨ ٣	٥,١٠-	٧,٢٧-	٢,٣٨-
المجموع الفرعي للموظفين الأعضاء في الفئة العامة	٠,٢٣١ ٥	٢,٤٨٨ ١٥	٢,٧١٩ ٢٠	٦,١٧٩ ٥	٢,٣٣٧ ١٥	٨,٥١٦ ٢٠	٤,٥١-	٠,١٥١-	٤,٢٠٢-
المساعدة المؤقتة العامة	٥,٩٣	٣,٧٠٢ ١١	٨,٧٩٥ ١١	٥,٩٢	٥,٦٢٧ ٩	٠,٧٢٠ ٩	٠,١-	٨,٠٧٤ ٢-	٨,٠٧٥ ٢-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون		٩,٨٦	٩,٨٦		٩,٨٦	٩,٨٦			
المجموع الفرعي للموظفين الأعضاء في الفئة العامة	٥,٩٣	٢,٧٨٩ ١١	٧,٨٨٢ ١١	٥,٩٢	٤,٧١٤ ٩	٩,٨٠٦ ٩	٠,١-	٨,٠٧٤ ٢-	٨,٠٧٥ ٢-
السفر	٩,٢٧٨	٢,٩٦٠ ١	١,٢٣٩ ٢	١,٢٤٨	٧,٧٤٧ ١	٨,٩٩٥ ١	٨,٣٠-	٥,٢١٢-	٣,٢٤٣-
الضيافة	٠,٨		٠,٨	٠,٥		٠,٥	٠,٣-		٠,٣-
الخدمات التعاقدية	٠,٢٥	٥,٣٤٧	٥,٣٧٢	٠,٢٥	٥,٣٤٧	٥,٣٧٢			
التدريب	٠,٣٥	٠,٦٥	٠,١٠٠	٠,٣٥	٠,٦٥	٠,١٠٠			
النفقات العامة للتشغيل		٠,٣١٥	٠,٣١٥		٠,٣١٥	٠,٣١٥			
اللوازم والمواد	٠,٣٨	٠,٢٠	٠,٥٨	٠,٣٨	٠,٢٠	٠,٥٨			
الأثاث والمعدات		٠,٥٠	٠,٥٠		٠,٥٠	٠,٥٠			
المجموع الفرعي لبند المتعلق بالموظفين	٩,٣٨٤	٧,٧٥٧ ٢	٦,١٤٢ ٣	١,٣٥١	٢,٥٤٥ ٢	٣,٨٩٦ ٢	٨,٣٣-	٥,٢١٢-	٣,٢٤٦-
المجموع	٤,٧٠٩ ٥	١,٠٣٥ ٣٠	٥,٧٤٤ ٣٥	٢,٦٢٣ ٥	٨,٥٩٦ ٢٧	٠,٢٢٠ ٣٣	٢,٨٦-	٣,٤٣٨ ٢-	٥,٥٢٤ ٢-

الجدول ٧ البرنامج ٢١٠٠: المدعية العامة

البرنامج ٢١٠٠: المدعية العامة	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٤,٢٣٩ ٢	١,٤٥٠	٥,٦٨٩ ٢	٤,٢١٧ ٢	٧,٤٤٥	١,٦٦٣ ٢	٠,٢٢-	٤,٤-	٤,٢٦-
موظفو الخدمات العامة	٨,٦٧٥	٩,٧٢٤	٧,٤٠٠ ١	٢,٦٦٩	٨,٧١٧	٠,٣٨٧ ١	٦,٦-	١,٧-	٧,١٣-
المجموع الفرعي للموظفين الأعضاء في الفئة العامة	٢,٩١٥ ٢	٠,١٧٥ ١	٢,٠٩٠ ٤	٦,٨٨٦ ٢	٥,١٦٣ ١	١,٠٥٠ ٤	٦,٢٨-	٥,١١-	١,٤٠-
المساعدة المؤقتة العامة	٥,٩٣	٣,٤٠٥ ٢	٨,٤٩٨ ٢	٥,٩٢	٣,٣٨١ ٢	٨,٤٧٣ ٢	٠,١-	٠,٢٤-	٠,٢٥-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون		٩,٨٦	٩,٨٦		٩,٨٦	٩,٨٦			
المجموع الفرعي للموظفين الأعضاء في الفئة العامة	٥,٩٣	٢,٤٩٢ ٢	٧,٥٨٥ ٢	٥,٩٢	٢,٤٦٨ ٢	٧,٥٦٠ ٢	٠,١-	٠,٢٤-	٠,٢٥-
السفر	٦,١١٩	٢,٣٥٨	٨,٤٧٧	٣,١٠٣	٢,٣٢٣	٥,٤٢٦	٣,١٦-	٠,٣٥-	٣,٥١-
الضيافة	٠,٨		٠,٨	٠,٥		٠,٥	٠,٣-		٠,٣-
الخدمات التعاقدية	٠,٢٥	٥,٢٣٧	٥,٢٦٢	٠,٢٥	٥,٢٣٧	٥,٢٦٢			
التدريب	٠,٣٥	٠,٦٥	٠,١٠٠	٠,٣٥	٠,٦٥	٠,١٠٠			
النفقات العامة للتشغيل		٠,٣٠	٠,٣٠		٠,٣٠	٠,٣٠			
اللوازم والمواد	٠,٣٨	٠,٢٠	٠,٥٨	٠,٣٨	٠,٢٠	٠,٥٨			
الأثاث والمعدات		٠,٥٠	٠,٥٠		٠,٥٠	٠,٥٠			
المجموع الفرعي لبند المتعلق بالموظفين	٦,٢٢٥	٧,٧٦٠	٣,٩٨٦	٣,٢٠٦	٧,٧٢٥	٠,٩٣٢	٣,١٩-	٠,٣٥-	٣,٥٤-
المجموع	٣,٢٣٤ ٣	٩,٤٢٧ ٤	٢,٦٦٢ ٧	٤,١٨٥ ٣	٤,٣٥٧ ٤	٨,٥٤٢ ٧	٩,٤٨-	٥,٧٠-	٤,١١٩-

الجدول ٨ البرنامج الفرعي ٢١١٠: المكتب المباشر للمدعي العام

٢١١٠: المكتب المباشر للمدعي العام	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٢,٠٩٤ ١		٢,٠٩٤ ١	٥,٠٨٣ ١		٥,٠٨٣ ١	٧,١٠-		٧,١٠-
موظفو الخدمات العامة	٣,٣٤٦		٣,٣٤٦	٩,٣٤٢		٩,٣٤٢	٤,٣-		٤,٣-
المجموع الفرعي للموظفين في الفئة العامة	٥,٤٤٠ ١		٥,٤٤٠ ١	٤,٤٢٦ ١		٤,٤٢٦ ١	١,١٤-		١,١٤-
المساعدة المؤقتة العامة	٥,٩٣	٩,٨٢	٤,١٧٦	٥,٩٢	١,٨٢	٦,١٧٤	٠,١-	٨,٠-	٨,١-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون		٩,٨٦	٩,٨٦		٩,٨٦	٩,٨٦			
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	٥,٩٣	٨,١٦٩	٣,٢٦٣	٥,٩٢	٠,١٦٩	٥,٢٦١	٠,١-	٨,٠-	٨,١-
السفر	٢,٨١	٦,٨٤	٨,١٦٥	٩,٦٧	٨,٧٠	٧,١٣٨	٣,١٣-	٨,١٣-	١,٢٧-
الضيافة	٠,٨		٠,٨	٠,٥		٠,٥	٠,٣-		٠,٣-
الخدمات التعاقدية		٠,٥٠	٠,٥٠		٠,٥٠	٠,٥٠			
التدريب	٠,٣٥	٠,٦٥	٠,١٠٠	٠,٣٥	٠,٦٥	٠,١٠٠			
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	٢,١٢٤	٦,١٩٩	٨,٣٢٣	٩,١٠٧	٨,١٨٥	٧,٢٩٣	٣,١٦-	٨,١٣-	١,٣٠-
المجموع	٢,٦٥٨ ١	٤,٣٦٩	٦,٠٢٧ ٢	٨,٦٢٦ ١	٨,٣٥٤	٦,٩٨١ ١	٤,٣١-	٦,١٤-	٠,٤٦-

الجدول ٩ البرنامج الفرعي ٢١٢٠: قسم الخدمات

٢١٢٠: قسم الخدمات	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٢,١٤٥ ١	١,٤٥٠	٣,٥٩٥ ١	٩,١٣٣ ١	٧,٤٤٥	٦,٥٧٩ ١	٣,١١-	٤,٤-	٧,١٥-
موظفو الخدمات العامة	٥,٣٢٩	٩,٧٢٤	٤,٠٥٤ ١	٣,٣٢٦	٨,٧١٧	١,٠٤٤ ١	٢,٣-	١,٧-	٣,١٠-
المجموع الفرعي للموظفين في الفئة العامة	٧,٤٧٤ ١	٠,١٧٥ ١	٧,٦٤٩ ٢	٢,٤٦٠ ١	٥,١٦٣ ١	٧,٦٢٣ ٢	٥,١٤-	٥,١١-	٠,٢٦-
المساعدة المؤقتة العامة		٤,٣٢٢ ٢	٤,٣٢٢ ٢		٢,٢٩٩ ٢	٢,٢٩٩ ٢		٢,٢٣-	٢,٢٣-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين		٤,٣٢٢ ٢	٤,٣٢٢ ٢		٢,٢٩٩ ٢	٢,٢٩٩ ٢		٢,٢٣-	٢,٢٣-
السفر	٤,٣٨	٦,٢٧٣	٠,٣١٢	٤,٣٥	٤,٢٥٢	٨,٢٨٧	٠,٣-	٢,٢١-	٢,٢٤-
الضيافة									
الخدمات التعاقدية	٠,٢٥	٥,١٨٧	٥,٢١٢	٠,٢٥	٥,١٨٧	٥,٢١٢			
التدريب									
النفقات العامة للتشغيل		٠,٣٠	٠,٣٠		٠,٣٠	٠,٣٠			
اللوازم والمواد	٠,٣٨	٠,٢٠	٠,٥٨	٠,٣٨	٠,٢٠	٠,٥٨			
الأثاث والمعدات		٠,٥٠	٠,٥٠		٠,٥٠	٠,٥٠			
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	٤,١٠١	١,٥٦١	٥,٦٦٢	٤,٩٨	٩,٥٣٩	٣,٦٣٨	٠,٣-	٢,٢١-	٢,٢٤-
المجموع	١,٥٧٦ ١	٥,٠٥٨ ٤	٦,٦٣٤ ٥	٦,٥٥٨ ١	٦,٠٠٢ ٤	٢,٥٦١ ٥	٥,١٧-	٩,٥٥-	٤,٧٣-

الجدول ١٠ البرنامج ٢٢٠٠: شعبة الاختصاص القضائي والتكامل والتعاون

٢٢٠٠: شعبة الاختصاص والتكامل والتعاون	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٠,٧٨١	٩,٩٤٧	٩,٧٢٨ ١	٣,٧٧٣	٦,٩٣٨	٩,٧١١ ١	٧,٧-	٣,٩-	٠,١٧-
موظفو الخدمات العامة	٨,١٣١		٨,١٣١	٥,١٣٠		٥,١٣٠	٣,١-		٣,١-
المجموع الفرعي للموظفين	٨,٩١٢	٩,٩٤٧	١٧,٨٦٠ ١	٨,٩٠٣	٦,٩٣٨	١٤,٨٤٢ ١	٠,٩-	٣,٩-	٣,١٨-
المساعدة المؤقتة العامة		٠,٠٨٦ ١	٠,٠٨٦ ١		٨,٩٦٠	٨,٩٦٠		٢,١٢٥-	٢,١٢٥-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين		٠,٠٨٦ ١	٠,٠٨٦ ١		٨,٩٦٠	٨,٩٦٠		٢,١٢٥-	٢,١٢٥-
السفر	٣,١٤٤	٣,٣١٣	٦,٤٥٧	٥,١٣١	٤,٢٨٥	٩,٤١٦	٨,١٢-	٩,٢٧-	٧,٤٠-
الضيافة									
الخدمات التعاقدية									
التدريب									
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي غير المتعلق بالموظفين	٣,١٤٤	٣,٣١٣	٦,٤٥٧	٥,١٣١	٤,٢٨٥	٩,٤١٦	٨,١٢-	٩,٢٧-	٧,٤٠-
المجموع	١,٠٥٧ ١	٢,٣٤٧ ٢	٣,٤٠٤ ٣	٣,٠٣٥ ١	٨,١٨٤ ٢	١,٢٢٠ ٣	٨,٢١-	٤,١٦٢-	٢,١٨٤-

الجدول ١١ البرنامج ٢٣٠٠: شعبة التحقيقات

٢٣٠٠: شعبة التحقيقات	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٧,٣٠٥	٧,٦١٦ ٧	٤,٩٢٢ ٧	٧,٣٠٢	٨,٥٤١ ٧	٥,٨٤٤ ٧	٠,٣-	٩,٧٤-	٩,٧٧-
موظفو الخدمات العامة	٨,١٣١	٠,٧٦٩ ١	٨,٩٠٠ ١	٥,١٣٠	٨,٧٥٢ ١	٣,٨٨٣ ١	٣,١-	٢,١٦-	٥,١٧-
المجموع الفرعي للموظفين	٥,٤٣٧	١,٣٨٥ ٩	٢,٨٢٣ ٩	٢,٤٣٣	٦,٢٩٤ ٩	٨,٧٢٧ ٩	٣,٤-	١,٩١-	٤,٩٥-
المساعدة المؤقتة العامة		٣,٥٩٢ ٤	٣,٥٩٢ ٤		٤,٢٦١ ٣	٤,٢٦١ ٣		٩,٣٣٠ ١-	٩,٣٣٠ ١-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين		٣,٥٩٢ ٤	٣,٥٩٢ ٤		٤,٢٦١ ٣	٤,٢٦١ ٣		٩,٣٣٠ ١-	٩,٣٣٠ ١-
السفر		٤,٠٧٥ ١	٤,٠٧٥ ١		٩,٩٤٩	٩,٩٤٩		٥,١٢٥-	٥,١٢٥-
الضيافة									
الخدمات التعاقدية		٠,١١٠	٠,١١٠		٠,١١٠	٠,١١٠			
التدريب									
النفقات العامة للتشغيل		٠,٢٨٥	٠,٢٨٥		٠,٢٨٥	٠,٢٨٥			
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي غير المتعلق بالموظفين		٤,٤٧٠ ١	٤,٤٧٠ ١		٩,٣٤٤ ١	٩,٣٤٤ ١		٥,١٢٥-	٥,١٢٥-
المجموع	٥,٤٣٧	٤,٤٤٨ ١٥	٩,٨٨٥ ١٥	٢,٤٣٣	٩,٩٠٠ ١٣	١,٣٣٤ ١٤	٣,٤-	٥,٥٤٧ ١-	٨,٥٥١ ١-

الجدول ١٢ البرنامج الفرعي ٢٣٢٠: قسم التخطيط والعمليات

٢٣٢٠: قسم التخطيط والعمليات	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٧,٣٠٥	٧,١٦٠ ٣	٤,٤٦٦ ٣	٧,٣٠٢	٩,١٢٩ ٣	٦,٤٣٢ ٣	٠,٣-	٨,٣٠-	٨,٣٣-
موظفو الخدمات العامة	٨,١٣١	٥,٤٣٩ ١	٣,٥٧١ ١	٥,١٣٠	٥,٤٢٦ ١	٠,٥٥٧ ١	٣,١-	٠,١٣-	٣,١٤-
المجموع الفرعي للموظفين	*٥,٤٣٧*	*٢,٦٠٠ ٤*	*١,٠٣٧ ٥*	*٢,٤٣٣*	*٤,٥٥٦ ٤*	*٦,٩٨٩ ٤*	*٣,٤-*	*٨,٤٣-*	*١,٤٨-*
المساعدة المؤقتة العامة		٦,٠٢٠ ٢	٦,٠٢٠ ٢		٨,٩٨٦ ١	٨,٩٨٦ ١		٨,٣٣-	٨,٣٣-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين		*٦,٠٢٠ ٢*	*٦,٠٢٠ ٢*		*٨,٩٨٦ ١*	*٨,٩٨٦ ١*		*٨,٣٣-*	*٨,٣٣-*
السفر		٨,٢٩٠	٨,٢٩٠		١,٢٦٣	١,٢٦٣		٧,٢٧-	٧,٢٧-
الضيافة									
الخدمات التعاقدية		٠,١١٠	٠,١١٠		٠,١١٠	٠,١١٠			
التدريب									
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين		*٨,٤٠٠*	*٨,٤٠٠*		*١,٣٧٣*	*١,٣٧٣*		*٧,٢٧-*	*٧,٢٧-*
المجموع	٥,٤٣٧	٦,٠٢١ ٧	١,٤٥٩ ٧	٢,٤٣٣	٣,٩١٦ ٦	٥,٣٤٩ ٧	٣,٤-	٣,١٠٥-	٦,١٠٩-

الجدول ١٣ البرنامج الفرعي ٢٣٣٠: أفرقة التحقيق

٢٣٣٠: أفرقة التحقيق	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون		٠,٤٥٦ ٤	٠,٤٥٦ ٤		٩,٤١١ ٤	٩,٤١١ ٤		١,٤٤-	١,٤٤-
موظفو الخدمات العامة		٥,٣٢٩	٥,٣٢٩		٣,٣٢٦	٣,٣٢٦		٢,٣-	٢,٣-
المجموع الفرعي للموظفين		*٥,٧٨٥ ٤*	*٥,٧٨٥ ٤*		*٢,٧٣٨ ٤*	*٢,٧٣٨ ٤*		*٣,٤٧-*	*٣,٤٧-*
المساعدة المؤقتة العامة		٧,٥٧١ ٢	٧,٥٧١ ٢		٦,٢٧٤ ١	٦,٢٧٤ ١		١,٢٩٧ ١-	١,٢٩٧ ١-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين		*٧,٥٧١ ٢*	*٧,٥٧١ ٢*		*٦,٢٧٤ ١*	*٦,٢٧٤ ١*		*١,٢٩٧ ١-*	*١,٢٩٧ ١-*
السفر		٦,٧٨٤	٦,٧٨٤		٨,٦٨٦	٨,٦٨٦		٨,٩٧-	٨,٩٧-
الضيافة									
الخدمات التعاقدية									
التدريب									
النفقات العامة للتشغيل		٠,٢٨٥	٠,٢٨٥		٠,٢٨٥	٠,٢٨٥			
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين		*٦,٠٦٩ ١*	*٦,٠٦٩ ١*		*٨,٩٧١*	*٨,٩٧١*		*٨,٩٧-*	*٨,٩٧-*
المجموع		٨,٤٢٦ ٨	٨,٤٢٦ ٨		٦,٩٨٤ ٦	٦,٩٨٤ ٦		٢,٤٤٢ ١-	٢,٤٤٢ ١-

الجدول ١٤ البرنامج ٢٤٠٠: شعبة الادعاء

٢٤٠٠: شعبة الادعاء	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٧,٨٣٣	٣,٥١٨ ٣	٠,٣٥٢ ٤	٥,٨٢٥	٦,٤٨٣ ٣	١,٣٠٩ ٤	٢,٨-	٧,٣٤-	٩,٤٢-
موظفو الخدمات العامة	٨,١٣١	٣,٤٦١	١,٥٩٣	٥,١٣٠	٩,٤٥٦	٤,٥٨٧	٣,١-	٤,٤-	٧,٥-
المجموع الفرعي للموظفين الأساسيين	٥,٩٦٥	٦,٩٧٩ ٣	١,٩٤٥ ٤	٠,٩٥٦	٥,٩٤٠ ٣	٥,٨٩٦ ٤	٥,٩-	١,٣٩-	٦,٤٨-
المساعدة المؤقتة العامة		٧,٦١٨ ٣	٧,٦١٨ ٣		٠,٠٢٤ ٣	٠,٠٢٤ ٣		٧,٥٩٤-	٧,٥٩٤-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الأساسيين		١,٦١٨ ٣	١,٦١٨ ٣		٠,٠٢٤ ٣	٠,٠٢٤ ٣		١,٥٩٤-	١,٥٩٤-
السفر	٠,١٥	٣,٢١٣	٣,٢٢٨	٣,١٣	٢,١٨٩	٥,٢٠٢	٧,١-	١,٢٤-	٨,٢٥-
الضيافة									
الخدمات التعاقدية									
التدريب									
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين الأساسيين	٠,١٥	٣,٢١٣	٣,٢٢٨	٣,١٣	٢,١٨٩	٥,٢٠٢	٧,١-	١,٢٤-	٨,٢٥-
المجموع	٥,٩٨٠	٦,٨١١ ٧	١,٧٩٢ ٨	٣,٩٦٩	٧,١٥٣ ٧	٠,١٢٣ ٨	٢,١١-	٩,٦٥٧-	١,٦٦٩-

الجدول ١٥ البرنامج الرئيسي الثالث: قلم المحكمة

البرنامج الرئيسي الثالث: قلم المحكمة	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٢,١٩٩ ١٢	٠,٤٦٠ ٨	٢,٦٥٩ ٢٠	٣,٠٧٩ ١٢	٨,٣٧٨ ٨	١,٤٥٨ ٢٠	٩,١١٩-	٢,٨١-	١,٢٠١-
موظفو الخدمات العامة	٢,٤٩٦ ٩	٥,٣٢٣ ٦	٧,٨١٩ ١٥	٢,٤٠٢ ٩	٩,٢٧٦ ٦	١,٦٧٩ ١٥	٠,٩٤-	٦,٤٦-	٦,١٤٠-
المجموع الفرعي للموظفين الأساسيين	٤,٦٩٥ ٢١	٥,٧٨٣ ١٤	٩,٤٧٨ ٣٦	٥,٤٨١ ٢١	٧,٦٥٥ ١٤	٢,١٣٧ ٣٦	٩,٢١٣-	٨,١٢٧-	٧,٣٤١-
المساعدة المؤقتة العامة	٣,١٥٨ ٢	١,٩٠٠ ٣	٤,٠٥٨ ٦	١,٨٦٦ ١	٢,٣٩٥ ٣	٣,٢٦١ ٥	٢,٢٩٢-	٩,٥٠٤-	١,٧٩٧-
المساعدة العامة للاجتماعات	٧,٢٥٤	٨,٦٨	٥,٣٢٣	٧,٢٥٤	٨,٦٨	٥,٣٢٣			
العمل الإضافي	٤,٢٢٢	٦,١٤١	٠,٣٦٤	٤,٢٢٢	١,٩٨	٥,٣٢٠		٥,٤٣-	٥,٤٣-
الاستشاريون	٦,١٩	١,٤٧	٧,٦٦	٤,١٨	٤,٤٣	٨,٦١	٢,١-	٧,٣-	٩,٤-
المجموع الفرعي للموظفين الأساسيين	٠,٦٥٥ ٢	٦,١٥٧ ٤	٦,٨١٢ ٦	٦,٣٦١ ٢	٥,٦٠٥ ٣	١,٩٦٧ ٥	٤,٢٩٣-	١,٥٥٢-	٥,٨٤٥-
السفر	٠,١٩٦	٣,٢٥٢ ٢	٣,٤٤٨ ٢	٠,١٩٦	٢,١٨٣ ٢	٢,٣٧٩ ٢		١,٦٩-	١,٦٩-
الضيافة	٠,٤		٠,٤	٠,٤		٠,٤			
الخدمات التعاقدية	٣,٨٣٥	٦,٧١٧ ١	٩,٥٥٢ ٢	١,٧٩١	٥,٦٧٢ ١	٦,٤٦٣ ٢	٢,٤٤-	١,٤٥-	٣,٨٩-
التدريب	٣,٣٨٩	٤,١٧٤	٧,٥٦٣	٣,٣٨٩	٣,١٤٩	٦,٥٣٨		١,٢٥-	١,٢٥-
محامو الدفاع		٤,٨٦٦ ٢	٤,٨٦٦ ٢		٤,٨٦٦ ٢	٤,٨٦٦ ٢			
محامو الضحايا		٧,٠٠٠ ٣	٧,٠٠٠ ٣		٧,٠٠٠ ٣	٧,٠٠٠ ٣			
النفقات العامة للتشغيل	٨,٠٢٨ ٦	٣,٤٢٠ ٥	١,٤٤٩ ١١	٨,٠١٦ ٦	٢,٠٧٠ ٥	٠,٠٨٧ ١١	٠,١٢-	١,٣٥٠-	١,٣٦٢-
اللوازم والمواد	٢,٦٤٩	٠,٢٧٤	٢,٩٢٣	٢,٦٤٩	٠,٢٧٤	٢,٩٢٣			
الأثاث والمعدات	٩,٥٩٣	٩,٤١٧	٨,٠١١ ١	٨,٥٥٢	٢,٣٧٣	٠,٩٢٦	١,٤١-	٧,٤٤-	٨,٨٥-
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين الأساسيين	٥,٦٩٦ ٨	٦,١٢٣ ١٦	١,٨٢٠ ٢٤	٢,٥٩٩ ٨	٥,٥٨٩ ١٥	١,١٨٨ ٢٤	٣,٩٧-	١,٥٣٤-	٤,٦٣١-
المجموع	٩,٠٤٦ ٣٣	٧,٠٦٤ ٣٥	٦,١١١ ٦٨	٣,٤٤٢ ٣٢	٧,٨٥٠ ٣٣	٠,٢٩٣ ٦٦	٦,٦٠٤-	٠,٢١٤ ١-	٦,٨١٨ ١-

الجدول ١٦ البرنامج ٣١٠٠: مكتب قلم المحكمة

٣١٠٠: مكتب قلم المحكمة	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٧,٥٨٨ ٢	٤,٦٢٣ ١	١,٢١٢ ٤	٣,٥٦٣ ٢	١,٦٠٨ ١	٤,١٧١ ٤	٤,٢٥-	٣,١٥-	٧,٤٠-
موظفو الخدمات العامة	٠,٦٧٦ ٢	٠,٠٩١ ٢	٠,٧٦٧ ٤	٩,٦٤٩ ٢	١,٠٧٩ ٢	٠,٧٢٩ ٤	١,٢٦-	٩,١١-	٠,٣٨-
المجموع الفرعي للموظفين الأساسيين	٧,٢٦٤ ٥	٤,٧١٤ ٣	١,٩٧٩ ٨	٢,٢١٣ ٥	٢,٦٨٧ ٣	٤,٩٠٠ ٨	٥,٥١-	٢,٢٧-	٧,٧٨-
المساعدة المؤقتة العامة	٤,٠٨٢ ١	٥,٦٠٧	٩,٦٨٩ ١	٤,٠٨٢ ١	١,٥٨٧	٥,٦٦٩ ١		٤,٢٠-	٤,٢٠-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي	٤,١٢٤	٣,٥٠	٧,١٧٤	٤,١٢٤	٣,٥٠	٧,١٧٤			
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	٨,٢٠٦ ١	٨,٦٥٧	٦,٨٦٤ ١	٨,٢٠٦ ١	٤,٦٣٧	٢,٨٤٤ ١		٤,٢٠-	٤,٢٠-
السفر	٥,٣٧	٥,٦٣٧	٠,٦٧٥	٥,٣٧	٨,٦٢٩	٣,٦٦٧		٧,٧-	٧,٧-
الضيافة	٠,٤		٠,٤	٠,٤		٠,٤			
الخدمات التعاقدية	٠,١١٢	٩,٤٦٣	٩,٥٧٥	٠,١٠٧	٨,٤١٨	٨,٥٢٥	٠,٥-	١,٤٥-	١,٥٠-
التدريب	٢,٩٧	١,١٠٨	٣,٢٠٥	٢,٩٧	١,١٠٨	٣,٢٠٥			
محامو الدفاع		٤,٨٦٦ ٢	٤,٨٦٦ ٢		٤,٨٦٦ ٢	٤,٨٦٦ ٢			
محامو الضحايا		٧,٠٠٠ ٣	٧,٠٠٠ ٣		٧,٠٠٠ ٣	٧,٠٠٠ ٣			
النفقات العامة للتشغيل	٠,١٦٥	٥,٥٦٣	٥,٧٢٨	٠,١٦٥	٥,٥٦٣	٥,٧٢٨			
اللوازم والمواد	٣,٦٣	٨,١٥٩	١,٢٢٣	٣,٦٣	٨,١٥٩	١,٢٢٣			
الأثاث والمعدات	٩,٠	٨,١	٧,٢	٩,٠	٨,١	٧,٢			
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	٩,٤٧٩	٧,٨٠١ ٧	٦,٢٨١ ٨	٩,٤٧٤	٩,٧٤٨ ٧	٨,٢٢٣ ٨	٠,٥-	٨,٥٢-	٨,٥٧-
المجموع	٤,٩٥١ ٦	٩,١٧٣ ١٢	٣,١٢٥ ١٩	٩,٨٩٤ ٦	٥,٠٧٣ ١٢	٤,٩٦٨ ١٨	٥,٥٦-	٤,١٠٠-	٩,١٥٦-

الجدول ١٧ البرنامج الفرعي ٣١١٠: المكتب المباشر لقلم المحكمة

٣١١٠: المكتب المباشر لقلم المحكمة	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	١,٩٥٨		١,٩٥٨	٧,٩٤٨		٧,٩٤٨	٤,٩-		٤,٩-
موظفو الخدمات العامة	٨,٢٠٧		٨,٢٠٧	٨,٢٠٧		٨,٢٠٧			
المجموع الفرعي للموظفين الأساسيين	٩,١٦٥ ١		٩,١٦٥ ١	٥,١٥٦ ١		٥,١٥٦ ١	٤,٩-		٤,٩-
المساعدة المؤقتة العامة									
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين									
السفر	٤,٢١	٥,٣٢	٩,٥٣	٤,٢١	٥,٣٢	٩,٥٣			
الضيافة	٠,٤		٠,٤	٠,٤		٠,٤			
الخدمات التعاقدية									
التدريب									
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	٤,٢٥	٥,٣٢	٩,٥٧	٤,٢٥	٥,٣٢	٩,٥٧			
المجموع	٣,١٩١ ١	٥,٣٢	٨,٢٢٣ ١	٩,١٨١ ١	٥,٣٢	٤,٢١٤ ١	٤,٩-		٤,٩-

الجدول ١٨ البرنامج الفرعي ٣١٣٠: قسم الخدمات الاستشارية القانونية

٣١٣٠: قسم الخدمات الاستشارية القانونية	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٧,٥٩٢		٧,٥٩٢	٩,٥٨٦		٩,٥٨٦	٨,٥-		٨,٥-
موظفو الخدمات العامة	٩,١٢٨		٩,١٢٨	٧,١٢٧		٧,١٢٧	٢,١-		٢,١-
المجموع الفرعي للموظفين الأساسيين	٦,٧٢١		٦,٧٢١	٦,٧١٤		٦,٧١٤	٠,٧-		٠,٧-
المساعدة المؤقتة العامة									
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين									
السفر									
الضيافة									
الخدمات التعاقدية	٥,١٧		٥,١٧	٥,١٧		٥,١٧			
التدريب									
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي غير المتعلق بالموظفين	٥,١٧		٥,١٧	٥,١٧		٥,١٧			
المجموع	١,٧٣٩		١,٧٣٩	١,٧٣٢		١,٧٣٢	٠,٧-		٠,٧-

الجدول ١٩ البرنامج الفرعي ٣١٤٠: قسم الأمن والسلامة

٣١٤٠: قسم الأمن والسلامة	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٧,٥٩٢	٢,٥٥٧	٩,١٤٩ ١	٩,٥٨٦	٠,٥٥٢	٩,١٣٨ ١	٨,٥-	٢,٥-	٠,١١-
موظفو الخدمات العامة	٤,٢٠٨ ٢	٢,٤٢٣ ١	٦,٦٣١ ٣	٧,١٨٦ ٢	٩,٤١٣ ١	٦,٦٠٠ ٣	٧,٢١-	٣,٩-	٠,٣١-
المجموع الفرعي للموظفين الأساسيين	١,٨٠١ ٢	٤,٩٨٠ ١	٥,٧٨١ ٤	٦,٧٧٣ ٢	٩,٩٦٥ ١	٥,٧٣٩ ٤	٥,٢١-	٥,١٤-	٠,٤٢-
المساعدة المؤقتة العامة	٤,٠٨٢ ١	٠,٢٠٨	٤,٢٩٠ ١	٤,٠٨٢ ١	١,٢٠٦	٥,٢٨٨ ١		٩,١-	٩,١-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي	٤,١٢٤	٣,٥٠	٧,١٧٤	٤,١٢٤	٣,٥٠	٧,١٧٤			
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	٨,٢٠٦ ١	٣,٢٥٨	١,٤٦٥ ١	٨,٢٠٦ ١	٤,٢٥٦	٢,٤٦٣ ١	٩,١-	٩,١-	
السفر	٥,٩	٥,٣٩٠	٠,٤٠٠	٥,٩	٥,٣٩٠	٠,٤٠٠			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية	٥,٩٤	٢,٢١٧	٧,٣١١	٥,٨٩	٢,٢١٧	٧,٣٠٦	٠,٥-		٠,٥-
التدريب	٢,٩٧	٧,١٠٠	٩,١٩٧	٢,٩٧	٧,١٠٠	٩,١٩٧			
النفقات العامة للتشغيل	٠,١٦٥	٦,١٢٠	٦,٢٨٥	٠,١٦٥	٦,١٢٠	٦,٢٨٥			
اللوازم والمواد	٣,٦٣	٢,١٦	٥,٧٩	٣,٦٣	٢,١٦	٥,٧٩			
الأثاث والمعدات	٩,٠	٨,١	٧,٢	٩,٠	٨,١	٧,٢			
المجموع الفرعي غير المتعلق بالموظفين	٤,٤٣٠	٠,٨٤٧	٤,٢٧٧ ١	٤,٤٢٥	٠,٨٤٧	٤,٢٧٢ ١	٠,٥-		٠,٥-
المجموع	٣,٤٣٨ ٤	٧,٠٨٥ ٣	٠,٥٢٤ ٧	٨,٤٠٥ ٤	٣,٠٦٩ ٣	١,٤٧٥ ٧	٥,٣٢-	٤,١٦-	٩,٤٨-

الجدول ٢٠ البرنامج الفرعي ٣١٨٠: قسم العمليات الميدانية

٣١٨٠: قسم العمليات الميدانية	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون		٣,٨٥٤	٣,٨٥٤		٣,٨٤٦	٣,٨٤٦		٠,٨-	٠,٨-
موظفو الخدمات العامة		٣,٦٠٣	٣,٦٠٣		٤,٦٠١	٤,٦٠١		٩,١-	٩,١-
المجموع الفرعي للموظفين الأساسيين		٦,٤٥٧ ١	٦,٤٥٧ ١		٧,٤٤٧ ١	٧,٤٤٧ ١		٩,٩-	٩,٩-
المساعدة المؤقتة العامة		٠,٣٠٦	٠,٣٠٦		٩,٣٠٣	٩,٣٠٣		١,٢-	١,٢-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين		٠,٣٠٦	٠,٣٠٦		٩,٣٠٣	٩,٣٠٣		١,٢-	١,٢-
السفر		٠,١٣٧	٠,١٣٧		٠,١٣٧	٠,١٣٧			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية		٧,٢٤٦	٧,٢٤٦		٦,٢٠١	٦,٢٠١		١,٤٥-	١,٤٥-
التدريب		٤,٧	٤,٧		٤,٧	٤,٧			
النفقات العامة للتشغيل		٩,٤٤١	٩,٤٤١		٩,٤٤١	٩,٤٤١			
اللوازم والمواد		٦,١٤٣	٦,١٤٣		٦,١٤٣	٦,١٤٣			
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي غير المتعلق بالموظفين		٦,٩٧٦	٦,٩٧٦		٥,٩٣١	٥,٩٣١		١,٤٥-	١,٤٥-
المجموع		٢,٧٤٠ ٢	٢,٧٤٠ ٢		١,٦٨٣ ٢	١,٦٨٣ ٢		١,٥٧-	١,٥٧-

الجدول ٢١ البرنامج الفرعي ٣١٩٠: قسم دعم المحامين

٣١٩٠: قسم دعم المحامين	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٢,٤٤٥	٩,٢١١	١,٦٥٧	٨,٤٤٠	٨,٢٠٩	٦,٦٥٠	٤,٤-	١,٢-	٥,٦-
موظفو الخدمات العامة	٩,١٢٨	٥,٦٤	٤,١٩٣	٧,١٢٧	٨,٦٣	٥,١٩١	٢,١-	٧,٠-	٩,١-
المجموع الفرعي للموظفين الأساسيين	١,٥٧٤	٤,٢٧٦	٥,٨٥٠	٥,٥٦٨	٦,٢٧٣	١,٨٤٢	٦,٥-	٨,٢-	٤,٨-
المساعدة المؤقتة العامة		٥,٩٣	٥,٩٣		١,٧٧	١,٧٧		٤,١٦-	٤,١٦-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين		٥,٩٣	٥,٩٣		١,٧٧	١,٧٧		٤,١٦-	٤,١٦-
السفر	٦,٦	٥,٧٧	١,٨٤	٦,٦	٨,٦٩	٤,٧٦		٧,٧-	٧,٧-
الضيافة									
الخدمات التعاقدية									
التدريب									
محامو الدفاع		٤,٨٦٦ ٢	٤,٨٦٦ ٢		٤,٨٦٦ ٢	٤,٨٦٦ ٢			
محامو الضحايا		٧,٠٠٠ ٣	٧,٠٠٠ ٣		٧,٠٠٠ ٣	٧,٠٠٠ ٣			
النفقات العامة للتشغيل		٠,١	٠,١		٠,١	٠,١			
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي غير المتعلق بالموظفين	٦,٦	٦,٩٤٥ ٥	٢,٩٥٢ ٥	٦,٦	٩,٩٣٧ ٥	٥,٩٤٤ ٥		١,٧-	١,٧-
المجموع	٧,٥٨٠	٥,٣١٥ ٦	٢,٨٩٦ ٦	١,٥٧٥	٦,٢٨٨ ٦	٧,٨٦٣ ٦	٦,٥-	٩,٢٦-	٥,٣٢-

الجدول ٢٢ البرنامج ٣٢٠٠: شعبة الخدمات الإدارية المشتركة

٣٢٠٠: شعبة الخدمات الإدارية المشتركة	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٥,٦٣٧ ٣	٠,٥٦٧	٥,٢٠٤ ٤	٧,٦٠١ ٣	٤,٥٦١	١,١٦٣ ٤	٨,٣٥-	٦,٥-	٤,٤١-
موظفو الخدمات العامة	٢,٣٨٥ ٥	٣,٥٣٤ ١	٥,٩١٩ ٦	٠,٣٣٢ ٥	٤,٥١٩ ١	٤,٨٥١ ٦	٢,٥٣-	٩,١٤-	١,٦٨-
المجموع الفرعي للموظفين	*١,٠٢٢ ٩*	*٣,١٠١ ٢*	*٠,١٢٤ ١١*	*٧,٩٣٣ ٨*	*٨,٠٨٠ ٢*	*٥,٠١٤ ١١*	*٠,٨٩-*	*٥,٢٠-*	*٥,١٠٩-*
المساعدة المؤقتة العامة	٣,٨١٢	٠,٣٣٠	٣,١٤٢ ١	٧,٥٢٢	٧,٢٩٤	٤,٨١٧	٦,٢٨٩-	٣,٣٥-	٩,٣٢٤-
المساعدة العامة للاجتماعات	٠,٢٠		٠,٢٠	٠,٢٠		٠,٢٠			
العمل الإضافي	٠,٩٨	٨,٣٢	٨,١٣٠	٠,٩٨	٨,٣٢	٨,١٣٠			
الاستشاريون	٦,١٤		٦,١٤	٦,١٤		٦,١٤			
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	*٩,٩٤٤*	*٨,٣٦٢*	*١,٣٠٧ ١*	*٣,٦٥٥*	*٥,٣٢٧*	*٨,٩٨٢*	*٦,٢٨٩-*	*٣,٣٥-*	*٩,٣٢٤-*
السفر	٩,٧٤	٠,٦٥	٩,١٣٩	٩,٧٤	٠,٦٥	٩,١٣٩			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية	٨,٣٩٦	٠,١٨٧	٨,٥٨٣	٦,٣٥٧	٠,١٨٧	٦,٥٤٤	٢,٣٩-		٢,٣٩-
التدريب	٢,٢٤٧		٢,٢٤٧	٢,٢٤٧		٢,٢٤٧			
النفقات العامة للتشغيل	٩,٤١٠ ٤	٧,٦٩٨ ١	٦,١٠٩ ٦	٩,٣٩٨ ٤	٧,٦٨٠ ١	٦,٠٧٩ ٦	٠,١٢-	٠,١٨-	٠,٣٠-
اللوازم والمواد	٧,٤٣١		٧,٤٣١	٧,٤٣١		٧,٤٣١			
الأثاث والمعدات	٠,٥٩٣	١,٤١٦	١,٠٠٩ ١	٩,٥٥١	٤,٣٧١	٣,٩٢٣	١,٤١-	٧,٤٤-	٨,٨٥-
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	*٥,١٥٤ ٦*	*٨,٣٦٦ ٢*	*٣,٥٢١ ٨*	*٢,٠٦٢ ٦*	*١,٣٠٤ ٢*	*٣,٣٦٦ ٨*	*٣,٩٢-*	*١,٦٢-*	*٠,١٥٥-*
المجموع	١,١٢٢ ١٦	٩,٨٣٠ ٤	٠,٩٥٣ ٢٠	٢,٦٥١ ١٥	٤,٧١٢ ٤	٦,٣٦٣ ٢٠	٩,٤٧٠-	٥,١١٨-	٤,٥٨٩-

الجدول ٢٣ البرنامج الفرعي ٣٢١٠: مكتب مدير شعبة الخدمات الإدارية المشتركة

٣٢١٠: مكتب مدير شعبة الخدمات الإدارية المشتركة	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٠,٣٧٩		٠,٣٧٩	٢,٣٧٥		٢,٣٧٥	٨,٣-		٨,٣-
موظفو الخدمات العامة	٥,٦٤		٥,٦٤	٨,٦٣		٨,٦٣	٧,٠-		٧,٠-
المجموع الفرعي للموظفين	*٥,٤٤٣*		*٥,٤٤٣*	*٠,٤٣٩*		*٠,٤٣٩*	*٥,٤-*		*٥,٤-*
المساعدة المؤقتة العامة									
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين									
السفر	٧,١٩		٧,١٩	٧,١٩		٧,١٩			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية									
التدريب									
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	*١,١٩*		*١,١٩*	*١,١٩*		*١,١٩*			
المجموع	٢,٤٦٣		٢,٤٦٣	٧,٤٥٨		٧,٤٥٨	٥,٤-		٥,٤-

الجدول ٢٤ البرنامج الفرعي ٣٢٢٠: قسم الموارد البشرية

٣٢٢٠: قسم الموارد البشرية	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٤,٨٠٠		٤,٨٠٠	٥,٧٩٢		٥,٧٩٢	٩,٧-		٩,٧-
موظفو الخدمات العامة	٥,٨٠٦	٤,١٩٣	٩,٩٩٩	٥,٧٩٨	٥,١٩١	٠,٩٩٠	٠,٨-	٩,١-	٩,٩-
المجموع الفرعي للموظفين	٩,٦٠٦ ١	٤,١٩٣	١٣,٨٠٠ ١	٠,٥٩١ ١	٥,١٩١	٥,٧٨٢ ١	٩,١٥-	٩,١-	٨,١٧-
المساعدة المؤقتة العامة	٢,٣٢٢		٢,٣٢٢	١,٣١٩		١,٣١٩	١,٣-		١,٣-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون	٦,١٤		٦,١٤	٦,١٤		٦,١٤			
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	٨,٣٣٦		٨,٣٣٦	٧,٣٣٣		٧,٣٣٣	١,٣-		١,٣-
السفر	٠,٦	٠,١١	٠,١٧	٠,٦	٠,١١	٠,١٧			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية	٧,١٦		٧,١٦	٧,١٦		٧,١٦			
التدريب	٠,١٦٠		٠,١٦٠	٠,١٦٠		٠,١٦٠			
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد	٢,٤٥		٢,٤٥	٢,٤٥		٢,٤٥			
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي غير المتعلق بالموظفين	٩,٢٢٧	٠,١١	٩,٢٣٨	٩,٢٢٧	٠,١١	٩,٢٣٨			
المجموع	٦,١٧١ ٢	٤,٢٠٤	٠,٣٧٦ ٢	٦,١٥٢ ٢	٥,٢٠٢	١,٣٥٥ ٢	٠,١٩-	٩,١-	٩,٢٠-

الجدول ٢٥ البرنامج الفرعي ٣٢٤٠: قسم الميزانية والمالية

٣٢٤٠: قسم الميزانية والمالية	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة				الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة				الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها			
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المعايير المحاسبية الدولية	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المعايير المحاسبية الدولية	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المعايير المحاسبية الدولية	المجموع
الموظفون الفنيون	٧,٧٥٦			٧,٧٥٦	٣,٧٤٩			٣,٧٤٩	٤,٧-			٤,٧-
موظفو الخدمات العامة	٧,٧٧٣	٨,٣٣٨		٥,١١٢ ١	٠,٧٦٦	٤,٣٣٥		٤,١٠١ ١	٧,٧-	٤,٣-		١,١١-
المجموع الفرعي للموظفين	٤,٥٣٠ ١	٨,٣٣٨		٢,٨٦٩ ١	٣,٥١٥ ١	٤,٣٣٥		٧,٨٥٠ ١	١,١٥-	٤,٣-		٥,١٨-
المساعدة المؤقتة العامة	٠,١٧٠		٥,٢٤٨	٥,٤١٨	٧,١٣٢			٧,١٣٢	٣,٣٧-		٥,٢٤٨-	٨,٢٨٥-
المساعدة العامة للاجتماعات												
العمل الإضافي	٠,٨			٠,٨	٠,٨			٠,٨				
الاستشاريون												
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	٠,١٧٨		٥,٢٤٨	٥,٤٢٦	٧,١٤٠			٧,١٤٠	٣,٣٧-		٥,٢٤٨-	٨,٢٨٥-
السفر	٢,١٠		٠,١٠	٢,٢٠	٢,١٠		٠,١٠	٢,٢٠				
الضيافة												
الخدمات التعاقدية	١,٨٦		٨,٥٦	٩,١٤٢	٤,٨٨		٣,١٥	٧,١٠٣	٣,٢		٥,٤١-	٢,٣٩-
التدريب			٠,٣٠	٠,٣٠			٠,٣٠	٠,٣٠				
النفقات العامة للتشغيل	٢,٤٣			٢,٤٣	٢,٤٣			٢,٤٣				
اللوازم والمواد												
الأثاث والمعدات												
المجموع الفرعي غير المتعلق بالموظفين	٥,١٣٩		٨,٩٦	٣,٢٣٦	٨,١٤١		٣,٥٥	١,١٩٧	٣,٢		٥,٤١-	٢,٣٩-
المجموع	٩,٨٤٧ ١	٨,٣٣٨	٣,٣٤٥	٠,٥٣٢ ٢	٨,٧٩٧ ١	٤,٣٣٥	٣,٥٥	٥,١٨٨ ٢	١,٥٠-	٤,٣-	٠,٢٩٠-	٥,٣٤٣-

الجدول ٢٦ البرنامج الفرعي ٣٢٥٠: قسم الخدمات العامة

٣٢٥٠: قسم الخدمات العامة	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٨,٥٦٨		٨,٥٦٨	٢,٥٦٣		٢,٥٦٣	٦,٥-		٦,٥-
موظفو الخدمات العامة	٢,٣٧٠ ٢		٢,٣٧٠ ٢	٩,٣٤٦ ٢		٩,٣٤٦ ٢	٣,٢٣-		٣,٢٣-
المجموع الفرعي للموظفين الأساسيين	٠,٩٣٩ ٢		٠,٩٣٩ ٢	١,٩١٠ ٢		١,٩١٠ ٢	٩,٢٨-		٩,٢٨-
المساعدة المؤقتة العامة	٦,٧١		٦,٧١	٩,٧٠		٩,٧٠	٧,٠-		٧,٠-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي	٠,٥٥	٨,٣٢	٨,٨٧	٠,٥٥	٨,٣٢	٨,٨٧			
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الأخرين	٦,١٢٦	٨,٣٢	٤,١٥٩	٩,١٢٥	٨,٣٢	١,١٥٨	١,٠-		١,٠-
السفر	١,٣	٧,١١	٨,١٤	١,٣	٧,١١	٨,١٤			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية	٠,٤٢		٠,٤٢	٠,٤٢		٠,٤٢			
التدريب	٣,١٦		٣,١٦	٣,١٦		٣,١٦			
النفقات العامة للتشغيل	٩,٢٨١ ٢	١,٤٤	٠,٣٢٦ ٢	٩,٢٨١ ٢	١,٤٤	٠,٣٢٦ ٢			
اللوازم والمواد	٥,٢٠١		٥,٢٠١	٥,٢٠١		٥,٢٠١			
الأثاث والمعدات	٠,٦٨		٠,٦٨	٠,٦٨		٠,٦٨			
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	٨,٦١٢ ٢	٨,٥٥	٦,٦٦٨ ٢	٨,٦١٢ ٢	٨,٥٥	٦,٦٦٨ ٢			
المجموع	٤,٦٧٨ ٥	٦,٨٨	٠,٧٦٧ ٥	٨,٦٤٨ ٥	٦,٨٨	٤,٧٣٧ ٥	٦,٢٩-		٦,٢٩-

الجدول ٢٧ البرنامج الفرعي ٣٢٦٠: قسم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

٣٢٦٠: قسم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٦,١٣٢ ١	٠,٥٦٧	٦,٦٩٩ ١	٥,١٢١ ١	٤,٥٦١	٩,٦٨٢ ١	١,١١-	٦,٥-	٧,١٦-
موظفو الخدمات العامة	٣,٣٧٠ ١	١,٠٠٢ ١	٤,٣٧٢ ٢	٨,٣٥٦ ١	٥,٩٩٢	٣,٣٤٩ ٢	٥,١٣-	٦,٩-	١,٢٣-
المجموع الفرعي للموظفين الأساسيين	٩,٥٠٢ ٢	١,٥٦٩ ١	٠,٠٧٢ ٤	٣,٤٧٨ ٢	٩,٥٥٣ ١	٢,٠٣٢ ٤	٦,٢٤-	٢,١٥-	٨,٣٩-
المساعدة المؤقتة العامة		٠,٣٣٠	٠,٣٣٠		٧,٢٩٤	٧,٢٩٤		٣,٣٥-	٣,٣٥-
المساعدة العامة للاجتماعات	٠,٢٠		٠,٢٠	٠,٢٠		٠,٢٠			
العمل الإضافي	٠,٣٥		٠,٣٥	٠,٣٥		٠,٣٥			
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الأخرين	٠,٥٥	٠,٣٣٠	٠,٣٨٥	٠,٥٥	٧,٢٩٤	٧,٣٤٩		٣,٣٥-	٣,٣٥-
السفر	٩,٢٥	٣,٤٢	٢,٦٨	٩,٢٥	٣,٤٢	٢,٦٨			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية	٢,١٩٥	٠,١٨٧	٢,٣٨٢	٢,١٩٥	٠,١٨٧	٢,٣٨٢			
التدريب	٩,٤٠		٩,٤٠	٩,٤٠		٩,٤٠			
النفقات العامة للتشغيل	٨,٠٨٥ ٢	٦,٦٥٤ ١	٤,٧٤٠ ٣	٨,٠٧٣ ٢	٦,٦٣٦ ١	٤,٧١٠ ٣	٠,١٢-	٠,١٨-	٠,٣٠-
اللوازم والمواد	٠,١٨٥		٠,١٨٥	٠,١٨٥		٠,١٨٥			
الأثاث والمعدات	٠,٥٢٥	١,٤١٦	١,٩٤١	٩,٤٨٣	٤,٣٧١	٣,٨٥٥	١,٤١-	٧,٤٤-	٨,٨٥-
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	٨,٠٥٧ ٣	٠,٣٠٠ ٢	٨,٣٥٧ ٥	١,٠٠٤ ٣	٣,٢٣٧ ٢	٠,٢٤٢ ٥	١,٥٣-	١,٦٢-	٨,١١٥-
المجموع	٧,٦١٥ ٥	١,١٩٩ ٤	٨,٨١٤ ٩	٠,٥٣٨ ٥	٩,٠٨٥ ٤	٩,٦٢٣ ٩	٧,٧٧-	٢,١١٣-	٩,١٩٠-

الجدول ٢٨ البرنامج ٣٣٠٠: شعبة خدمات المحكمة

٣٣٠٠: شعبة خدمات المحكمة	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٤,١٣٠ ٤	٩,٨٨٩ ٤	٣,٠٢٠ ٩	٩,٠٨٩ ٤	٦,٨٤٢ ٤	٥,٩٣٢ ٨	٥,٤٠-	٣,٤٧-	٨,٨٧-
موظفو الخدمات العامة	٨,٦٤٤	٧,٤٥٨ ٢	٥,١٠٣ ٣	٢,٦٣٨	٩,٤٣٨ ٢	١,٠٧٧ ٣	٦,٦-	٨,١٩-	٤,٢٦-
المجموع الفرعي للموظفين الأساسيين	*٢,٧٧٥ ٤*	*٦,٣٤٨ ٧*	*٨,١٢٣ ١٢*	*١,٧٢٨ ٤*	*٥,٢٨١ ٧*	*٦,٠٠٩ ١٢*	*١,٤٧-*	*١,٦٧-*	*٢,١١٤-*
المساعدة المؤقتة العامة		٦,٧٧٥ ٢	٦,٧٧٥ ٢		٣,٣٢٨ ٢	٣,٣٢٨ ٢		٣,٤٤٧-	٣,٤٤٧-
المساعدة العامة للاجتماعات	٧,٢٣٤	٨,٦٨	٥,٣٠٣	٧,٢٣٤	٨,٦٨	٥,٣٠٣			
العمل الإضافي		٥,٥٨	٥,٥٨		٠,١٥	٠,١٥		٥,٤٣-	٥,٤٣-
الاستشاريون	٠,٥	١,٤٧	١,٥٢	٨,٣	٤,٤٣	٢,٤٧	٢,١-	٧,٣-	٩,٤-
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	*١,٢٣٩*	*٠,٩٥٠ ٢*	*١,١٨٩ ٣*	*٥,٢٣٨*	*٥,٤٥٥ ٢*	*٠,٦٩٤ ٢*	*٢,١-*	*٥,٤٩٤-*	*١,٤٩٥-*
السفر	٦,٥٥	٤,٣٥٧ ١	٠,٤١٣ ١	٦,٥٥	٠,٢٩٦ ١	٦,٣٥١ ١		٤,٦١-	٤,٦١-
الضيافة									
الخدمات التعاقدية	٠,٥٥	١,٢٩٠	١,٣٤٥	٠,٥٥	١,٢٩٠	١,٣٤٥			
التدريب	١,١٦	١,٦٤	٢,٨٠	١,١٦	٠,٣٩	١,٥٥		١,٢٥-	١,٢٥-
النفقات العامة للتشغيل	٩,٣٨٥ ١	٦,١٣٥ ٣	٥,٥٢١ ٤	٩,٣٨٥ ١	٥,٨٠٣ ٢	٤,١٨٩ ٤		١,٣٣٢-	١,٣٣٢-
اللوازم والمواد	٢,٢٩	٢,١١٤	٤,١٤٣	٢,٢٩	٢,١١٤	٤,١٤٣			
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	*٨,٥٤١ ١*	*٤,٩٦١ ٤*	*٢,٥٠٣ ٦*	*٨,٥٤١ ١*	*٨,٥٤٢ ٤*	*٦,٠٨٤ ٦*		*٦,٤١٨-*	*٦,٤١٨-*
المجموع	٧,٥٥٦ ٦	٠,٢٦٠ ١٥	٧,٨١٦ ٢١	٤,٥٠٨ ٦	٨,٢٧٩ ١٤	٢,٧٨٨ ٢٠	٣,٤٨-	٢,٩٨٠-	٥,٠٢٨ ١-

الجدول ٢٩ البرنامج الفرعي ٣٣١٠: مكتب مدير شعبة خدمات المحكمة

٣٣١٠: مكتب مدير شعبة خدمات المحكمة	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٣,١٧١	٨,٢٩١	١,٤٦٣	٦,١٦٩	٩,٢٨٨	٥,٤٥٨	٧,١-	٩,٢-	٦,٤-
موظفو الخدمات العامة	٥,٦٤		٥,٦٤	٨,٦٣		٨,٦٣	٧,٠-		٧,٠-
المجموع الفرعي للموظفين الأساسيين	*٨,٢٣٥*	*٨,٢٩١*	*٦,٥٢٧*	*٤,٢٣٣*	*٩,٢٨٨*	*٣,٥٢٢*	*٤,٢-*	*٩,٢-*	*٣,٥-*
المساعدة المؤقتة العامة									
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون	٠,٥	٠,١٥	٠,٢٠	٨,٣	٣,١١	١,١٥	٢,١-	٧,٣-	٩,٤-
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	*٠,٥*	*٠,١٥*	*٠,٢٠*	*٨,٣*	*٣,١١*	*١,١٥*	*٢,١-*	*٧,٣-*	*٩,٤-*
السفر	٧,١٩	٤,٢٢	١,٤٢	٧,١٩	٤,٢٢	١,٤٢			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية									
التدريب	١,١٢		١,١٢	١,١٢		١,١٢			
النفقات العامة للتشغيل		٠,٦١	٠,٦١		٠,٤٦	٠,٤٦		٠,١٥-	٠,١٥-
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	*٨,٣١*	*٤,٨٣*	*٢,١١٥*	*٨,٣١*	*٤,٦٨*	*٢,١٠٠*		*٠,١٥-*	*٠,١٥-*
المجموع	٦,٢٧٢	٢,٣٩٠	٨,٦٦٢	٠,٢٦٩	٦,٣٦٨	٦,٦٣٧	٦,٣-	٦,٢١-	٢,٢٥-

الجدول ٣٠ البرنامج الفرعي ٣٣٢٠: قسم إدارة المحكمة

٣٣٢٠: قسم إدارة المحكمة	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٣,٤٢١	٧,٧٧٦	٠,١٩٨ ١	٢,٤١٧	١,٧٦٩	٣,١٨٦ ١	١,٤-	٦,٧-	٧,١١-
موظفو الخدمات العامة	٩,١٢٨	٦,٧٢٥	٥,٨٥٤	٧,١٢٧	٤,٧١٨	١,٨٤٦	٢,١-	٢,٧-	٤,٨-
المجموع الفرعي للموظفين	٢,٥٥٠	٣,٥٠٢ ١	٥,٠٥٢ ٢	٩,٥٤٤	٥,٤٨٧ ١	٤,٠٣٢ ٢	٣,٥-	٨,١٤-	١,٢٠-
المساعدة المؤقتة العامة		١,٣٥٢	١,٣٥٢		٣,٣٢٥	٣,٣٢٥		٨,٢٦-	٨,٢٦-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي		٠,١٥	٠,١٥		٠,١٥	٠,١٥			
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين		١,٣٦٧	١,٣٦٧		٣,٣٤٠	٣,٣٤٠		٨,٢٦-	٨,٢٦-
السفر									
الضيافة									
الخدمات التعاقدية		٣,٥٦	٣,٥٦		٣,٥٦	٣,٥٦			
التدريب	٠,٤	٠,١٥	٠,١٩	٠,٤	٠,١٥	٠,١٩			
النفقات العامة للتشغيل	٩,٥		٩,٥	٩,٥		٩,٥			
اللوازم والمواد	٠,١٣	٠,٨٨	٠,١٠١	٠,١٣	٠,٨٨	٠,١٠١			
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	٩,٢٢	٣,١٥٩	٢,١٨٢	٩,٢٢	٣,١٥٩	٢,١٨٢			
المجموع	١,٥٧٣	٧,٠٢٨ ٢	٨,٦٠١ ٢	٨,٥٦٧	١,٩٨٧ ١	٩,٥٥٤ ٢	٣,٥-	٦,٤١-	٩,٤٦-

الجدول ٣١ البرنامج الفرعي ٣٣٣٠: قسم الاحتجاز

٣٣٣٠: قسم الاحتجاز	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٩,٢١١	١,٨٤	٠,٢٩٦	٨,٢٠٩	٣,٨٣	١,٢٩٣	١,٢-	٨,٠-	٩,٢-
موظفو الخدمات العامة	٥,٦٤	٥,٦٤	٠,١٢٩	٨,٦٣	٨,٦٣	٦,١٢٧	٧,٠-	٧,٠-	٤,١-
المجموع الفرعي للموظفين	٤,٢٧٦	٦,١٤٨	٠,٤٢٥	٦,٢٧٣	١,١٤٧	١,٤٢٠	٨,٢-	٥,١-	٣,٤-
المساعدة المؤقتة العامة									
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون		٠,٦	٠,٦		٠,٦	٠,٦			
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين		٠,٦	٠,٦		٠,٦	٠,٦			
السفر	٧,٣		٧,٣	٧,٣		٧,٣			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية									
التدريب		٠,١٧	٠,١٧		٠,١٧	٠,١٧			
النفقات العامة للتشغيل	٠,٣٨٠ ١	٤,١١٩	٤,٤٩٩ ١	٠,٣٨٠ ١	٤,١١٩	٤,٤٩٩ ١			
اللوازم والمواد	٥,٧		٥,٧	٥,٧		٥,٧			
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	٢,٣٩١ ١	٤,١٣٦	٦,٥٢٧ ١	٢,٣٩١ ١	٤,١٣٦	٦,٥٢٧ ١			
المجموع	٦,٦٦٧ ١	٠,٢٩١	٦,٩٥٨ ١	٨,٦٦٤ ١	٥,٢٨٩	٣,٩٥٤ ١	٨,٢-	٥,١-	٣,٤-

الجدول ٣٢ البرنامج الفرعي ٣٣٤٠: قسم الترجمة الفورية والتحريرية بالمحكمة

٣٣٤٠: قسم الترجمة الفورية والتحريرية	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٥,٨٥٤ ١	٦,٤٧٣ ٢	١,٣٢٨ ٤	٢,٨٣٦ ١	٣,٤٤٩ ٢	٥,٢٨٥ ٤	٣,١٨-	٣,٢٤-	٦,٤٢-
موظفو الخدمات العامة	٩,٢٥٧	٣,٢٧٤	٢,٥٣٢	٣,٢٥٥	٦,٢٧١	٩,٥٢٦	٦,٢-	٧,٢-	٣,٥-
[illegible]	٤,١١٢ ٢	٩,٧٤٧ ٢	٣,٨٦٠ ٤	٥,٠٩١ ٢	٩,٧٢٠ ٢	٤,٨١٢ ٤	٩,٢٠-	٠,٢٧-	٩,٤٧-
المساعدة المؤقتة العامة		٥,٠٧٨ ١	٥,٠٧٨ ١		١,٩٣٢	١,٩٣٢		٤,١٤٦-	٤,١٤٦-
المساعدة العامة للاجتماعات	٧,٢٣٤	٨,٦٨	٥,٣٠٣	٧,٢٣٤	٨,٦٨	٥,٣٠٣			
العمل الإضافي									
الاستشاريون		١,١٦	١,١٦		١,١٦	١,١٦			
[illegible]	٧,٢٣٤	٤,١٦٣ ١	١,٣٩٨ ١	٧,٢٣٤	٠,٠١٧ ١	٧,٢٥١ ١		٤,١٤٦-	٤,١٤٦-
السفر	٢,٥	٢,١٣٩	٤,١٤٤	٢,٥	٢,١٣٩	٤,١٤٤			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية	٠,٥٣	٣,١٠٨	٣,١٦١	٠,٥٣	٣,١٠٨	٣,١٦١			
التدريب		٧,٢	٧,٢		٧,٢	٧,٢			
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد	٧,٨	٥,٩	٢,١٨	٧,٨	٥,٩	٢,١٨			
الأثاث والمعدات									
[illegible]	٩,٦٦	٧,٢٥٩	٦,٣٢٦	٩,٦٦	٧,٢٥٩	٦,٣٢٦			
المجموع	٠,٤١٤ ٢	٠,١٧١ ٤	٠,٥٨٥ ٦	١,٣٩٣ ٢	٦,٩٩٧ ٣	٧,٣٩٠ ٦	٩,٢٠-	٤,١٧٣-	٣,١٩٤-

الجدول ٣٣ البرنامج الفرعي ٣٣٥٠: وحدة الضحايا والشهود

٣٣٥٠: وحدة الضحايا والشهود	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٤,٧١٥	٦,٠٧٦ ١	٠,٧٩٢ ١	٦,٧٠٨	٥,٠٦٦ ١	١,٧٧٥ ١	٨,٦-	١,١٠-	٩,١٦-
موظفو الخدمات العامة	٥,٦٤	٨,٢٠٨ ١	٣,٢٧٣ ١	٨,٦٣	٠,٢٠١ ١	٨,٢٦٤ ١	٧,٠-	٨,٧-	٥,٨-
[illegible]	٩,٧٧٩	٤,٢٨٥ ٢	٣,٠٦٥ ٣	٤,٧٧٢	٥,٢٦٧ ٢	٩,٠٣٩ ٣	٥,١-	٩,١٧-	٤,٢٥-
المساعدة المؤقتة العامة		٦,٧٨٣	٦,٧٨٣		٥,٥١٤	٥,٥١٤		١,٢٦٩-	١,٢٦٩-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي		٥,٤٣	٥,٤٣					٥,٤٣-	٥,٤٣-
الاستشاريون									
[illegible]		١,٨٢٧	١,٨٢٧		٥,٥١٤	٥,٥١٤		٦,٣١٢-	٦,٣١٢-
السفر	٠,٢٧	٤,٠٣٨ ١	٤,٠٦٥ ١	٠,٢٧	٠,٩٧٧	٠,٠٠٤ ١		٤,٦١-	٤,٦١-
الضيافة									
الخدمات التعاقدية									
التدريب		١,٢٥	١,٢٥					١,٢٥-	١,٢٥-
النفقات العامة للتشغيل		٢,٩٥٥ ٢	٢,٩٥٥ ٢		١,٦٣٨ ٢	١,٦٣٨ ٢		١,٣١٧-	١,٣١٧-
اللوازم والمواد		٧,٥	٧,٥		٧,٥	٧,٥			
الأثاث والمعدات									
[illegible]	٠,٢٧	٤,٠٢٤ ٤	٤,٠٥١ ٤	٠,٢٧	٨,٦٢٠ ٣	٨,٦٤٧ ٣		٦,٤٠٣-	٦,٤٠٣-
المجموع	٩,٨٠٦	٩,١٣٦ ٧	٨,٩٤٣ ٧	٤,٧٩٩	٨,٤٠٢ ٦	٢,٢٠٢ ٧	٥,٧-	١,٧٣٤-	٦,٧٤١-

الجدول ٣٤ البرنامج الفرعي ٣٣٦٠: قسم التعويض ومشاركة الضحايا

٣٣٦٠: قسم التعويض ومشاركة الضحايا	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٠,٧٥٦	١,١٨٧	١,٩٤٣	٥,٧٤٨	٥,١٨٥	٠,٩٣٤	٥,٧-	٦,١-	١,٩-
موظفو الخدمات العامة	٥,٦٤	٥,١٨٥	٠,٢٥٠	٨,٦٣	١,١٨٤	٩,٢٤٧	٧,٠-	٤,١-	١,٢-
المجموع الفرعي للموظفين	٥,٨٢٠	٦,٣٧٢	١,١٩٣ ١	٣,٨١٢	٦,٣٦٩	٩,١٨١ ١	٢,٨-	٠,٣-	٢,١١-
المساعدة المؤقتة العامة		٤,٥٦١	٤,٥٦١		٤,٥٥٦	٤,٥٥٦		٠,٥-	٠,٥-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون		٠,١٠	٠,١٠		٠,١٠	٠,١٠			
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين		٤,٥٧١	٤,٥٧١		٤,٥٦٦	٤,٥٦٦		٠,٥-	٠,٥-
السفر		٤,١٥٧	٤,١٥٧		٤,١٥٧	٤,١٥٧			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية	٠,٢	٥,١٢٥	٥,١٢٧	٠,٢	٥,١٢٥	٥,١٢٧			
التدريب		٣,٤	٣,٤		٣,٤	٣,٤			
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد		٠,١١	٠,١١		٠,١١	٠,١١			
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	٠,٢	٢,٢٩٨	٢,٣٠٠	٠,٢	٢,٢٩٨	٢,٣٠٠			
المجموع	٥,٨٢٢	٢,٢٤٢ ١	٧,٠٦٤ ٢	٣,٨١٤	٢,٢٣٤ ١	٥,٠٤٨ ٢	٢,٨-	٠,٨-	٢,١٦-

الجدول ٣٥ البرنامج ٣٤٠٠: قسم الإعلام والتوثيق

٣٤٠٠: قسم الإعلام والتوثيق	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٠,٠٥٧ ١	٢,٣٦٨	٢,٤٢٥ ١	٦,٠٤٦ ١	١,٣٦٥	٧,٤١١ ١	٤,١٠-	١,٣-	٥,١٣-
موظفو الخدمات العامة	٧,٥٩٦	٥,٢٣٩	٢,٨٣٦	٧,٥٩٠	٥,٢٣٩	٢,٨٣٠	٠,٦-		٠,٦-
المجموع الفرعي للموظفين	١,٦٥٣ ١	١,٦٠٧	٤,٢٦١ ٢	٣,٦٣٧ ١	٦,٦٠٤	٩,٢٤١ ٢	٤,١٦-	١,٣-	٥,١٩-
المساعدة المؤقتة العامة	٢,١٤٨	٦,٧١	٨,٢١٩	٨,١٤٦	٩,٧٠	٧,٢١٧	٤,١-	٧,٠-	١,٢-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	٢,١٤٨	٦,٧١	٨,٢١٩	٨,١٤٦	٩,٧٠	١,٢١٧	٤,١-	١,٠-	١,٢-
السفر	٨,١٩	٦,٨٦	٤,١٠٦	٨,١٩	٦,٨٦	٤,١٠٦			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية	٥,٢٧١	٦,٧٢٦	١,٩٩٨	٥,٢٧١	٦,٧٢٦	١,٩٩٨			
التدريب	٠,٧		٠,٧	٠,٧		٠,٧			
النفقات العامة للتشغيل	٠,٦٧	٥,١٣	٥,٨٠	٠,٦٧	٥,١٣	٥,٨٠			
اللوازم والمواد	٠,١٢٥		٠,١٢٥	٠,١٢٥		٠,١٢٥			
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	٣,٤٩٠	١,٨٢٦	٠,٣١٧ ١	٣,٤٩٠	١,٨٢٦	٠,٣١٧ ١			
المجموع	٢,٢٩٢ ٢	٠,٥٠٦ ١	٢,٧٩٨ ٣	٤,٢٧٤ ٢	٢,٥٠٢ ١	٦,٧٧٦ ٣	٨,١٧-	٨,٣-	٦,٢١-

الجدول ٣٦ البرنامج ٣٧٠٠: المكاتب المستقلة عن قلم المحكمة

٣٧٠٠: المكاتب المستقلة عن قلم المحكمة	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٦,٧٨٥	٥,٠١١ ١	١,٧٩٧ ١	٨,٧٧٧	٦,٠٠١ ١	٤,٧٧٩ ١	٨,٧-	٩,٩-	٧,١٧-
موظفو الخدمات العامة	٥,١٩٣		٥,١٩٣	٤,١٩١		٤,١٩١	١,٢-		١,٢-
[illegible]	١,٩٧٩	٥,٠١١ ١	٦,٩٩٠ ١	٢,٩٦٩	٦,٠٠١ ١	٨,٩٧٠ ١	٩,٩-	٩,٩-	٨,١٩-
المساعدة المؤقتة العامة	٤,١١٥	٤,١١٥	٨,٢٣٠	٢,١١٤	٢,١١٤	٤,٢٢٨	٢,١-	٢,١-	٤,٢-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
[illegible]	٤,١١٥	٤,١١٥	٨,٢٣٠	٢,١١٤	٢,١١٤	٤,٢٢٨	٢,١-	٢,١-	٤,٢-
السفر	٢,٨	٨,١٠٥	٠,١١٤	٢,٨	٨,١٠٥	٠,١١٤			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية		٠,٥٠	٠,٥٠		٠,٥٠	٠,٥٠			
التدريب	٨,٢١	٢,٢	٠,٢٤	٨,٢١	٢,٢	٠,٢٤			
النفقات العامة للتشغيل		٠,٩	٠,٩		٠,٩	٠,٩			
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
[illegible]	٠,٣٠	٠,١٦٧	٠,١٩٧	٠,٣٠	٠,١٦٧	٠,١٩٧			
المجموع	٥,١٢٤ ١	٩,٢٩٣ ١	٤,٤١٨ ٢	٤,١١٣ ١	٨,٢٨٢ ١	٢,٣٩٦ ٢	١,١١-	١,١١-	٢,٢٢-

الجدول ٣٧ البرنامج الفرعي ٣٧٤٠: مكتب المحامي العام للدفاع

٣٧٤٠: مكتب المحامي العام للدفاع	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٣,١٤٩	٠,٢٩٦	٣,٤٤٥	٨,١٤٧	١,٢٩٣	٩,٤٤٠	٥,١-	٩,٢-	٤,٤-
موظفو الخدمات العامة	٥,٦٤		٥,٦٤	٨,٦٣		٨,٦٣	٧,٠-		٧,٠-
[illegible]	٨,٢١٣	٠,٢٩٦	٨,٥٠٩	٦,٢١١	١,٢٩٣	٧,٥٠٤	٢,٢-	٩,٢-	١,٥-
المساعدة المؤقتة العامة									
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
[illegible]									
السفر	٥,٢	٥,١٤	٠,١٧	٥,٢	٥,١٤	٠,١٧			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية		٠,٢٠	٠,٢٠		٠,٢٠	٠,٢٠			
التدريب	٥,٢	٢,٢	٧,٤	٥,٢	٢,٢	٧,٤			
النفقات العامة للتشغيل		٠,٣	٠,٣		٠,٣	٠,٣			
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
[illegible]	٠,٥	١,٣٩	١,٤٤	٠,٥	١,٣٩	١,٤٤			
المجموع	٨,٢١٨	٧,٣٣٥	٥,٥٥٤	٦,٢١٦	٨,٣٣٢	٤,٥٤٩	٢,٢-	٩,٢-	١,٥-

الجدول ٣٨ البرنامج الفرعي ٣٧٥٠: مكتب المحامي العام للضحايا

٣٧٥٠: مكتب المحامي العام للضحايا	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٤,٢٣٣	٥,٧١٥	٩,٩٤٨	١,٢٣١	٥,٧٠٨	٦,٩٣٩	٣,٢-	٠,٧-	٣,٩-
موظفو الخدمات العامة	٥,٦٤		٥,٦٤	٨,٦٣		٨,٦٣	٧,٠-		٧,٠-
المجموع الفرعي للموظفين	٩,٢٩٧	٥,٧١٥	٤,٠١٣ ١	٩,٢٩٤	٥,٧٠٨	٤,٠٠٣ ١	٠,٣-	٠,٧-	٠,١٠-
المساعدة المؤقتة العامة		٤,١١٥	٤,١١٥		٢,١١٤	٢,١١٤		٢,١-	٢,١-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين		٤,١١٥	٤,١١٥		٢,١١٤	٢,١١٤		٢,١-	٢,١-
السفر	٦,٤	٥,٨٠	١,٨٥	٦,٤	٥,٨٠	١,٨٥			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية		٠,٣٠	٠,٣٠		٠,٣٠	٠,٣٠			
التدريب									
النفقات العامة للتشغيل		٠,٦	٠,٦		٠,٦	٠,٦			
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	٦,٤	٥,١١٦	١,١٢١	٦,٤	٥,١١٦	١,١٢١			
المجموع	٥,٣٠٢	٤,٩٤٧	٩,٢٤٩ ١	٥,٢٩٩	٢,٩٣٩	٧,٢٣٨ ١	٠,٣-	٢,٨-	٢,١١-

الجدول ٣٩ البرنامج الفرعي ٣٧٦٠: مكتب المراجعة الداخلية للحسابات

٣٧٦٠: مكتب المراجعة الداخلية للحسابات	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٩,٤٠٢		٩,٤٠٢	٩,٣٩٨		٩,٣٩٨	٠,٤-		٠,٤-
موظفو الخدمات العامة	٥,٦٤		٥,٦٤	٨,٦٣		٨,٦٣	٧,٠-		٧,٠-
المجموع الفرعي للموظفين	٤,٤٦٧		٤,٤٦٧	١,٤٦٢		١,٤٦٢	١,٤-		١,٤-
المساعدة المؤقتة العامة	٤,١١٥		٤,١١٥	٢,١١٤		٢,١١٤	٢,١-		٢,١-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	٤,١١٥		٤,١١٥	٢,١١٤		٢,١١٤	٢,١-		٢,١-
السفر	١,١	٨,١٠	٩,١١	١,١	٨,١٠	٩,١١			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية									
التدريب	٣,١٩		٣,١٩	٣,١٩		٣,١٩			
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	٤,٢٠	٨,١٠	٢,٣١	٤,٢٠	٨,١٠	٢,٣١			
المجموع	٢,٦٠٣	٨,١٠	٠,٦١٤	٣,٥٩٧	٨,١٠	١,٦٠٨	٩,٥-		٩,٥-

الجدول ٤٠ البرنامج الرئيسي الرابع: أمانة جمعية الدول الأطراف

البرنامج الرئيسي الرابع: أمانة جمعية الدول الأطراف	*الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة*			*الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة*			*الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها*		
	المبلغ الأساسي	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*	*المبلغ الأساسي*	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*	*المبلغ الأساسي*	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*
الموظفون الفنيون	٢,٦٣٦		٢,٦٣٦	٠,٦٣٠		٠,٦٣٠	٢,٦-		٢,٦-
موظفو الخدمات العامة	٧,٢٩٠		٧,٢٩٠	٨,٢٨٧		٨,٢٨٧	٩,٢-		٩,٢-
المجموع الفرعي للموظفين الأساسيين	*٩,٩٢٦*		*٩,٩٢٦*	*٨,٩١٧*		*٨,٩١٧*	*١,٩-*		*١,٩-*
المساعدة المؤقتة العامة	٥,٥٤٤		٥,٥٤٤	١,٥٣٩		١,٥٣٩	٤,٥-		٤,٥-
المساعدة العامة للاجتماعات	٠,٢٢٠		٠,٢٢٠	٠,٢٢٠		٠,٢٢٠			
العمل الإضافي	٠,٣٨		٠,٣٨	٠,٣٨		٠,٣٨			
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	*٥,٨٠٢*		*٥,٨٠٢*	*١,٧٩٧*		*١,٧٩٧*	*٤,٥-*		*٤,٥-*
السفر	٩,٣٦٣		٩,٣٦٣	٧,٣٨٦		٧,٣٨٦	٨,٢٢		٨,٢٢
الضيافة	٠,٦		٠,٦	٠,٥		٠,٥	٠,١-		٠,١-
الخدمات التعاقدية	٠,٦٨٣		٠,٦٨٣	٠,٦٨٣		٠,٦٨٣			
التدريب	٩,٩		٩,٩	٩,٩		٩,٩			
النفقات العامة للتشغيل	٤,٢٤		٤,٢٤	٤,٢٤		٤,٢٤			
اللوازم والمواد	٧,١٤		٧,١٤	٧,١٤		٧,١٤			
الأثاث والمعدات	٠,٥		٠,٥	٠,٥		٠,٥			
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	*٩,١٠٦ ١*		*٩,١٠٦ ١*	*١,١٢٨ ١*		*١,١٢٨ ١*	*٨,٢١*		*٨,٢١*
المجموع	٣,٨٣٦ ٢		٣,٨٣٦ ٢	٦,٨٤٣ ٢		٦,٨٤٣ ٢	٣,٧		٣,٧

الجدول ٤١ البرنامج الفرعي ٤١٠٠: المؤتمرات

٤١٠٠: المؤتمرات	*الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة*			*الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة*			*الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها*		
	المبلغ الأساسي	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*	*المبلغ الأساسي*	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*	*المبلغ الأساسي*	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*
الموظفون الفنيون									
موظفو الخدمات العامة									
المجموع الفرعي للموظفين الأساسيين	*٥,٢٧٤*		*٥,٢٧٤*	*٩,٢٧١*		*٩,٢٧١*	*٦,٢-*		*٦,٢-*
المساعدة المؤقتة العامة	٠,١٦٠		٠,١٦٠	٠,١٦٠		٠,١٦٠			
المساعدة العامة للاجتماعات	٠,٢٠		٠,٢٠	٠,٢٠		٠,٢٠			
العمل الإضافي									
الاستشاريون	*٥,٤٥٤*		*٥,٤٥٤*	*٩,٤٥١*		*٩,٤٥١*	*٦,٢-*		*٦,٢-*
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين									
السفر									
الضيافة	٠,٥٩١		٠,٥٩١	٠,٥٩١		٠,٥٩١			
الخدمات التعاقدية									
التدريب	٤,٢٤		٤,٢٤	٤,٢٤		٤,٢٤			
النفقات العامة للتشغيل	٠,١٠		٠,١٠	٠,١٠		٠,١٠			
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات	*٤,٦٢٥*		*٤,٦٢٥*	*٤,٦٢٥*		*٤,٦٢٥*			
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	*٩,٠٧٩ ١*		*٩,٠٧٩ ١*	*٣,٠٧٧ ١*		*٣,٠٧٧ ١*	*٦,٢-*		*٦,٢-*
المجموع									

الجدول ٤٢ البرنامج الفرعي ٤٢٠٠: أمانة جمعية الدول الأطراف

٤٢٠٠: أمانة جمعية الدول الأطراف	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٩,٤٨٦		٩,٤٨٦	٧,٤٨٠		٧,٤٨٠	٢,٦-		٢,٦-
موظفو الخدمات العامة	٧,٢٩٠		٧,٢٩٠	٨,٢٨٧		٨,٢٨٧	٩,٢-		٩,٢-
المجموع الفرعي للموظفين	*٦,٧٧٧*		*٦,٧٧٧*	*٥,٧٦٨*		*٥,٧٦٨*	*١,٩-*		*١,٩-*
المساعدة المؤقتة العامة	١,١٦٥		١,١٦٥	٣,١٦٢		٣,١٦٢	٨,٢-		٨,٢-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي	٠,١٨		٠,١٨	٠,١٨		٠,١٨			
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	*١,١٨٣*		*١,١٨٣*	*٣,١٨٠*		*٣,١٨٠*	*٨,٢-*		*٨,٢-*
السفر	٢,٦٧		٢,٦٧	٠,٩٠		٠,٩٠	٨,٢٢		٨,٢٢
الضيافة	٠,٦		٠,٦	٠,٥		٠,٥	٠,١-		٠,١-
الخدمات التعاقدية									
التدريب	٩,٩		٩,٩	٩,٩		٩,٩			
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد	٧,٤		٧,٤	٧,٤		٧,٤			
الأثاث والمعدات	٠,٥		٠,٥	٠,٥		٠,٥			
المجموع الفرعي غير المتعلق بالموظفين	*٨,٩٢*		*٨,٩٢*	*٦,١١٤*		*٦,١١٤*	*٨,٢١*		*٨,٢١*
المجموع	٥,٠٥٣ ١		٥,٠٥٣ ١	٤,٠٦٣ ١		٤,٠٦٣ ١	٩,٩		٩,٩

الجدول ٤٣ البرنامج الفرعي ٤٤٠٠: مكتب رئيس الجمعية

٤٤٠٠: مكتب رئيس الجمعية	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون									
موظفو الخدمات العامة									
المجموع الفرعي للموظفين	٩,١٠٤		٩,١٠٤	٩,١٠٤		٩,١٠٤			
المساعدة المؤقتة العامة									
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون	*٩,١٠٤*		*٩,١٠٤*	*٩,١٠٤*		*٩,١٠٤*			
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	١,٣٤		١,٣٤	١,٣٤		١,٣٤			
السفر									
الضيافة	٠,١٢		٠,١٢	٠,١٢		٠,١٢			
الخدمات التعاقدية									
التدريب									
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات	*١,٤٦*		*١,٤٦*	*١,٤٦*		*١,٤٦*			
المجموع الفرعي غير المتعلق بالموظفين	٠,١٥١		٠,١٥١	٠,١٥١		٠,١٥١			
المجموع									

الجدول ٤٤ البرنامج الفرعي ٤٥٠٠: لجنة الميزانية والمالية

٤٥٠٠: لجنة الميزانية والمالية	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٣,١٤٩		٣,١٤٩	٣,١٤٩		٣,١٤٩			
موظفو الخدمات العامة									
المجموع الفرعي للموظفين	٣,١٤٩		٣,١٤٩	٣,١٤٩		٣,١٤٩			
المساعدة المؤقتة العامة									
المساعدة العامة للاجتماعات	٠,٦٠		٠,٦٠	٠,٦٠		٠,٦٠			
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	٠,٦٠		٠,٦٠	٠,٦٠		٠,٦٠			
السفر	٦,٢٦٢		٦,٢٦٢	٦,٢٦٢		٦,٢٦٢			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية	٠,٨٠		٠,٨٠	٠,٨٠		٠,٨٠			
التدريب									
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي غير المتعلق بالموظفين	٦,٣٤٢		٦,٣٤٢	٦,٣٤٢		٦,٣٤٢			
المجموع	٩,٥٥١		٩,٥٥١	٩,٥٥١		٩,٥٥١			

الجدول ٤٥ البرنامج الرئيسي الخامس: الإيجار والصيانة (المباني المؤقتة)

البرنامج الرئيسي الخامس: الإيجار والصيانة (المباني المؤقتة)	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون									
موظفو الخدمات العامة									
المجموع الفرعي للموظفين									
المساعدة المؤقتة العامة									
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين									
السفر									
الضيافة									
الخدمات التعاقدية									
التدريب									
النفقات العامة للتشغيل	٧,٩٠٠ ٥		٧,٩٠٠ ٥	٧,٩٠٠ ٥		٧,٩٠٠ ٥			
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي غير المتعلق بالموظفين	٧,٩٠٠ ٥		٧,٩٠٠ ٥	٧,٩٠٠ ٥		٧,٩٠٠ ٥			
المجموع	٧,٩٠٠ ٥		٧,٩٠٠ ٥	٧,٩٠٠ ٥		٧,٩٠٠ ٥			

الجدول ٤٦ البرنامج الرئيسي السادس: أمانة الصندوق الاستئماني للضحايا

البرنامج الرئيسي السادس: أمانة الصندوق الاستئماني للضحايا	*الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة*			*الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة*			*الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها*		
	المبلغ الأساسي	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*	*المبلغ الأساسي*	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*	*المبلغ الأساسي*	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*
الموظفون الفنيون	٣,١٧١	٥,٤٣٧	٨,٦٠٨	٦,١٦٩	٣,٤٣٣	٩,٦٠٢	٧,١-	٢,٤-	٩,٥-
موظفو الخدمات العامة	٥,٦٤	٥,٦٤	٠,١٢٩	٨,٦٣	٨,٦٣	٦,١٢٧	٧,٠-	٧,٠-	٤,١-
المجموع الفرعي للموظفين	*٨,٢٣٥*	*٠,٥٠٢*	*٨,٧٣٧*	*٤,٢٣٣*	*١,٤٩٧*	*٥,٧٣٠*	*٤,٢-*	*٩,٤-*	*٣,٧-*
المساعدة المؤقتة العامة	٦,٢١٣	١,٦٩	٧,٢٨٢	٥,٢١١	١,٦٩	٦,٢٨٠	١,٢-		١,٢-
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون		٠,١١٠	٠,١١٠		٠,١١٠	٠,١١٠			
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين	*٦,٢١٣*	*١,١٧٩*	*٧,٣٩٢*	*٥,٢١١*	*١,١٧٩*	*٦,٣٩٠*	*١,٢-*		*١,٢-*
السفر	٦,١٠٦	٠,١٢٦	٦,٢٣٢	٦,١٠٦	٠,١٢٦	٦,٢٣٢			
الضيافة	٥,٢		٥,٢	٥,٢		٥,٢			
الخدمات التعاقدية	٠,١٠٠	٠,٨٠	٠,١٨٠	٠,١٠٠	٠,٨٠	٠,١٨٠			
التدريب	٠,٦	٦,١٥	٦,٢١	٠,٦	٦,١٥	٦,٢١			
النفقات العامة للتشغيل	٠,٥	٠,١٠	٠,١٥	٠,٥	٠,١٠	٠,١٥			
اللوازم والمواد	٠,٣		٠,٣	٠,٣		٠,٣			
الأثاث والمعدات	٠,٥	٠,٥	٠,١٠	٠,٥	٠,٥	٠,١٠			
المجموع الفرعي غير المتعلق بالموظفين	*١,٢٢٨*	*٦,٢٣٦*	*٧,٤٦٤*	*١,٢٢٨*	*٦,٢٣٦*	*٧,٤٦٤*			
المجموع	٥,٦٧٧	٧,٩١٧	١ ٢,٥٩٥	٠,٦٧٣	٨,٩١٢	١ ٨,٥٨٥	٥,٤-	٩,٤-	٤,٩-

الجدول ٤٧ البرنامج الرئيسي السابع- ١: مكتب مدير المشروع

البرنامج الرئيسي السابع- ١: مكتب مدير المشروع	*الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة*			*الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة*			*الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها*		
	المبلغ الأساسي	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*	*المبلغ الأساسي*	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*	*المبلغ الأساسي*	*المبلغ المرتبط بالحالات*	*المجموع*
الموظفون الفنيون	٤,٥٣٢		٤,٥٣٢	٢,٥٢٧		٢,٥٢٧	٢,٥-		٢,٥-
موظفو الخدمات العامة	٥,٦٤		٥,٦٤	٨,٦٣		٨,٦٣	٧,٠-		٧,٠-
المجموع الفرعي للموظفين	*٩,٥٩٦*		*٩,٥٩٦*	*٠,٥٩١*		*٠,٥٩١*	*٩,٥-*		*٩,٥-*
المساعدة المؤقتة العامة									
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين									
السفر	٠,١٨		٠,١٨	٠,١٨		٠,١٨			
الضيافة	٥,٢		٥,٢	٥,٢		٥,٢			
الخدمات التعاقدية	٠,٦٦١		٠,٦٦١	٠,٦٦١		٠,٦٦١			
التدريب	٢,٣		٢,٣	٢,٣		٢,٣			
النفقات العامة للتشغيل	٠,٤		٠,٤	٠,٤		٠,٤			
اللوازم والمواد	٥,١		٥,١	٥,١		٥,١			
الأثاث والمعدات	٠,٢		٠,٢	٠,٢		٠,٢			
المجموع الفرعي غير المتعلق بالموظفين	*٢,٦٩٢*		*٢,٦٩٢*	*٢,٦٩٢*		*٢,٦٩٢*			
المجموع	١ ١,٢٨٩		١ ١,٢٨٩	١ ٢,٢٨٣		١ ٢,٢٨٣	٩,٥-		٩,٥-

الجدول ٤٨ البرنامج ٧١١٠: مكتب المدير لمشروع المباني الدائمة

البرنامج ٧١١٠: مكتب المدير لمشروع المباني الدائمة	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٤,٥٣٢		٤,٥٣٢	٢,٥٢٧		٢,٥٢٧	٢,٥-		٢,٥-
موظفو الخدمات العامة	٥,٦٤		٥,٦٤	٨,٦٣		٨,٦٣	٧,٠-		٧,٠-
المجموع الفرعي للموظفين	٩,٥٩٦		٩,٥٩٦	٠,٥٩١		٠,٥٩١	٩,٥-		٩,٥-
المساعدة المؤقتة العامة									
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين									
السفر	٠,١٨		٠,١٨	٠,١٨		٠,١٨			
الضيافة	٥,٢		٥,٢	٥,٢		٥,٢			
الخدمات التعاقدية	٥,٦٥		٥,٦٥	٥,٦٥		٥,٦٥			
التدريب	٢,٣		٢,٣	٢,٣		٢,٣			
النفقات العامة للتشغيل	٠,٤		٠,٤	٠,٤		٠,٤			
اللوازم والمواد	٥,١		٥,١	٥,١		٥,١			
الأثاث والمعدات	٠,٢		٠,٢	٠,٢		٠,٢			
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	١,٩٦		١,٩٦	١,٩٦		١,٩٦			
المجموع	٦,٦٩٣		٦,٦٩٣	٧,٦٨٧		٧,٦٨٧	٩,٥-		٩,٥-

الجدول ٤٩ البرنامج ٧١٢٠: دعم موظفي المحكمة لموارد وإدارة المباني الدائمة

٧١٢٠: دعم موظفي المحكمة لموارد وإدارة المباني الدائمة	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون									
موظفو الخدمات العامة									
المجموع الفرعي للموظفين									
المساعدة المؤقتة العامة									
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين									
السفر									
الضيافة									
الخدمات التعاقدية	٥,٥٩٥		٥,٥٩٥	٥,٥٩٥		٥,٥٩٥			
التدريب									
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	٥,٥٩٥		٥,٥٩٥	٥,٥٩٥		٥,٥٩٥			
المجموع	٥,٥٩٥		٥,٥٩٥	٥,٥٩٥		٥,٥٩٥			

الجدول ٥٠ البرنامج ٧١٣٠: عناصر المجموعة الثانية (المعدات غير المدمجة)

٧١٣٠ عناصر المجموعة الثانية (المعدات غير المدمجة)	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون									
موظفو الخدمات العامة									
المجموع الفرعي للموظفين									
المساعدة المؤقتة العامة									
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين									
السفر									
الضيافة									
الخدمات التعاقدية									
التدريب									
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي غير المتعلق بالموظفين									
الضريبة									
المجموع									

الجدول ٥١ البرنامج ٧٢٠٠: الفوائد المستحقة، الدولة المضيفة

٧٢٠٠: الفوائد المستحقة، الدولة المضيفة	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون									
موظفو الخدمات العامة									
المجموع الفرعي للموظفين									
المساعدة المؤقتة العامة									
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين									
السفر									
الضيافة									
الخدمات التعاقدية									
التدريب									
النفقات العامة للتشغيل	٣,١٧٠	٣,١٧٠		٣,١٧٠	٣,١٧٠				
اللوازم والمواد									
الأثاث والمعدات									
المجموع الفرعي غير المتعلق بالموظفين	٣,١٧٠	٣,١٧٠		٣,١٧٠	٣,١٧٠				
الضريبة									
المجموع	٣,١٧٠	٣,١٧٠		٣,١٧٠	٣,١٧٠				

الجدول ٥٢ البرنامج الرئيسي السابع–٥: الآلية المستقلة للرقابة

البرنامج الرئيسي السابع–٥: الآلية المستقلة للرقابة	الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ قبل توصيات اللجنة			الميزانية المقترحة لعام ٢٠١٤ بعد توصيات اللجنة			الفرق ما قبل التوصيات مقابل ما بعدها		
	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع	المبلغ الأساسي	المبلغ المرتبط بالحالات	المجموع
الموظفون الفنيون	٨,١٢٧		٨,١٢٧	٥,١٢٦		٥,١٢٦	٣,١-		٣,١-
موظفو الخدمات العامة									
المجموع الفرعي للموظفين	٨,١٢٧		٨,١٢٧	٥,١٢٦		٥,١٢٦	٣,١-		٣,١-
المساعدة المؤقتة العامة									
المساعدة العامة للاجتماعات									
العمل الإضافي									
الاستشاريون									
المجموع الفرعي للموظفين الآخرين									
السفر	٨,٤		٨,٤	٨,٤		٨,٤			
الضيافة									
الخدمات التعاقدية	٠,٤٠		٠,٤٠	٠,٤٠		٠,٤٠			
التدريب	٥,٦		٥,٦	٥,٦		٥,٦			
النفقات العامة للتشغيل									
اللوازم والمواد	٠,١٠		٠,١٠	٠,١٠		٠,١٠			
الأثاث والمعدات	٠,٢٠		٠,٢٠	٠,٢٠		٠,٢٠			
المجموع الفرعي لغير المتعلق بالموظفين	٣,٨١		٣,٨١	٣,٨١		٣,٨١			
المجموع	١,٢٠٩		١,٢٠٩	٨,٢٠٧		٨,٢٠٧	٣,١-		٣,١-